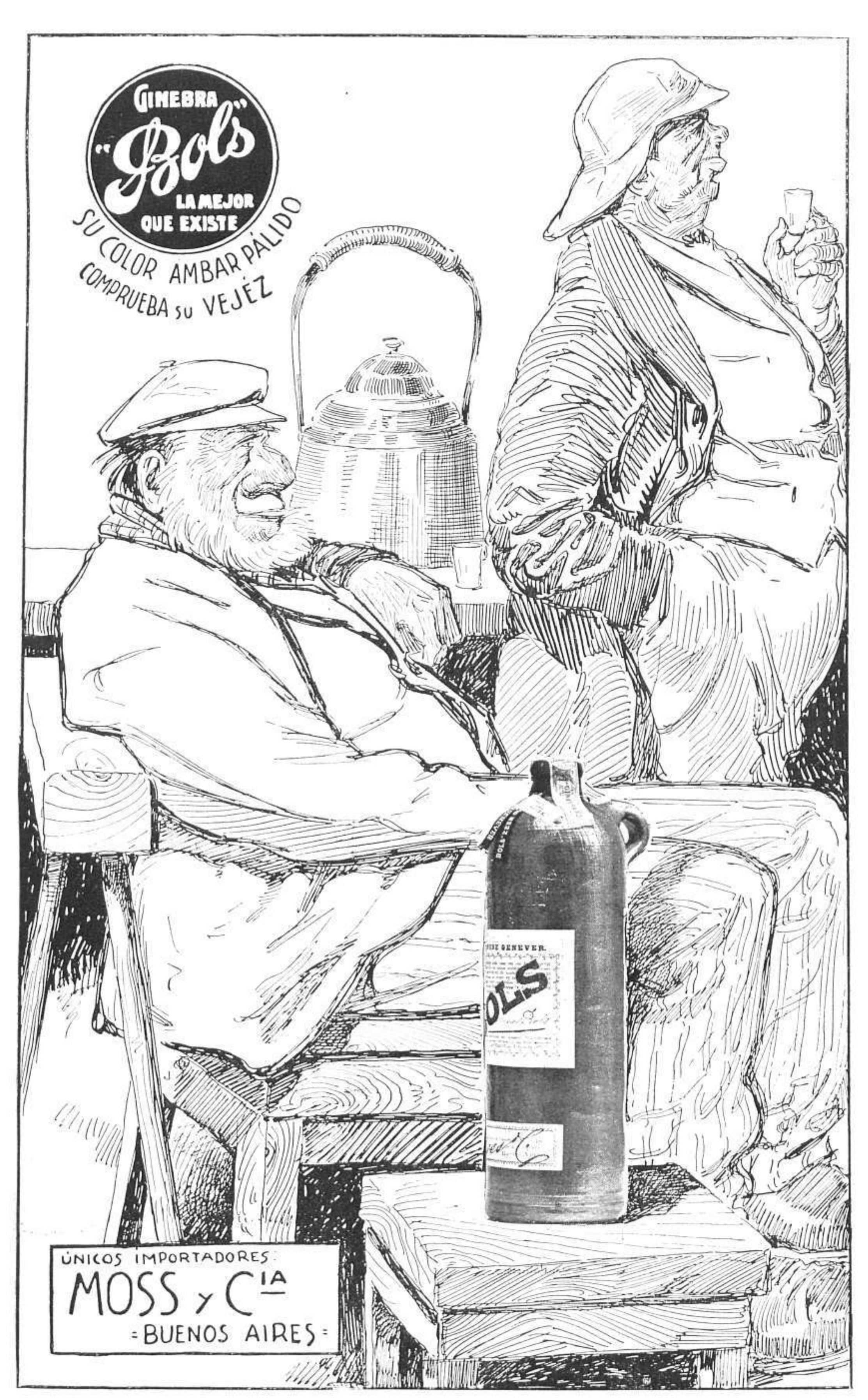
Caras y Caretas.

LA VIDA IMPOSIBLE

—¡Qué caras están las zanahorias!

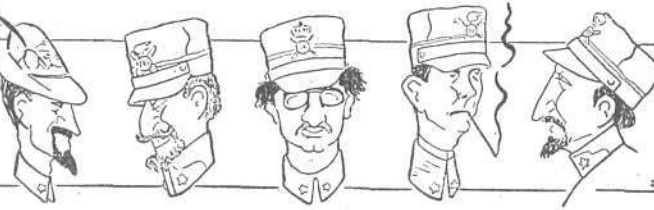
—Pues aproveche, porque se acerca la luch presidencial y van a subir mucho de precio.

Mayol


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR AMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJÉZ
ÚNICOS IMPORTADORES:
MOSS y C.ia
=BUENOS AIRES=

Los intelectuales italianos en la guerra

Los soldados más excepcionales del ejército italiano son dos modestos tenientes: uno recién nombrado, que nunca había llevado un sable al costado, es Guillermo Marconi. El otro, ya *veterano:* Gabriel d'Annunzio, de la caballería ligera, teniente de la reserva, con *treinta años* de servicio.





Soleri. Mazzolani. Labriola. Di Frasso. La Pegna.

El poeta pretendió ir con la escuadra, no habiendo sido posible complacerle; con simpático gesto solicitó y obtuvo volver con su antiguo grado al viejo regimiento.

Sem Bemlli, viste el uniforme de subteniente de artillería; el gallardo poeta posee una organización fuerte y resistente, gracias a los hábitos deportivos a que era aficionadísimo.



Gabriel D'Annunzio.

El sargento Bissolati.

Arístide Sartorio, el pintor de la campiña romana, el autor del simbólico friso que exorna el parlamento, fué de los primeros en incorporarse a las filas, cayendo prisionero de los austriacos en los combates que iniciaron la campaña. Había recibido órdenes de ejecutar un apunte panorámico de las posiciones ocupadas por el enemigo: en dicho trabajo fué sorprendido por una patrulla enemiga; al retirarse, el caballo cayó en un pantano; buen jinete, no quiso abandonar la cabalgadura; intentó sacarla del atolladero, dando tiempo a que los austriacos le apresaran, no sin haberle herido antes en la valiente aunque inútil defensa que intentara.

Otro jinete, artista, es Clemente Ovigo, el escultor de fama; es tal vez el oficial más alto del ejército italiano; su interminable silueta es célebre en toda Italia; amigo inseparable de d'Annunzio, hacían el efecto de un gigante al lado de un pigmeo.

Los artistas bajo las armas forman legión: Zanelli, Graziosi, Tofanara, Boccioni, Ojetti, etcétera, etc.

Muchos, también, son los cómicos que ahora se hallan actuando en el teatro de la guerra; pero hasta el presente ninguno ha cosechado laureles; tal vez son más difíciles de conseguir que sobre las tablas.

Pero quien mayor contingente de soldados ha dado al ejército es el parlamento: noventa diputados forman en las filas, y es curioso que la mayoría de ellos han preferido el arma de artillería, preferencia que se explica tal vez por la costumbre de... *hablar fuerte.*

Uno de los primeros en solicitar el ingreso en el ejército fué el diputado por Roma, Leonida Bisolatti; no es ningún joven, y, sin embargo, quiso soportar las rudas pruebas de los alpinos, donde tiene el grado de sargento; con él figura también en los alpinos, César Battisti, diputado socialista por Trento, en la cámara austriaca. Battisti, después de una campaña irredentista, consiguió burlar a la policía imperial y se refugió en Milán, llevando consigo muchos prófugos trientinos, que se enrolaron en el batallón Manzzini.



El subteniente Eugenio Chiesa.

El periodismo está muy bien representado: el diputado y célebre escritor Bevione, muy conocido en la República Argentina, donde estuvo cuando las fiestas del Centenario. De Felice Guiffrida, el batallador socialista, también diputado, a pesar de sus ideas avanzadas y antimilitaristas ha ingresado en el ejército, dando ejemplo a sus correligionarios de que ante el altar de la patria se deben sacrificar las ideas políticas.

La Marina no se halla tan favorecida, tan sólo un recluta: el diputado Ollandini, que manda una canoa automóvil.

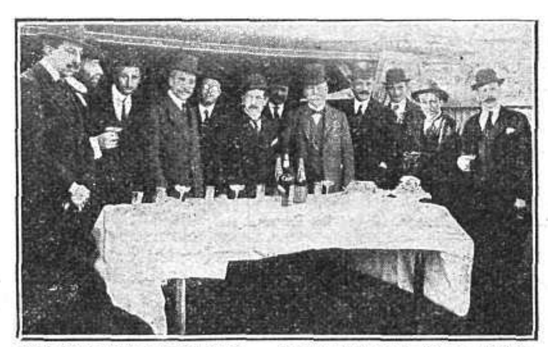
Los deportistas han tomado casi todos las armas.



El soldado senador Pullé. Sem Bemlli.

Una comitiva de futuristas en marcha.

De Rosario



OBRAS DE SALUBRIDAD. — Lunch festejando la ampliación de las obras. El intendente, señor Culacciatti; el gerente, señor San Martín, el jefe político, autoridades y periodistas.



FERROVIARIAS. — Inauguración del Instituto de Tráfico del Ferrocarril Central Argentino. Comisión directiva, señores Martín, Cronchi, Rusell, Duclos y J. Garriga.



EL DIA DE SAN IGNACIO. — Concurrentes al banquete dado por el Centro «Gipúzkoa Bizkaya», celebrando el día de San Ignacio, y el tercer año de su fundación.



COLECTIVIDAD AUSTRO-HUNGARA. — Cabecera del gran banquete con que los miembros de la colectividad austro-húngara conmemoraron el natalicio del emperador Francisco José I.

De Montevideo



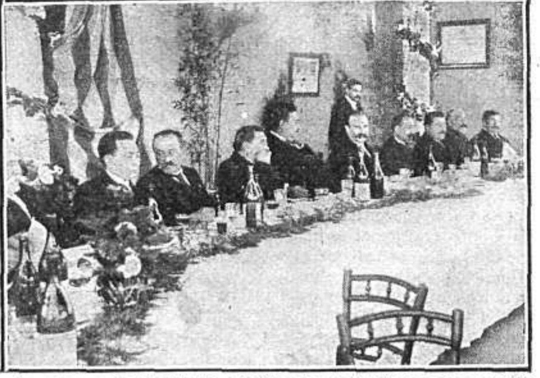
NUEVA ESCUELA EN EL PRADO. — Autoridades escolares, frente al edificio de la escuela inaugurada en el Prado.



FIESTA INFANTIL. — Niños que concurrieron a la fiesta dada en la quinta del ministro doctor Amézaga.



VIAJE PRESIDENCIAL. — El presidente Viera en el Congreso Rural realizado en el Club de Fomento de Minas, ciudad visitada por el primer magistrado.



La cabecera del banquete ofrecido al presidente por el comercio y el vecindario de Minas, en ocasión de la jira de aquel funcionario.



Las modas, más o menos extravagantes, pueden **prestar belleza ficticia** a la mujer; pero nunca pueden **dar belleza verdadera.**

IPERBIOTINA
MALESCI

da belleza real y verdadera, puesto que **da salud, da color sonrosado, da brillo a la mirada, da robustez al cuerpo.**

Preparación patentada del Establecimiento Químico Doctor Malesci - Firenze (Italia)

VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

O. MONACO, Unico Concesionario - Importador en la República Argentina
VIAMONTE, 871 - BUENOS AIRES

NOTA. — No habiéndose **mínimamente alterado** el precio de la IPERBIOTINA MALESCI, no debe pagarse precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.

LAS PROFECÍAS

¿Se puede conocer el futuro? ¿Podemos penetrar en el gran desconocido? Así titula Mauricio Maeterlinck, el autor de *Peleas y Melisanda*, *La vida de la abeja*, *El pájaro azul* y *Después de la muerte*, un trabajo suyo, como todos notabilísimo, destinado a probar que existe «algo» superior fuera de nuestro alcance, el desconocido de los filósofos ingleses.

Dice Maeterlinck que no se debe tratar ligeramente tan graves cuestiones como son éstas que nos revelan la existencia de un orden de cosas para nosotros incomprensible; por el contrario, estudiarlas seriamente; es una ciencia que nace, pero que se impone.

La historia de la humanidad, en todos los países y en todas las civilizaciones, registra la creencia en el «algo» que existe más allá del dominio de las ciencias exactas; en todo tiempo, las profecías, las revelaciones han sido dogma indiscutible; el carácter analítico y experimental de la época ha hecho caer en desuso tales creencias; es más: en el ridículo; nadie seriamente se atrevería ya a dar público testimonio de su fe en las revelaciones y misterios de ultratumba, en los fenómenos del ocultismo. Y, sin embargo, en la época presente es cuando se ha podido afirmar con pruebas convincentes, que la telepatía era un hecho. La ciencia hipnótica también es una ciencia moderna; basada en principios exactos y perfectamente conocidos, explicándose sus fenómenos de una manera natural y lógica. En realidad, y aun cuando bajo otros nombres, tales fenómenos eran ya de antiguo conocidos, tal vez empíricamente, pero lo cierto es que los milagros de los fakires indios, santones mahometanos y tantos otros, incluso los de Simón el Mago y otros charlatanes célebres, no fueron otra cosa más que el resultado del aprovechamiento de las fuerzas y fenómenos hipnóticos.



Alucinación de la vista. muy frecuente; contemplándose con fijeza el grabado, se verá cambiar la imagen alternativamente de tipo y tamaño.

El mundo entero, y sobre todo Inglaterra, sufre hoy una reacción intensa en sentido espiritualista. Tal vez la grandiosa crueldad de la presente guerra influye en ello, mas es un hecho evidente.

Recién están discutiendo los sabios ingleses, *en serio*, «El milagro de los Arqueros», quienes, por segunda vez, han salvado al ejército inglés de un desastre (como Santiago salvó a los españoles combatiendo a los moros, allá en los primeros siglos del cristianismo).

Las academias de ciencias físicas, los más eminentes doctores publican estudios y trabajos sobre tan interesantes asuntos. El libro de Mr. Ernesto Bozzano, titulado *Los fenómenos proféticos*, es una excelente obra en la que el autor selecciona cuidadosamente los casos de profecía y conocimiento del futuro, presentando tan sólo aquellos que han podido ser comprobados científicamente.



La misteriosa aparición del número del sorteo.

Lo mismo sucede con los casos que ha dado a la publicidad la *Sociedad de investigaciones físicas*. Por de contado, en dichas obras han sido eliminados los fenómenos hipnóticos y aquellos que obedecen a obsesiones o alucinaciones del cerebro. Tan sólo registraron aquellos que verdaderamente y a *juicio* de los investigadores salían de la esfera de los conocimientos a que la ciencia alcanza. Y, realmente, si ello es cierto, como afirman los autores de las citadas obras, son asombrosos los casos expuestos. No cabe en los límites de estas páginas reasumirlos; suman miles, pero algunos, al azar elegidos, darán prueba del aserto.

En la obra *Les Fhénoménes psychiques*, del doctor Joseph Maxwell, nos cuenta que una joven en extremo sensible, a quien él atendía, contemplando un día una esfera de cristal, vió desarrollarse en ella, la escena de un naufragio. Un vapor, con la bandera negra, blanca y roja, en el cual pudo leer el nombre *Leutschlan* (sic), navegaba en pleno Océano. De pronto brotaron llamas; prodújose una explosión, y el barco se hundió con el numeroso pasaje que llevaba a bordo.

Ocho días después, los diarios anunciaban el accidente de la explosión de las calderas y consiguiente naufragio del paquebot alemán *Deutschland*.

Muchas eran las personas a quienes el doctor Maxwell había referido el hecho de la visión y consiguiente profecía del suceso, que luego se realizó, dando mayor fuerza al caso la misma equivocación sufrida por la *vidente*, que escribió *Leutschland* en vez de *Deutschland*, como hubiera sido fácil ocurriera si realmente hubiese visto el letrero del buque.

En el «*Manuel practique du magnetisme animal*» el doctor Alfonse Teste, refiere, como el 8 de mayo magnetizó en presencia del esposo, a la señora M. Hortense; durante el sueño hipnótico, ella profetizó que el 12 de mayo ella tendría un gran susto, el cual le produciría un accidente que le privaría del sentido durante tres días, la enfermedad que había de sufrir sería grave, pero saldría bien de la prueba.

Al despertar, no recordaba nada, como sucede siempre a los hipnotizados; tanto el doctor como el marido, se guardaron muy bien de relatarle la revelación que hiciera, más al llegar el día doce, se ingeniaron en modo, de que aquel día la señora, no saldría de casa, y evitar toda comunicación a fin de no dar ocasión a que se produjera el profetizado susto; criadas, toda persona extraña fué alejada de la casa, a la señora se le hizo creer eran caprichos del marido, éste ni la abandonaba un instante, pero al ir la señora a cierto punto, una rata saltó de improviso causando tal impresión en la sensible dama que perdió el conocimiento, y del golpe sufrió una conmoción que por tres días la tuvo sin sentido, realizándose punto por punto el programa que ella diera de la enfermedad al doctor, cuatro días antes, hallándose en el sueño hipnótico.

El profesor George Hlin, de la Universidad de Ghent, y M. Jules Dooven, testifican el siguiente hecho que entresacamos de la obra de M. Dozzano. Un joven de Ghent, dos meses antes de la conscripción, al apagar la luz de su cuarto tuvo una extraña visión en cuyo centro leyó en grandes cifras el núm. 90, y presintió que aquel sería el que obtendría en el sorteo, manifestándolo así a todos sus conocimientos. Con el natural y general asombro, el día del sorteo, al llegar a la urna, sacó el número 90, quedando maravillados los asistentes al acto.



En el fondo de la esfera de cristal, la sensible médium apercibe el naufragio de un paquebot.

RESULTADOS DEL CONCURSO
"Ginebra LLAVE"





Hemos recibido tal cantidad de lemas, superiores para nuestra Ginebra La Llave, que nos hemos visto en la imposibilidad de discernir tantos premios como lo hubiéramos deseado. Hemos tenido que limitarnos a premiar los lemas más originales, agradeciendo a todos los que tomaron parte, el valioso concurso que se nos ha prestado.

100, Av. SAN JUAN
BUENOS AIRES

PETERS HNOS.

PREMIO	LEMA	PREMIADOS	DIRECCION
1.°	LLAVE bebe, el que sabe	H. E. Naviera	Montero, 67 - C. del Uruguay
2.°	No olvidarse de la LLAVE	Z. Mieres	Cangallo, 2544 - Bs. Aires
3.°	Atropelle amigo, es marca LLAVE	J. Costa	Almagro, 457 - Bs. Aires
4.°	Saber beber es la LLAVE	M. Fernández	Alberti, 872 - Bs. Aires
		A. V. Arroyo	Córdoba, 2920 - Bs. Aires
		J. Cazette	Junin
5.°	No olvide nunca su LLAVE	M. Susviela	Lavalle, 485 - Bs. Aires
		Luis de Cozar	Santiago, 931 - Rosario
6.°	La LLAVE del Bienestar	F. Oeshausen	Est. La Isabel - B. Larroudé
7.°	Donde vayas - Anda la LLAVE	J. A. Ortiz	Viamonte, 245 - Córdoba
8.°	Quien LLAVE tomará, sano será	A. Barbagalo	Remedios, 3621 - Bs. Aires
9.°	Ginebra LLAVE, ya lo sabe	B. Filloy	Catamarca / Saavedra - Córdoba
10.°	Ginebra LLAVE, quien no bebe	T. Josano	Ochandio (F. C. S.)

Además hemos decidido conceder premios para los siguientes lemas:



A troche moche, Ginebra LLAVE
LLAVE, Ginebra Ideal
Su popularidad comprueba su calidad
Más criollo que Martín Fierro
y
Ginebra LLAVE, Néctar del Olimpo



Un campeón de jiu-jitsu

La señorita Ai Kishi.

Dsde hace algún tiempo, a los vigilantes de Filadelfia se les obligó a recibir lecciones de jiu-jitsu, el célebre método japonés de lucha. Creían, sin duda, esos vigilantes, que se encontraban muy fuertes en el jiu-jitsu; pero no hace mucho tuvieron que desengañarse. Una diminuta y esbelta señorita japonesa, de paso por Filadelfia, oyó hablar de que los vigilantes eran muy diestros en el jiu-jitsu, y quiso comprobarlo. Para ello, solicitó luchar con el más fuerte y diestro de aquéllos. Al principio, parecía imposible que la señorita Ai Kishi, que así se llama, pudiera competir con el formidable Gerald Nickle, campeón del cuerpo de vigilantes en la lucha japonesa. Sin embargo, Nickle fué vencido. Ai Kishi hizo con él lo que le dió la gana, y los vigilantes de Filadelfia, derrotados en su campeón, tuvieron que resignarse a reconocer que, del jiu-jitsu, no sabían sino lo suficiente para ser vencidos por cualquiera señorita japonesa, más o menos preparada.



El triunfo de Ai Kishi.



Un buen golpe de Ai Kishi.



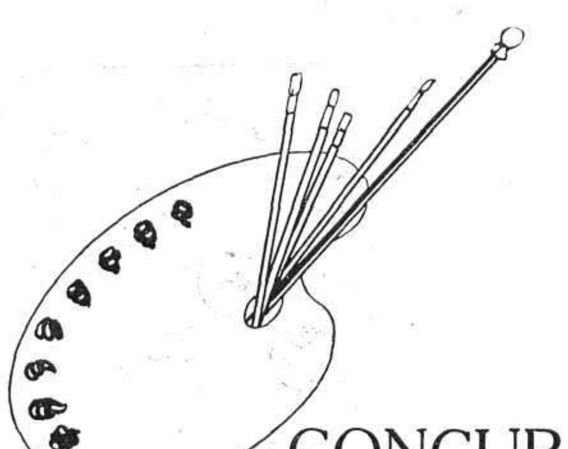
Ai Kishi ríe aun en los trances más apurados.



Los primeros pases entre Ai Kishi y Gerald Nickle.



Gerald Nickle empieza a sentirse vencido.



Accediendo a los numerosos pedidos que se han recibido, este Concurso se prorroga hasta el día 31 de agosto

CONCURSO ARTÍSTICO
DE
CARAS Y CARETAS

Desde la fecha queda abierto un concurso para una lámina en color.

Pueden tomar parte todos los artistas radicados en la Argentina, bajo las siguientes condiciones:

1.° El tema a tratar será la unión de los comercios Argentino y Norteamericano.

2.° Los originales pueden ser ejecutados al óleo, gouache, acuarela, pastel, etc., a todo color, para ser reproducidos en tricromía.

3.° El tamaño de los originales ha de ser de 46 ctms. de ancho por 63 ctms. de alto, y cada autor puede concurrir con el número de trabajos que estime conveniente.

4.° Cada original deberá ser distinguido con un lema que ha de figurar también en el sobre cerrado que contenga la firma y domicilio del autor.

5.° Se otorgarán tres premios:

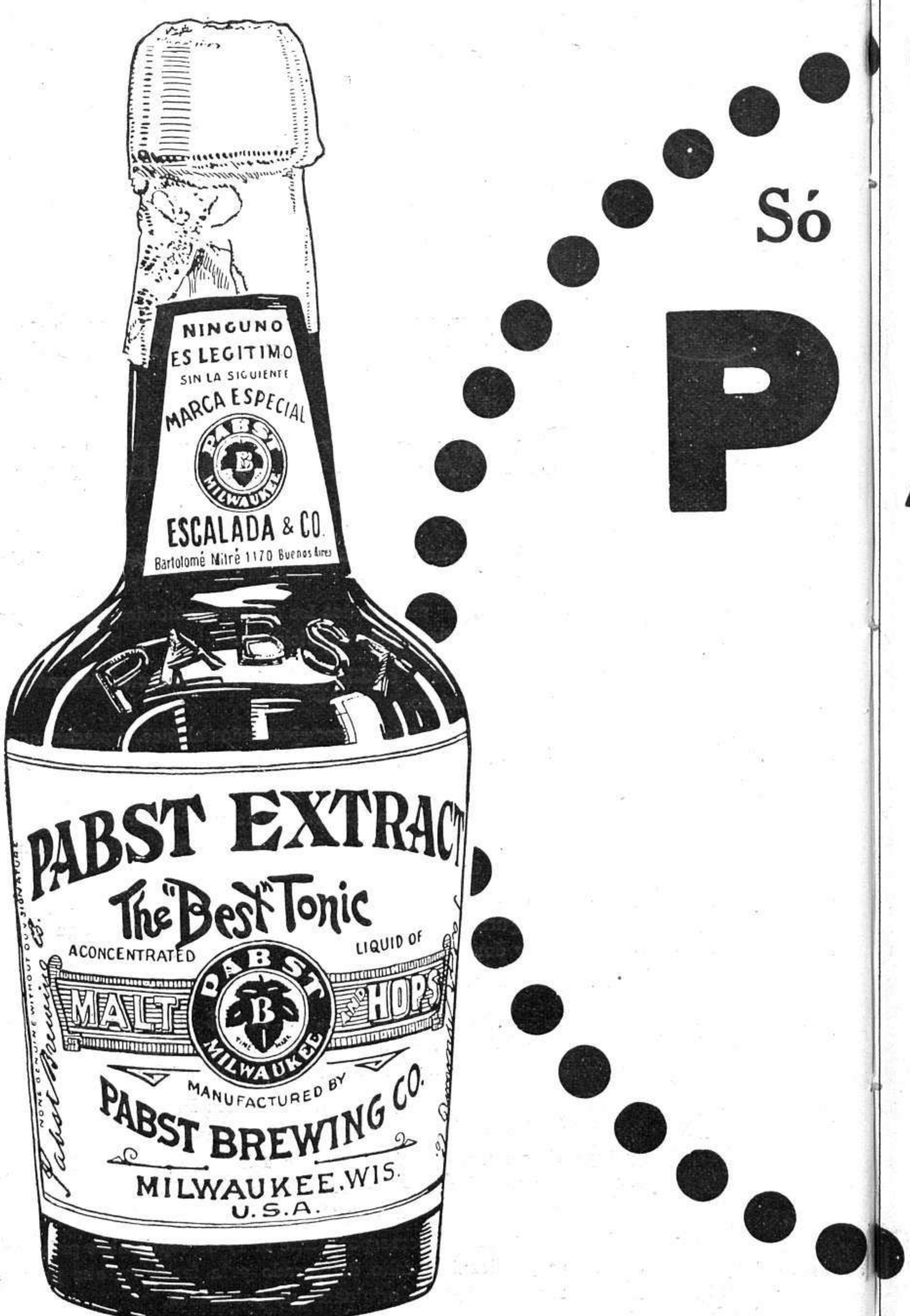
1.er premio	**$ 1.000**	**m|n.**
2.° „	„ **500**	„
3.er „	„ **250**	„

6.° El jurado lo compondrán los señores Pío Collivadino, Alejandro Christophersen y Manuel Mayol.

7.° El concurso quedará cerrado a las 12 p. m. del día 31 de agosto, y los trabajos serán expuestos en el hall de la Administración de "Caras y Caretas".

8.° En el número correspondiente al 17 de septiembre próximo, se publicará el fallo del jurado y la fecha en que podrán ser retirados los originales no premiados.

Buenos Aires, 8 de julio de 1915.



Sólo hay un

PABST

Téngalo bien presente, para que cuando le ofrezcan un producto cualquiera en vez de Pabst, pueda contestar, con toda firmeza, que no existe nada que lo sustituya.

El interés que demuestran algunos comerciantes en venderle las imitaciones de Pabst, **no es interés por Vd.** ni por su salud; es interés por sus propias ganancias.

Pabst no es sencillamente una cerveza negra, más o menos concentrada. Es un tónico, que contiene hipofosfitos de cal y pirofosfato de hierro.

EN ALMACENES Y FARMACIAS

De cómo se ha fumado siempre

Es creencia general que el vicio de fumar se debe a los indígenas de Centro América, y que hasta el regreso a Europa de Cristóbal Colón, el mundo civilizado no conoció tal costumbre. Semejante opinión es errónea y hay que modificarla ante los descubrimientos hechos por la arqueología.

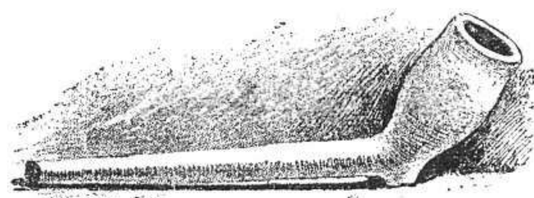


Modillón del siglo XI.

Collinguwood Bruce, en un estudio publicado hace años acerca de la muralla romana de Adriano, da cuenta de haber encontrado junto a ella pipas de la época. Excavaciones hechas al pie de otras ruinas romanas en Londres y Northumberland, comprobaron plenamente que los romanos gastaban pipas. Más aún, en Escocia e Irlanda las pipas de remotísima antigüedad son tan comunes, que se llaman «pipas celtas» y «pipas danesas».

En Francia, Alemania y Holanda se han descubierto también multitud de pipas, enteras o en fragmentos, en ruinas romanas y sepulturas bárbaras. El ingeniero suizo M. Quiqueroz, entre las escorias de fundiciones prehistóricas halló pipas de hierro. En las *Terpen*, o tumbas prehistóricas, de Holanda, se hallaron pipas de barro, casi intactas, que figuran en la colección de Mr. de Watteville, la más famosa del mundo en artefactos de fumar.

En el monumento funerario de Donogh O'Brien, rey de Thomond, que murió en 1267, y se conserva en la abadía de Corcumare (Irlanda), la estatua yacente tiene una pipa corta, o *Dunde*, como se llaman en el país, en la boca.



Pipa prehistórica, encontrada en Holanda.

En un modillón del siglo XI, existente en la abadía de Hubeville (Francia), aparece una cara manteniendo una pipa corta entre los dientes. Estas dos esculturas no permiten dudar de que en la Edad Media se fumaba, aun cuando no tabaco.

Pipa de hierro, prehistórica, hallada en Suiza.



Pipa romana, que se conserva en el museo del Louvre.

LA MODA AL DIA

Los cambios de estación. — Sombreros y vestidos de Primavera. — Los caprichos de la moda.

¡Qué variedad se nota en los numerosos modelos de sombreros para esta primavera! Los hay chicos, medianos y hasta grandes. Estos últimos nos producen una sensación algo rara al contemplarlos, pues la moda nos había acostumbrado a los muy chicos; pero por algo la moda es moda y ha vuelto un poco a los grandes, pero no muy exagerados, eso sí. No dejan de ser bonitos, cuando son bien llevados, por una persona alta, de mucho chic, y que no tenga una carita demasiado chica, sino proporcionada a su estatura; de lo contrario, resultan ridículos.

Pero tantas partidarias cuentan los sombreros chicos, que difícilmente serán destronados por los primeros, de lo cual me alegro mucho; tan sentadores, tan monos son que creo que la mayoría de mis amables lectoras pensarán como yo.

Los hay en tafetán coulisés y simplemente adornados con una rosa caída en una onda, que forma el borde del sombrero. Una novedad se nota en los sombreros, y es que algunos no tienen alas, estando formados simplemente por copas redondas u ovaladas en paja, o en seda, rematados por bieses o retorcidos de terciopelo. Su adorno consiste en guirnaldas de flores, de mediano tamaño, y unos lazos flotantes en cintas de terciopelo, realzados por flores o motivos de encaje aplicados a los extremos de las caídas.

Entre los muchos modelos que hay, las llamaré la atención sobre las tocas cilíndricas de alas estrechas, en paja etamine, paja rústica, o paja trenzada de seda, o de crin. La copa se hace, en general, en seda lisa, escocesa, o rayada. Su adorno consiste en dos ramos gemelos de rosas, margaritas, violetas, camelias, etcétera, prendidos sobre la copa o el ala, sin más ley que el capricho del momento, por lo cual dichos ramos están montados en grandes alfileres imperdibles, que permiten variarlos de sitio sin la menor dificultad.

Los sombreros que sean todos de paja son contadísimos, pues todos son combinados con tul y encajes. Se dice que los sombreros, todo de tul griego, blanco, negro o de color paja sumamente pálido, serán los preferidos por las elegantes.



I 2

He aquí la descripción de algunos que he visto: Uno de ellos está hecho con tul verde musgo cortado en anchas bandas fruncidas por los bordes, formando escarolados, dispuestos en la parte superior e inferior, de un ancho bies de terciopelo negro, sostenido por dos aros interiores de finísimo alambre. Un fruncido de tul desempeña el papel de copa, adornada con un gran racimo de cerezas prendido en la parte de detrás por un moño muy alzado de terciopelo verde.

Otro modelo es de tul negro, drapeado a modo de turbante, realzado por una rosa encarnada. De los costados parten dos volantes de fino encaje negro, recogidos en la nuca por un broche de platino, con cabochones de esmalte rojo y azabache muy brillante.

Los sombreros blancos se destinan de preferencia para las niñas, y lucen adornos de flores y lazos de terciopelo negro, de forma recta o apaisada.

Los velitos de sombreros de tul moteado, listado o floreado, vuelven a estar muy en favor. Se disponen sobre el ala del sombrero, drapeándolos ligeramente debajo de la barbilla. Algunos están fruncidos en la parte inferior y entonces viene a formar un volado, que se ciñe al cuello, con auxilio de una cinta de terciopelo negro, cerrada en la parte de atrás con un broche fantasía, o bien con un pequeño ramito de violetas o de rositas.

Pasemos ahora a los dos lindos modelos de trajes para Primavera, cuyos figurines incluyo en esta crónica: El número 1 es de color dalia, de falda muy ancha montada sobre un canesú liso; la chaquetilla, muy corta, cerrada por un botón; chaleco de seda brochada en tonos rojos y negro.

Número 2, toilette en tafetán pan tostado, de falda acanalada y con un bies de terciopelo a la orilla. Chaqueta corta con cuello valon de terciopelo; camiseta en crespón blanco.

La moda de esta primavera, tiene la ventaja de adaptarse perfectamente a la mujer, lo que asegura desde luego su gran éxito, porque no perjudica a los encantos femeninos.

HÉLÈNE.


SIEMPRE PRIMERO.
EL
CALZADO
Walk-Over
OBTUVO EL
GRAN PREMIO
en la Exposición, 1915, de
SAN FRANCISCO,
en competencia con las mejores marcas de calzado del mundo entero, por su calidad, fabricación, modelos y estilos.
Acabamos de recibir un gran surtido de este afamado calzado, que tenemos actualmente en exposición.
Walk-Over Shoe Co.
225 - FLORIDA - 227
SOLICITEN CATÁLOGO DE LUJO.

Para hermosear las narices

La nariz perfecta, clásica, es muy rara, es la nariz recta desde el entrecejo a la punta, y como se ha perdido la costumbre de verla, perdióse el gusto por ella; así en un concurso de narices femeninas, en Francia, el público otorgó el premio a la nariz ligeramente *retroussé*, o sea, graciosamente respingada, la de La Cavallieri, siguiéndole en orden de votación mademoiselle Felyne, y en tercer lugar y con muchos menos votos Nelly Cormon, único perfil que se aproximaba algo al griego.


La Cavallieri, primer premio.

Las imperfecciones de este apéndice, que tanto influye en el aspecto de las personas, han dado mucho que pensar a los cultivadores de la belleza humana, siendo innumerables las recetas que para su perfeccionamiento se han inventado.

Un rodillito de marfil o caucho, pasado rápida y repetidas veces sobre los cornalones, evita el excesivo desarrollo de la base de la nariz. Esponjando todas las noches el apéndice nasal, con una mixtura compuesta de tintura simple de benjuí y agua de rosas, se consigue que los poros demasiado abiertos, cosa con que afea mucho, se cierren. Las narices rojizas suelen estarlo por digestión defectuosa, hay que atacar el mal de raíz, cuidando las funciones digestivas y procurando no inclinarse al leer o escribir y no beber jamás té caliente. Temporalmente pueden blanquearse las narices coloradas aplicándoles por las noches zumo de limón y leche, lavándose en el acto con agua y echándose polvos de arroz de buena calidad y en abundancia.


Mlle. Felyne, segundo premio.


Mlle. Nelly Cormon, tercer premio.

A la nariz grasienta, se le aplican lociones de agua de salvado o de harina de avena; también es bueno un poco de vinagre de tocador diluído en agua. Muchas narices mal formadas, se deben a la costumbre de respirar por la boca.

Los ladrones de joyerías

Cómo ejecutan los robos



El ladrón o ladrona de joyería, viste generalmente con mucha elegancia y tiene buen cuidado de ser siempre fino y cortés en sus maneras.

Para sus robos usan procedimientos verdaderamente ingeniosos. El ladrón vacía el taco del botin y el hueco lo rellena con una pasta blanda y pegajosa, que puede con facilidad levantar adheridos pesos relativamente grandes. Preparado el botín en esta forma, el ladrón se va a una joyería y solicita piedras sueltas para combinar una alhaja que quiere mandar hacer. Al revolver las, deja caer algunas piedras, y al recogerlas el joyero se encuentra con que falta una.

El ladrón, que por su porte y traje simula un caballero, exige que se le registre. Se efectúa el registro, y es claro que nada se encuentra, porque la piedra ha quedado adherida al taco.

Otras veces lleva el ladrón un pedazo de pez oculto en la mano, y al llegar al mostrador lo adhiere al borde inferior de éste. En un descuido del joyero, y mientras mira las piedras, incrusta una de ellas en la pez. El joyero, al notar, reclama; el cliente es registrado cuidadosamente, pero sin éxito, y se va enojado a la calle; pero regresa un minuto después y amenaza al comerciante por haberlo sospechado, y es este el momento que el ladrón aprovecha para despegar del mostrador el pedazo de pez con la piedra robada.

Otras veces el raspa esconde la piedra en la boca, y en último caso se la traga; algunos tienen un bastón con un mecanismo en el puño, que se abre como un relicario, y donde esconden el robo.



Este método es también muy empleado por los contrabandistas de piedras para estafar las aduanas.

Otro medio de robar es el del cambiazo; el ladrón lleva preparadas falsas piedras que trueca con habilidad por las buenas sin que el joyero se aperciba.



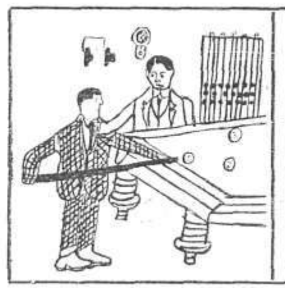


CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



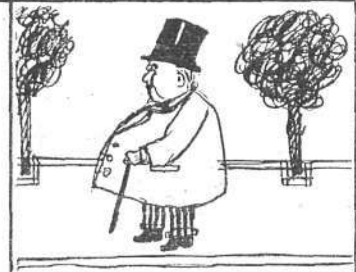
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse, «**Concurso Infantil**», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1425 — Jugando al billar.
G. RICCO.

1426 — Una boda original.
A. BASILE.



1427 — Don Victorino de paseo.
M. L. D.



1428 — Los deberes.
C. LLANOS.



1429 — La mucama.
ANGELA PEÑALBA.



1430 — Paseando con el niño.
A. OLARTE.



1431 — Mi maestra.
C. CÁCERES.

1432 — Castigada.
MARÍA CARBALLO.



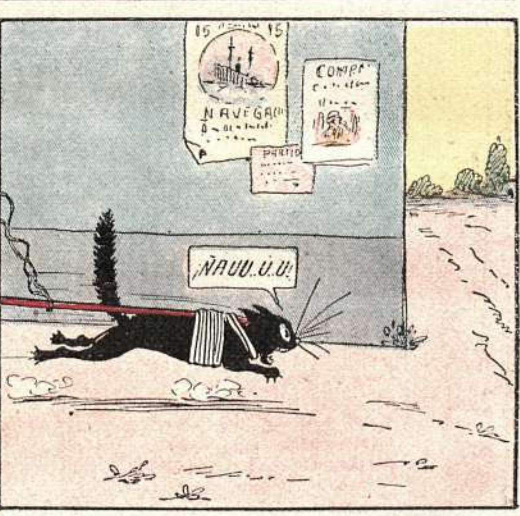
Sr. Almacenero
Vd. puede atraerse nuevos clientes vendiendo nuestra genuina yerba mate paraguaya.
Se vende desde hace 28 años siendo la preferida de cuantos la hayan probado, por su rico sabor, su aroma delicado y la economía en el consumo, y nunca tendrá usted que atender reclamaciones.
— En todos los buenos almacenes —
LA INDUSTRIAL PARAGUAYA, S. A.
ASUNCIÓN
Sucursal en Buenos Aires: CHILE, 460
Agentes en el Uruguay: RODRÍGUEZ ANIDO Hnos.
Somos los propietarios de los yerbales — y molinos más grandes del mundo —
LA INDUSTRIAL PARAGU
YERBA PURA PARAGUAYA
MARCA REG TDA
FLOR DE LIS
ASUNCION


PARA LOS NIÑOS
AVENTURAS DE
VIRUTA Y CHICHARRÓN


ASI NO LOGRARAS VELOCIDAD
DEJAME. QUE EL PERRO ES TROTADOR!


¡NO LO PUEDO SUJETAR!!.
AHORA VERAS COMO CORRE!.
R-R-R-R-
¡FÚ.F.F!


¡SE ME ESCAPO!..
¡GUAU! ¡GUAU!
¡VAN CON LOS NUE VE!!...


¡ÑAUU..U..U!


¡¡ATAJEN!!
R-R-GUAU!..
¡F-F-F-F!


¡LLAMA Á UN AUTOMÓVIL!.

Usted sabe muy bien

que si se ingiere una tacita de café después de cada comida, es obedeciendo a una necesidad que se siente después de haber comido, porque esa bebida ejerce una acción muy benéfica sobre las vías digestivas, actúa como estimulante del sistema nervioso y opera como eficiente conservador del sistema muscular; bien entendido, cuando es de pureza garantida y está a cubierto del polvo, de los insectos, de los manoseos y de las substituciones, como el café «Paulista», por medio de su envase impermeable, herméticamente cerrado.

Usted no debe, pues,

continuar comprando el café «suelto», que por estar expuesto en cajones o latas inadecuadas, se cubre de polvo, se reseca, se manosea y se sustituye fácilmente, lo que necesariamente tiene que afectar a tan delicado producto, produciendo infusiones sin sabor, ni aroma, y, por consiguiente, sus efectos fisiológicos tienen que ser perjudiciales al organismo. «Paulista», en paquetes, y no café «suelto», es el que debe comprar, si desea ingerir café puro, fresco y aromático. Solicite nuestro catálogo y nueva Lista de Premios, que le remitiremos gratis.

Pídalo a su almacenero

PAULISTA, Especial (Etiqueta Roja)	$ 2.20	kilo
PAULISTA, Extra (Etiqueta Verde)	» 1.90	»
PAULISTA, Superior (Etiqueta Marrón)	» 1.60	»
PAULISTA, Perla (Etiqueta Perla)	» 1.40	»
PAULISTA, 0 (Etiqueta Celeste)	» 3.30	»
PAULISTA, 00 (Etiqueta Dorada)	» 5.50	»





Fábrica y Escritorios: SALTA, 459 al 473 - Buenos Aires

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.



— ¿Y qué me pone usted por este reloj?
— Diez pesos. Lo que me cuesta.
— ¿Y dónde está su ganancia?
— En las composturas.

R. D.

—

— ¿De cuántos precios tiene usted chocolate?
— Lo tenemos hasta de un peso.
— ¿No lo habrá más barato, aunque sea peor?
— Hombre, más barato puede ser que lo encuentre en otra parte, pero peor... no.

SERÚ.

En una comisaría de campaña:
— Señor, deseo saber por qué han traído a la comisaría a mi hijo Manuel Nieto.
— ¿Nieto de quién? — pregunta el inspector que estaba medio dormido.
— ¡De su abuela! — responde sencillamente el interesado.
— ¡Sargento!... Pase al calabozo este individuo, por faltar al respeto a la autoridad.

NIÑO.

—

Un agricultor escribió al consultorio de una revista: Tengo un caballo que está viejo. Pasa cinco o seis días bien y otros cinco o seis mal. ¿Qué hago?
— En la revista se le contestó:
— Cuando esté bien, véndaselo a algún tonto.

E. A.

—

¡Qué alquiler!
Se presenta un inglés en una casita de madera, donde se alquilaba una piecita, y el propietario le pide treinta pesos por mes y tres adelantados como garantía, a lo cual responde el inglés:
— Mi no viene a comprar su casa, mi quiere alquilar sólo una pieza.

JUANITA.



— ¿Qué has regalado a tu mujer en su cumpleaños?
— Lo que había de agradarle. Un San Francisco.
— ¿De Sales?
— No, señor. De plata maciza.

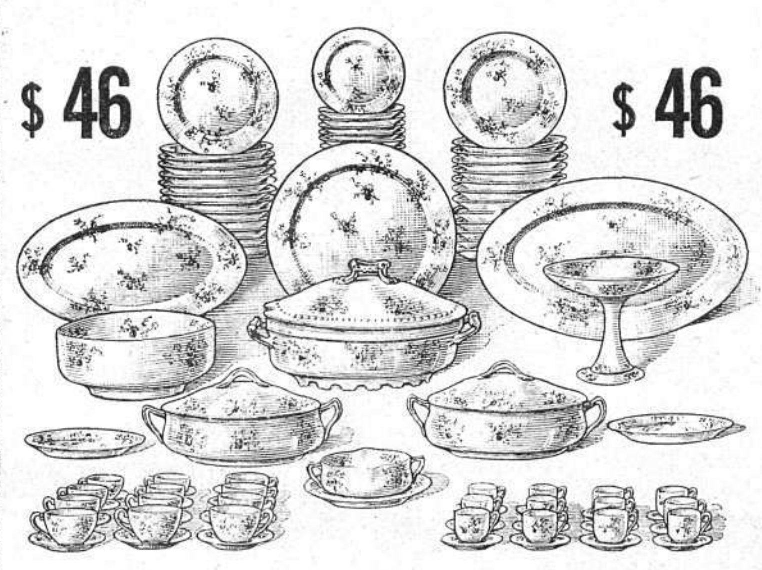
J. PERA.

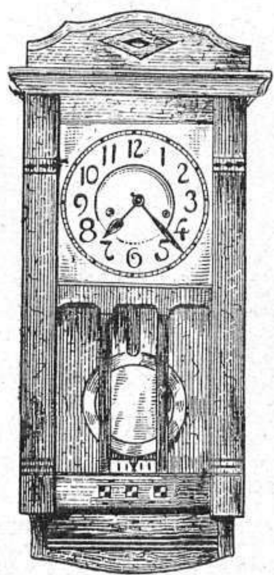
—

Entre amigos:
— ¿Con que te has separado de Arturo?
— Sí; me trataba como un perro.
— ¿Te pegaba?
— No; pero quería que le fuese fiel.

N. E.

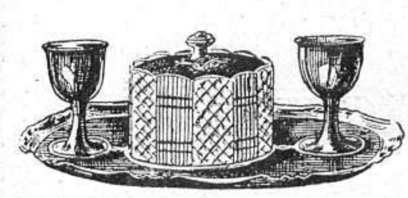
La actual **Exposición de Menaje**
ofrece oportunidades para adquirir toda clase de artículos útiles, prácticos, necesarios.





JUEGO DE MESA, de porcelana Limoges, con decorado y oro finísimo, compuesto de 83 piezas. El juego completo.................................. $ **46**

ELEGANTE RELOJ, de nogal lustrado, para comedor, da las horas y las medias horas, con 15 días de cuerda, altura 60 centímetros ..... $ **11**



SERVICIO para desayuno, compuesto de una bandeja, 2 hueveras y 1 mantequera, en metal niquelado................ $ **1.20**



JUEGO de 50 piezas, de medio cristal "Legras", compuesto de 12 vasos para agua, 12 para vino, 12 para oporto, 12 para licor, una jarra y un botellón, al precio excepcional de.... $ **6.50**



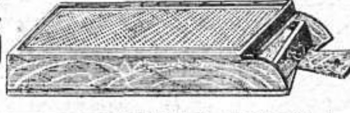
JARRAS, de loza inglesa, decoradas en varios colores y filetes dorados, el juego de 3 jarras,

$ **1.80**

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

GATH & CHAVES L.TD

CASA CENTRAL: Cangallo y Florida



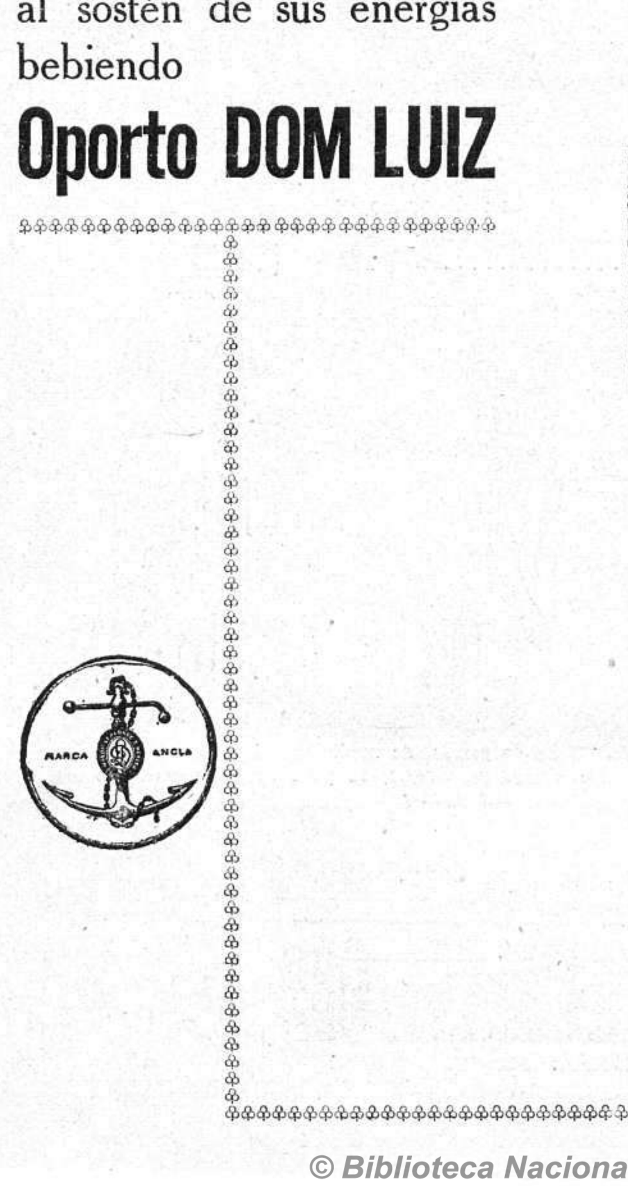
RALLADORES de pino, con cajón,

$ **0.35**

¿Se siente usted debilitado?

Aplique un fuerte puntal al sostén de sus energías bebiendo

Oporto DOM LUIZ



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA — JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XVIII — BUENOS AIRES, 28 DE AGOSTO DE 1915 — N.º 882

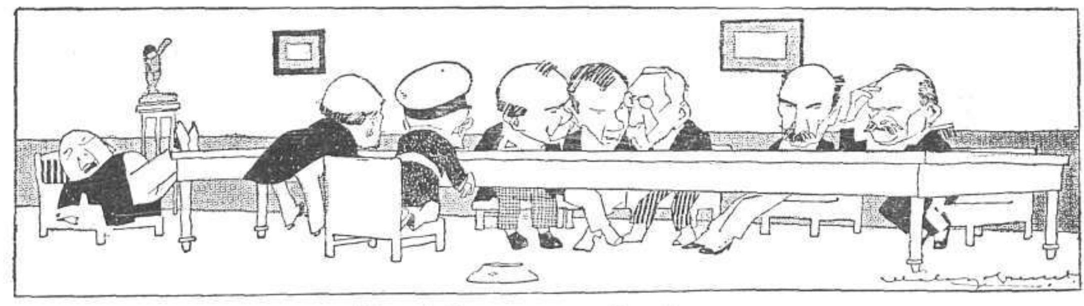
Tentación



— Ya se sabe, siempre que hay crisis se repite esta escena.

Dib. de Málaga Grenet.

SOLEMNE ACUERDO DE GOBIERNO



El trabajo es grato a los dioses

La aparente tranquilidad que reinaba en los dominios de don Victorino, o sea en la casa que fué Rosada, y que hoy es *de color ratón*, ha desaparecido, y aquella dulce quietud de convento había sido pura engañifa; y a juzgar por los resultados, los señores ministros, sino se daban de trompadas a la luz del día, por debajo de la mesa se menudeaban golpes, a punto que más de uno al levantarse, según confesión de ahora, llevaba las canillas llenas de cardenales.

Era quietud de tormenta, era tranquilidad de trueno, y ello explica la caída brusca de Cullen y el arrastre de Carbó.

Para poder juzgar de la situación, vamos a asistir a un acuerdo.

Don Victorino, somnoliento y en plena digestión, con el estómago en trabajo, se recuesta en su sillón, cierra los ojos, bajo el engañador pretexto de concentrar su pensamiento, y comienza el acto.

Calderón, que se lo conoce de memoria a don Victorino, que sabe interpretar su sueño como si fuera pitonisa, y está convencido que don Victorino es más sutil cuando duerme que en vigilia, no habla fuerte; pero aprovecha el instante en que el presidente ha caído en los limbos del sueño para darle un alfilerazo delicado y sutil, pero en plenas costillas, a Murature, con esta simple cuestión.



— ¿Me dicen que se reorganiza poderosa y fuerte la Unión Cívica?

— *Lo de poderosa y fuerte*, le sienta al aludido como un vomitivo, porque *in mente* ve el cuadro de desierto de su gran comité, en que no quedan en pie sino Udaondo y Beazley; pero contesta, con fina ironía:

— Así es; pero espera primero ver en que queda lo de la *Gran convención* de los demócratas y bloquistas que, según de la Torre, agrega, — se hará, — aunque elementos que se mueven en la sombra traten de impedirlo.



Calderón, no se da ni por aludido, aunque sabe que el golpe es directo; se contenta con mirarle a Allaria, que del juego... no entiende ni un palote.

Don Victorino ya no disimula; ronca con franqueza. Moyano, que ni sospecha que dos colegas están haciendo esgrima con su aire bonachón, se contenta con decir:—Estoy de acuerdo con la Convención.

Le contesta Murature con una sonrisa, y Calderón con una mueca.

Saénz Valiente, que en el fondo de su alma tiene debilidad por Horacio, aunque le revienta la habilidad con que éste sabe despertar a don Victorino sin asustarlo, lo que le resta algo de autoridad, interviene en el diálogo.

— ¡Sólo la unión, exclama, de los elementos conservadores, con Convención o sin ella, puede salvar de un naufragio las instituciones armadas!

Para los militares, no existen más *instituciones que las instituciones armadas*.



Larga pausa de descanso, interrumpido por los ronquidos de don Victorino, y que aprovecha Ortiz para entrenarse y meditar bien lo que piensa decir:

— Pues yo creo, — dice de pronto entre dos accesos de tos, — que el radicalismo es una fuerza que hay que tener en cuenta, porque ya observé en Salta... Aquí un estornudo violento corta su alocución y despierta a don Victorino bruscamente, sin intervenciones extrañas. Se despereza con estremecimiento de hombros, parpadea, y, recobrando un poco de lucidez, mira a sus colaboradores, los reconoce y dice:

— Estoy encantado de ver lo bien que el gabinete estudia las leyes. Lo provechoso de estos acuerdos para los sagrados intereses de la patria y la manera exacta como los señores ministros encaran los asuntos de sus respectivas carteras, la armonía que nos une, así como el buen acuerdo en que estamos. Señores, el jueves próximo trabajaremos del mismo modo.

Gravemente, don Victorino levanta la sesión y el gabinete ha celebrado una vez más un acuerdo solemne.

¡Y todavía habrá descontentos que digan que el gobierno no trabaja! ¡Y todavía en el Parlamento se levantarán voces para llamar estériles a hombres tan laboriosos!

JUAN DE ARMAS.

Dib. de Málaga Grenet.



Carta de Londres

De nuestro corresponsal

Los antiguos arqueros. — Supersticiones entre los soldados. — Brillante actuación de los canadienses. — La toma de "El Laberinto". :: ::



A pesar del fuego horroroso, los canadienses no cejaron en su ataque, y concluyeron por tomar la posición disputada.

En una tierra de tradiciones y costumbres antiguas, como Inglaterra, no caen en desuso muchas ceremonias, que podrán parecer raras, por anacrónicas que resulten en los tiempos presentes.

Por eso, no debe asombrarnos, que en la época actual en que ha adelantado sobremanera la maquinaria bélica, se haya publicado por la prensa británica, los nombramientos hechos por el rey para llenar las vacantes habidas en la Real Sociedad de Arqueros.

Lord Roseberry es el nuevo jefe de este antiguo cuerpo de infantería, que ha sobrevivido a todos sus contemporáneos y aun a muchos otros que se formaron siglos después.

Exceptuado el uniforme de los oficiales superiores, el traje de los arqueros no puede calificarse de artístico. Antaño, el hecho de ser arquero real daba privilegios especiales a este respecto, y se permitía a los miembros de este cuerpo usar bordados de plata en su toga y chaqueta, o cualquier clase de seda o satín, con la sola excepción de los colores rojo y violeta, por ser considerados como emblemas del soberano. El arco, como arma de guerra, fué utilizado por ejércitos ingleses hasta hace doscientos cincuenta años, lo que da idea de su espíritu conservador.

La presencia de los arqueros en el ejército, no respondía a su eficacia en los campos de batalla, sino a una superstición por parte de los reyes ingleses, y esa es la razón por la cual existe actualmente este cuerpo.

Supersticiones entre soldados

Una mañana, el jefe de un regimiento francés, antes de partir para la línea de fuego, hizo tocar por la banda la canción de «La dama blanca».

El origen de esa costumbre tiene relación con una especie de oración que los soldados franceses ofrecían antiguamente al espíritu de Juana de Arco, para que intercediera a su favor.

Los rusos, también creen en un «Campeón blanco», el que, según la leyenda, se aparece a ciertos soldados para protegerlos.

Aunque estas supersticiones son ridiculizadas en los clubs, se toman con más seriedad de lo que parece cuando se encuentran frente al enemigo, aún los que se burlan de ellas.

Por lo general, los ingleses no están influenciados por estos prejuicios, y opinan que las batallas deben ganarse en duros combates; igual opinión tienen formada los canadienses sobre el particular.

Brillante actuación de los canadienses

La ruda prueba a que fueron sometidas las tropas canadienses, en ocasión del primer ensayo de los gases asfixiantes por los alemanes, ha demostrado que son éstos verdaderos soldados, y que se comportan como veteranos en las más sangrientas batallas.

Los canadienses, continuando el avance de las fuerzas inglesas al sur de Richebourg l'Avoné, ganaron casi una legua de trincheras al enemigo, y a pesar de tan enorme esfuerzo, todavía recibieron orden de tomar una posición situada cerca de Festubert, lográndolo con éxito el batallón XVI.

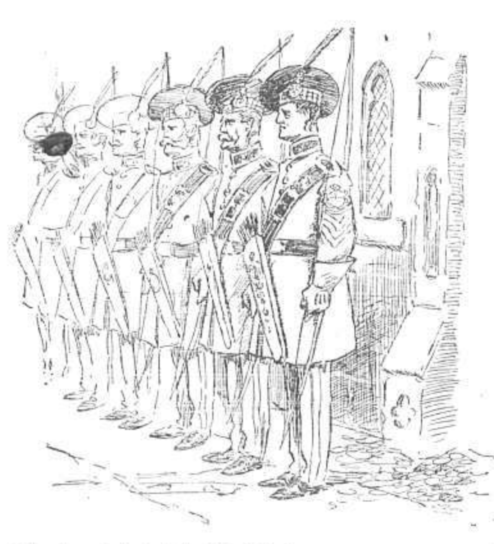
En esta acción hubo actos de verdadero heroismo. El primero en caer fué el teniente que comandaba el pelotón; pero sus hombres no se desanimaron y siguieron avanzando bajo una lluvia de balas.

Los canadienses, sin intimidarse por el tableteo de las ametralladoras y los cañonazos que hacían trepidar el suelo, iban siempre adelante, dándose ánimos los unos a los otros.

Un conejo pasó asustado por la línea de fuego, y uno de los camaradas, para distraer a sus compañeros del horror que se veía por todas partes, exclamó: — ¡Miren, muchachos, ahí va un conejito que huye de la caza!

Y a pesar de que el batallón de canadienses quedó diezmado, continuaron el ataque hasta vencer y sin perder su buen humor.

La segunda ofensiva de los canadienses fué en La Basée.



Miembros de la Sociedad Real de Arqueros, que componen el cuerpo de guardia del rey, cuando visita a Escocia. — En este cuerpo, que se conserva por tradición, sólo pueden ingresar hombres que se hayan distinguido.



Una escena emocionante de los terribles combates sostenidos por los franceses para conquistar la fuertísima posición llamada el Laberinto.

Estos habían recibido orden de atacar el sector de una trinchera al mismo tiempo que los ingleses. Se decidió que el regimiento de Ontario ejecutara el movimiento proyectado en unión con el tercer regimiento de Taronto. Después de un bombardeo, los canadienses se lanzaron a la bayoneta logrando un gran éxito, pues a los quince minutos ocupaban la primera fila de trincheras enemigas. Repuestos del esfuerzo, llevaron una segunda y tercera carga, sin dar tiempo al enemigo de reponerse.

Las pérdidas de los canadienses fueron espantosas, pero así y todo no desanimaron, y a la noche la segunda brigada del regimiento de Ontario llevaron un ataque con granadas de mano, que fué eficacísimo.

Durante el avance del día anterior, y la retirada desde la loma avanzada, los canadienses se portaron con valentía. La abrumadora rapidez de su avance hizo imposible la resistencia del enemigo, pero el terreno donde habían peleado las tropas coloniales quedó cubierto de cuerpos con uniformes kaki.

LA TOMA DE «EL LABERINTO» POR LOS FRANCESES.

La red de fuertes defensas conocida con el nombre de «El Laberinto», fué denominada así, porque los alemanes habían hecho esa posición aparentemente *inconquistable*, por medio de un laberinto blocaos, resguardos, trincheras y zapas.

Los franceses disputaban al enemigo esa posición y no le daban ni un momento de tregua.

Después de varios ataques y contraataques, con fortuna varia, los soldados de la república lograron conquistar una posición entera, tomando 11.000 prisioneros.

Dos meses tardó en decidirse esta acción, una de las más sangreintas, y en donde tuvo lugar el trágico episodio de la muerte del conde Argenson, capitán de infantería y ex diputado.

El conde, ordenó un ataque apoderándose de la primera fila de trincheras enemigas. El enemigo, después de grandes pérdidas, se rindió. Con la mayor dificultad, d'Argenson pudo contener a sus hombres de ser ultimados. Mientras el generoso capitán estaba en la trinchera, protegiendo a sus prisioneros, uno de éstos, a mansalva, disparó un tiro de fusil, matando al caballeresco conde d'Argenson.

ETHEL ARUNDEL.

Londres, agosto, 1915.

El soldado más joven del ejército belga



Su Alteza Real, el príncipe Leopoldo, duque de Brabante, heredero del trono belga.

Hace tres meses, en las landas del norte de Francia, el hijo mayor y heredero del rey Alberto de Bélgica fué enrolado en el regimiento número 12 de la infantería belga de línea. El príncipe Leopoldo, duque de Brabante, es un robusto y hermoso muchacho de catorce años, y como ha tomado en serio su posición y su profesión, las palabras de su padre al entregarlo al ejército, son algo más que una simple frase: «Si yo no puedo concluir mi obra en el transcurso de esta guerra, confío en que mi hijo lo hará.»

Y éste ha jurado cumplirlo.

Una postal curiosísima



Hay una pequeñísima parte de Bélgica que los alemanes no podrán nunca invadir sin violar la neutralidad de Holanda. Este pequeño territorio belga, llamado Barle Duc, está completamente rodeado por territorio holandés y en él funciona el correo como si la ocupación alemana no existiera. La tarjeta postal que reproducimos está franqueada con tres estampillas belgas que, como son buscadas por los coleccionistas de todo el mundo, su producto se destina a la Cruz Roja belga.

Una predicción que se cumple

El destino del general Joffre le fué predicho por una pitonisa de los suburbios de Tombouctou. Una columna expedicionaria francesa acampó cerca de la población, y Joffre, con algunos compañeros, hicieron campamento en las cercanías de una vivienda de paja que les dijeron era residencia de una adivina. Después del descanso, resolvieron comentar el porvenir. La pitonisa, acurrucada en una estera, parecía ni oír ni sentir en su inmovilidad, y después de tocarles la frente y las manos, habló así:

—Ustedes seguirán como viajeros la vida; pero este —y lo señaló a Joffre— mandará más hombres que ningún rey; luchará como nadie ha luchado hasta ahora, y gobernará un gran país.

Esta predicción, que recuerdan los que investigan la vida del generalísimo, se está cumpliendo en su primera parte, y la segunda, según los que interpretan, indica que Francia saldrá vencedora y Joffre será Presidente futuro.

Una aldea triste y un grupo de vencidos

¡Qué contraste tan rápido; qué sensación tan diversa la que experimentamos aquí, a pocas horas de la capital tumultuosa y magnífica en que no se siente así la guerra, — la depresión del alma campesina! Sí; pudiera decirse que los que no han salido de las ciudades populosas no pueden imaginar siquiera los graves resultados de la conflagración.

Después de recorrer el caserío, nos hemos dirigido a un puesto de intendencia militar, instalado en las afueras.

El oficial del comando es un mozo cortés, en cuya compañía hospitalaria tomamos un almuerzo frugal.

Este puesto de intendencia está en contacto con Meaux y las líneas de batalla de Cormicy, mediante camiones automóviles de gran rapidez; y desde luego se advierte la perfecta



Un interrogatorio.



Oficiales alemanes, prisioneros.

organización de esta parte del mecanismo guerrero de Francia.

— Todo marcha con absoluta precisión, aquí y en donde quiera, — afirma el oficial, haciendo el justo elogio de la comandancia en jefe. Y agrega: — nuestros soldados no carecen de nada.

— Un ejército así es invencible, — dice uno de nuestros compañeros de jira.

— Anoche parece que ha *calentado la cosa* cerca a Cormicy. Lo sabremos mejor por un automóvil que debe llegar de un momento a otro, — dice el oficial.

En efecto. A las tres de la tarde vemos la llegada del vehículo aludido, que se detiene frente a la oficina improvisada del comando. Mas, como veamos en el fondo del carro unos uniformes extraños, preguntamos:

— ¿Quiénes son esos soldados?

— Cinco oficiales y dos suboficiales prisioneros, — se nos responde.

Diciendo esto, los siete cautivos bajan, uno a uno, del camión. Graves, lentos, silenciosos, entran a la oficina y luego a una pieza contigua donde les van a dar de comer.

Los hemos contemplado con profunda atención, como tratando de sorprender lo que piensan. Han saludado marcialmente al oficial de comando, que les responde de igual modo. Los uniformes grises, desteñidos, enlodados, sugieren las escenas violentas en que cayeron prisioneros estos siete enemigos de Francia. Al entrar nos han mirado con extrañeza. Una escolta de infantería les guarda. A uno de ellos se le interroga

¿Cómo hablarles nosotros? Hay dos grandes obstáculos: no conocemos el alemán, y es delicada la cosa... no se nos vaya a tomar por sospechosos.



Carrasquilla, hablando con un oficial prisionero.

Pero la curiosidad puede mucho.

— ¿Habla francés alguno de ellos? — preguntamos.

— Sí: uno de los oficiales y otro de los suboficiales. Este conoce hasta el *argot* de los barrios bajos de París. Era garzón de un café de Montmartre, — según dice para «caer simpático».

— ¡Qué cosas las que tiene la guerra!

Luego salen los cautivos a montar en el camión que los llevará a Meaux, donde tomarán un tren; y aprovechamos un momento, mientras el conductor del vehículo registra el motor.

— Vea usted: ese habla francés, — nos indica un soldado.

Nos acercamos al oficial prisionero, mientras Ribas da vueltas y hace sus apuntes; y



Uno que habla el «argot» francés.

hablamos en voz alta — para que se oiga bien lo que decimos:

— Ahora van ustedes a descansar, después de tan larga campaña, ¿eh?

El ceño del oficial se frunce, altivamente.

— ¿Descansar?...

— Sí. En Francia se tratan bien los prisioneros.

— ...Usted parece ser periodista. ¿Lo es usted?

— Sí.

— ¿De dónde?

— Argentino.

— ¿Y qué piensan ustedes de la guerra?

— La lamentamos.

Los otros cautivos clavan los ojos en nuestra escena — mudos y sombríos.

El motor resuena. Los prisioneros y la escolta suben al camión; y éste desaparece con su carga de vencidos, que van a descansar...

EDUARDO CARRASQUILLA.

Chéry, 1915.

Dib. del natural, de Ribas.



(Eduardo Delneri, joven pintor escapado milagrosamente de Gorizia y refugiado en Italia, ha escrito para CARAS Y CARETAS la siguiente nota, que él mismo ha ilustrado con fotografías y dibujos.)

...Mi soi deliziat
A viodi chell teatro di nature,
Colinis, mons, planure,
Il tramont dei soreli
E l'Isunz maestos ché je sero di [spieli.

PIERI ZORUTTA.
(Poeta dialectal friulano.)

Gorizia es una de las más graciosas ciudades del Friuli y tiene una historia importante. Bajo los romanos, era un fuerte de primer orden, y estaba unida a Salcano, un pequeño lugar situado más al norte y también formidablemente fortificado. Dice la tradición que el Dante, huésped del Patriarca Pagano de la Torre, visitó, en 1315, los alrededores de Gorizia, y entre ellos la famosa gruta de Tolmino.

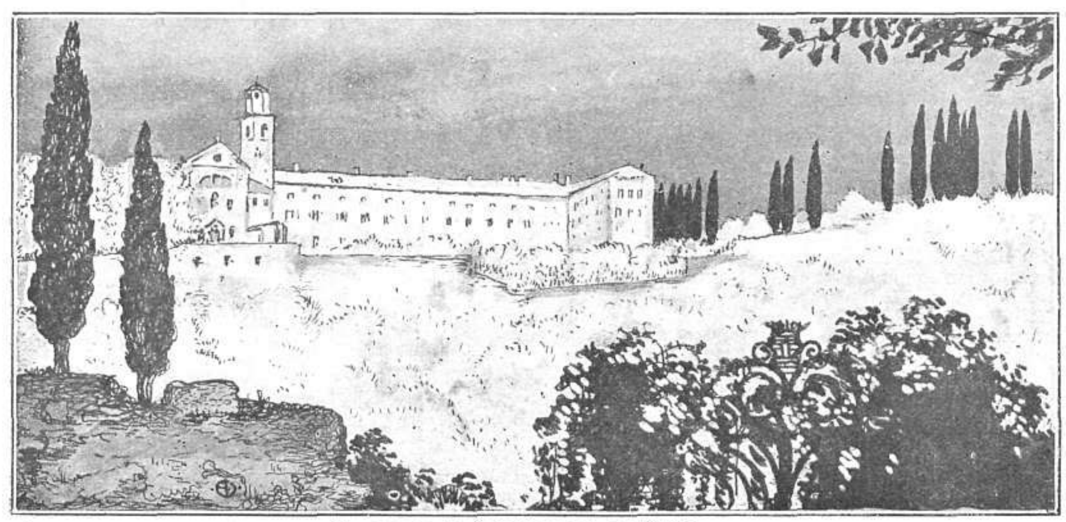
En Gorizia es notable el magnífico castillo que domina la ciudad. La república veneciana se apoderó de él y los condes de Gorizia tuvieron que hacer acto de sumisión en la plaza de San Marcos. Más tarde, los Bonapartes demolieron la fortaleza.

Hoy, Gorizia pasa nuevamente días tempestuosos; pero dentro de breve plazo las aspiraciones de los habitantes serán realizadas. Basta pensar que, sobre treinta mil habitantes, apenas unos ocho mil son eslavos o alemanes y todos los demás, italianos. Alemanes y eslavos desempeñan todos los puestos militares y los empleos públicos. La persecución a los italianos, para sofocar toda aspiración nacional, fué siempre viva; y las diversas sociedades sportivas que disimulaban así sus fines políticos, fueron siempre perseguidas.

En Gorizia, como, por lo demás, en toda el Austria, no se creía seriamente en la intervención italiana en la guerra. Puedo asegurar, pues, que Gorizia no estaba fortificada.

Pero el 20 de septiembre del año pasado empezó a circular el rumor de un ataque de sorpresa por parte de los garibaldinos. Esa noche nadie cerró los ojos. Todas las montañas vecinas fueron ocupadas por artillería, y en las calles y callejuelas se vieron fusiles y ametralladoras listas para la defensa. Pero en Italia nadie había pensado jamás en un ataque con ocasión del 20 de septiembre; sin embargo, desde ese día, Gorizia empezó a llenarse de soldados; se construyeron cuarteles para los dragones, y un parque de aviación. Se inició la obra del campo atrincherado, con el pretexto de enseñar a los soldados cómo debían pelear en Galitzia. Se activó la persecución a los italianos en olor de santidad patriótica. Muchos escaparon a Suiza, o al Trentino, o a Trieste, para dirigirse como podían a Italia. Muchas veces, la fuga fué peligrosa, y no siempre los fugitivos lograron escapar a la vigilancia de la policía austriaca. En Pucteba, especialmente, fueron detenidos algunos que, acusados de usar pasaportes falsos, fueron enviados a Galitzia, a luchar en primera fila, aun cuando no conocieran el manejo del fusil. Es inútil decir que todos esos han desaparecido... y sus familias fueron presas e internadas en campos de

Mujer de los alrededores de Gorizia.



El convento de Castangnavizza, en Gorizia.

concentración. Y todo esto en Gorizia, la pequeña ciudad amable, la Niza austriaca, como se la llamaba, por su bello y saludable clima.

Ninguna fotografía dará jamás un cuadro completo de Gorizia, que se extiende a lo largo de la curva de las colinas, y en parte se amontona detrás de la muralla del castillo. Sobre los techos de las casas, se elevan las torres gemelas de la iglesia de San Ignacio y la torre de la catedral. En lo alto, domina el castillo.



Pozo véneto, en el Castillo.



Un molino sobre el Isonzo.



Capitel romano, existente en el museo de Gorizia.



El mercado.

El gran León de San Marcos, destinado a guardar el portón, acaba de ser llevado al Museo; pero quién sabe qué camino tomará...

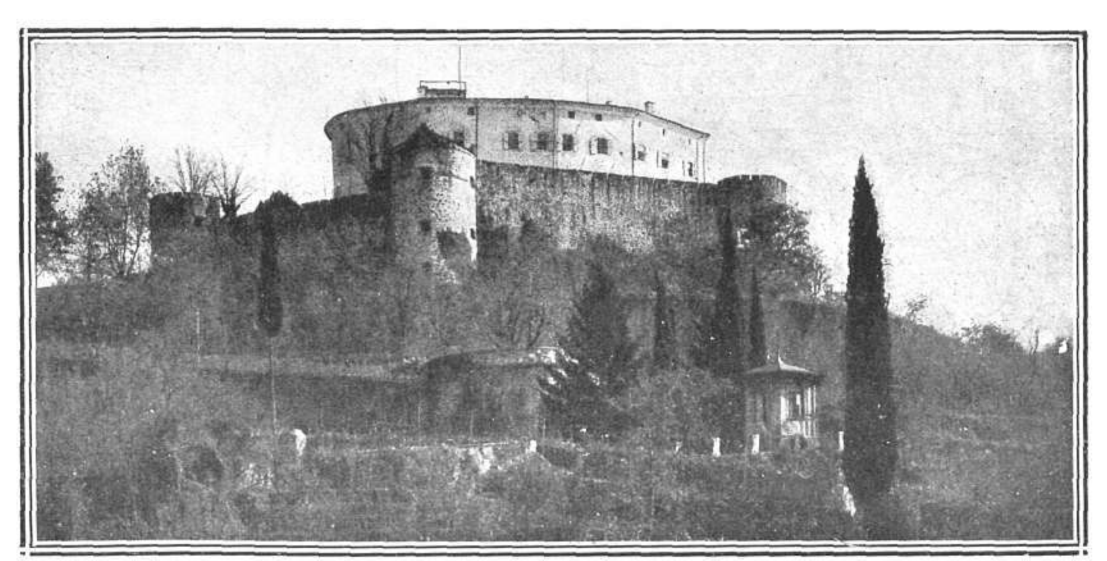
Los alrededores de Gorizia son un aderezo de quintas y de graciosas casitas. La vegetación propia de los climas fríos, fraterniza en los parques con plantas tropicales. La encina hace pareja con los rubios olmos.

Al norte corre el Isonzo, el río inquieto, impetuoso, de aguas opalinas, que baña los dos barrios industriales de la ciudad, en los cuales se ven muchos talleres, hilanderías de seda y algodón. En el último decenio Gorizia ha hecho grandes progresos. Por todas partes se ven lindas casas de sóbrio estilo, anchas y sombreadas calles, románticos jardines.

La Municipalidad, con el orgullo de las antiguas tradiciones friulanas, quiere preservar la nacionalidad y la defiende.

En la arquitectura de los edificios públicos y de las iglesias, con excepción de la del Espíritu Santo, que es de estilo gótico, predomina el arte italiano, que aun se hace más evidente en la parte baja de la ciudad.

Además de la catedral, construída en 1682, es no-



Castillo de Gorizia.



La plaza principal.

table la iglesia de San Ignacio, que se alza en la plaza grande.

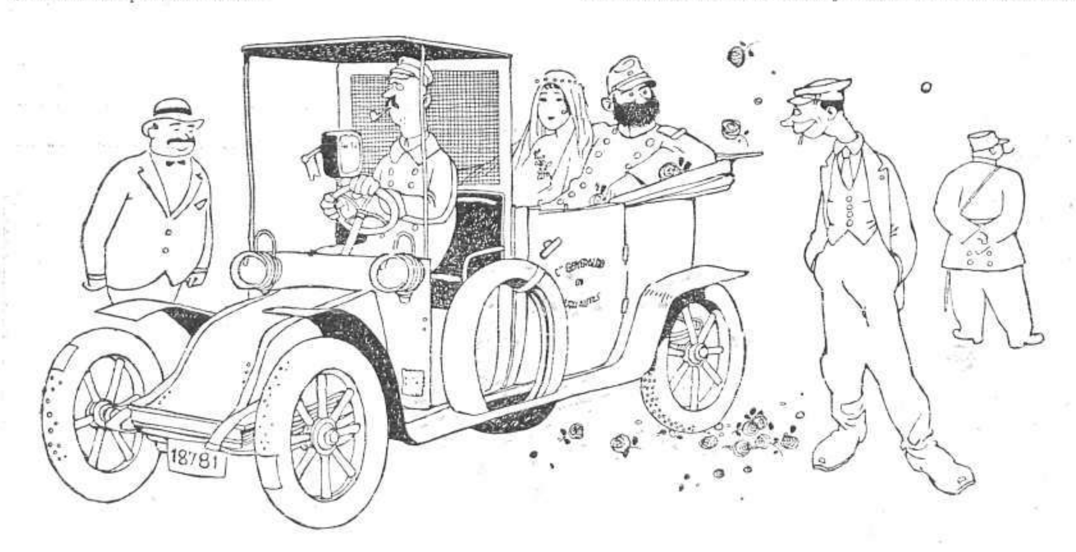
Y a los hermanos friulanos que viven en la Argentina, les auguro que no tardará mucho el glorioso tricolor en flamear en el castillo de Gorizia. ¿Recuerdan los versos del triestino Ricardo Pitteri?

Gorizia sta, ferma e tranquila in vista
Con la virtei dell'anima in vedetta
Pronta nel sogno dell'Evangelista
Giustizia ad *invocar* pria che *vendetta.*

Roma, agosto, 1915. — EDUARDO DELNERI.

Un *film* parisién

Son las once de la mañana. El bulevar se agita bajo un sol intenso. En la terraza del café de la Paz hay varios turistas madrugadores y no pocas damas a caza de anfitrión para almorzar.



De pronto, entre el desfile de vehículos que cruzan la plaza de la Opera, se destaca un taxímetro rojo. Dentro van un soldado de uniforme raído y faz macerada por la campaña, y una mujer vestida de novia, copiosamente coronada de flores de naranjo. Se dan las manos sin mirarse, ingenua y simplemente.

La boda, de adivinables peripecias, conmueve a la turba. El taxímetro se ha detenido frente al café de nombre irónico, un instante, y al seguir lo hace bajo una batalla de flores.

Las damas de la terraza y otras de la vereda han arrojado sobre el modesto carro nupcial las rosas y claveles de sus corpiños.

El cónyuge «poilu» se ha puesto de pie y llevándose la mano a la visera. La novia se enjuga un llanto de alegría; y París ha dado una nota de su espiritualidad.

JULES RENAUD.

ARTE ARGENTINO


CREPÚSCULO LUMINOSO
:: ÓLEO DE FERNANDO FADER ::

CRONICAS DE FRANCIA

LA MUJER FRANCESA



Sería imperdonable, mi querido Director, que omitiese yo el hablar de la mujer francesa, cuando asisto diariamente a las pruebas de coraje, de actividad y de heroísmo que ofrecen a su patria estas bellas almas femeninas.

Conocíamos principalmente el aspecto coquetón y lujoso de la mujer de Francia. Pero de esto, toda la culpa es de los mismos franceses. En Paris hay una industria, que consiste en la explotación del extranjero; el artículo de París abarca infinitas cosas, desde la pluma y el penacho hasta los ocultos tesoros femeninos. Considerada como artículo de París, la mujer francesa, evidentemente, y a pesar de su gracia inimitable, vale bien poco. Es un elemento demasiado tentador que los pueblos y las sociedades necesitan poner a prudente distancia.

Se ha querido hacer de ella un objeto frívolo, insubstancial, como un bibelot, y nada es tan contrario a la realidad; se ha querido ver en ella un objeto de placer, como la odalisca, y eso es absurdo. La mujer francesa trabaja más que el hombre francés, y con esto queda dicho todo. En cuanto a su capacidad y su preparación, a mí me sugiere la idea de que Francia, si de repente faltasen los hombres, seguiría su curso normal, con todos sus organismos en marcha...

Ahora se la ve en París substituir a los empleados de tranvía. Se la ve limpiar las calles y guiar los coches. Las oficinas están llenas de empleadas. Por todas partes se advierte la presencia de la mujer.

Esta facilidad de la mujer francesa para substituir al hombre en toda suerte de trabajos, es tal vez la mayor riqueza del país. Cuando un país renuncia a la colaboración de la mujer, su acción, dentro de la viva competencia de las naciones, queda sensiblemente mermada. En cuanto a la mujer francesa, sus cualidades de habilidad, ingenio y energía son insuperables. El ahorro francés se le debe a ella en mucha parte. En Francia, más que en ningún otro sitio, se siente constantemente la presencia de la mujer. Ella está en el taller y la oficina, en la calle y el café, en el hogar, en la política... Ya en el tiempo de los reyes intervenía la mujer francesa de un modo imperativo. Las desmelenadas furias del mercado atizaban el incendio de la Revolución. Y Madame Caillaux, con su pistola homicida, es el último exponente de la intervención femenina en los negocios de Francia.

Pero en estos momentos difíciles, la mujer francesa ha sabido situarse más allá de toda previsión. Si Francia, para su salvación, contaba con determinada ayuda femenina, los cálculos estaban previstos por bajo de la realidad. La mujer francesa ha dado, está dando pruebas de un alma verdaderamente abnegada y estoica.

Es preciso vivir de cerca esta vida feliz y sensual de Francia, para comprender los sacrificios que la guerra impone. Es una vida de inteligencia, de gracia, de menudos e infinitos encantos. Una comodidad de veras democrática alcanza a todas las clases sociales. La gente se proporciona placeres que en otros países son privilegio de ciertas familias nada más. Hay la afición a la buena comida, al buen vino, a los paseos por el bosque, a las bonitas flores y al caprichoso vestido. Un clima ecuánime y una tierra fecunda invitan a la voluptuosidad. Y la vida en Francia es ciertamente voluptuosa y deseable.

Pues bien, todo esto lo ha hecho fracasar la guerra. Ha llegado el incendio, la muerte, la penuria; las familias se han deshecho; la risa se ha convertido en ansiedad o en luto. ¿Era fácil conformarse a esta tragedia? ¿Perder en un momento aquella exquisita voluptuosidad de la vida de paz? Para los hombres, aunque duro, el sacrificio era explicable. Pero las mujeres...

Sin embargo, las mujeres de Francia han comprendido cuál era su misión heroica. Ni una protesta, ni una rebeldía, quizás ni un sollozo demasiado comprometedor. Han renunciado también ellas a la voluptuosa vida. Comprenden que el honor civil y patriótico está por encima de los placeres cotidianos. Han perdido con la guerra más que las otras mujeres, pues era su vida un conjunto armónico de todas las excelencias posibles. La ola de la tragedia las ha envuelto, y ellas saben resistir...

La Historia, querido Director, dirá mañana que esta guerra no ha sido del todo impía o estéril. Entre el espantoso tronar de los cañones, entre las ruinas y las muertes, quedarán visibles muchas flores de virtud, muchos ejemplos de grandeza humana.

José M.ª Salaverría.

París, julio, 1915.

Dib. de Alonso.

Visiones de guerra

Curas heroicos y aristócratas "peludos"

Para CARAS Y CARETAS.

El espíritu y la sangre cristianos, nacidos del sacrificio y bautizados por el dolor, han vuelto al dolor y al sacrificio, movidos por el resorte de la fe que les magnificara en las trágicas arenas de la primitiva Roma.

Verdad que no se trata, hoy como en tiempos cesáreos, de pagar con la vida los credos religiosos, substantivamente; pero acaso sí de confirmar en nuestra edad prosaica y ruda, — con ejemplos elocuentísimos, — que los descendientes del apostolado conservan latentes, a través de los siglos, las virtudes de abnegación heroica que impusieron al mundo gentil las doctrinas de amor y las ideas teológicas.

El elemento clerical, tan decaído en Francia aparentemente, tan ridiculizado y combatido bajo la república, — divorciada la Iglesia del Estado, — he aquí que, a la hora del deber ciudadano y del peligro de la patria, acudió al llamamiento con la resolución estoica que caracterizó a los precursores. El fuego sacro del Maestro Jesús, conservado por los herederos de Pedro el Humilde, parecía extinguirse ya en las sociedades obsedidas por la vanidad terrestre de las cosas, en las sociedades modernas, tan preocupadas de problemas caducos, tan sedientas de oro, tan materialistas... Mas vino la guerra, con su espantoso desencadenamiento de realidades crueles, y el corazón humano salió de su embriaguez positivista y tendió a buscar el consuelo de las ternuras olvidadas. Entonces los sencillos religiosos, los monjes ridiculizados, que trabajaban aun en sus retiros, salieron a la palestra como simples hombres; y es muy larga la lista de los nuevos mártires cuyo sacrificio por la salud de la patria ha tenido la belleza grave, la solemnidad sugestiva de los confesores primeros de la fe.



«Peludos» aristócratas.

Quienes hayan seguido las vicisitudes de la campaña a través del servicio telegráfico aunque sea, sabrán las hazañas de muchos presbíteros y la brava conducta militar de todos. La brillantez con que se baten al lado de sus compatriotas y los actos de sacerdocio que realizan sin tregua, han conmovido la opinión pública, que ayer no más consideraba al clero como nocivo a los intereses colectivos.

Enumerar los episodios de guerra de que han sido protagonistas los curas, sería largo y es prematuro, puesto que no parece inmediato el fin de la campaña. Pero, de manera global, puede asegurarse que todos los que fueron llamados al servicio de las armas, como ciudadanos, han cumplido y cumplen admirablemente, provocando una reacción hierática. Ellos combaten y ofrendan sus vidas a la nación; pero, tras llenar ese doble deber, tienen conciencia de inmolarse en holocausto de sus creencias teológicas y de sus doctrinas.

Vedles ir con los ejércitos, — uniformados de guerreros o no. ¡Cómo alientan la moral de los soldados, con el ejemplo y la palabra! Ved esos capellanes franciscanos que ilustran esta página. Uno de ellos acaba de ser condecorado con la Legión de Honor, en las trincheras de la artillería; el otro habla y amonesta a los que llegan de la batalla.

El papel que están haciendo los curas en esta guerra,



Juzgando a un espía.



Capellán condecorado con la Legión de Honor.

Llegó la guerra, y condes y marqueses y caballeritos delicados, se alistaron en la democracia defensiva, arrostrando la muerte, como si nunca hubieran hecho otra cosa que guerrear y sufrir las intemperies y azares de la campaña.

Los grandes clubs de París están de duelo por muchos de sus socios. De duelo y de gloria.

No sólo los humildes, los pobres, los artesanos, los obreros y provincianos, hacen derroches de coraje.

Los señoritos de la aristocracia, uno de cuyos grupos veis aquí, son excelentes *peludos*...

Observad la destreza con que un marqués, heredero de señoríos y palacios, se mete en su choza de troglodita sigloveintesco, y la gravedad épica con que otro grupo de nobles «poilus» juzga a un espía en pleno campo de batalla.

Nadie creía en esta Francia heroica y compacta.

JUAN DE PARÍS.

París, mayo, 1915.

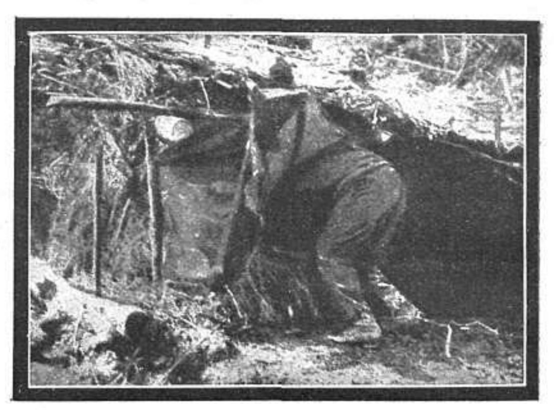
la colaboración que prestan al orden de las armas, merecen un elogio sin reservas, honrado y justiciero, cualesquiera que sean las opiniones.

Cuéntase de uno de esos capellanes la contestación que dió a un oficial.

— ¡Acostarse por tierra! — gritaba el oficial a sus hombres, bajo un torrente de obuses. ¿Y usted, señor capellán, por qué no se echa por tierra también?...

— ¿Yo?, — respondió serenamente el cura: Yo debo estar de pie para bendecirlos.

Hay otra categoría social que sabe cumplir con su deber patriótico, como todas las otras. Son los mimados de la fortuna, los de refinado linaje y pergaminos nobiliarios, que ayer paseaban su lujo suntuoso por los salones más exclusivos de las grandes ciudades; los *dandys*, a quienes se llamaba zánganos y degenerados y otras lindezas; los que se encarminaban como cocotas y vestían corset: los árbitros de la elegancia y del deporte, automovilistas y caballericeros de pura sangre...

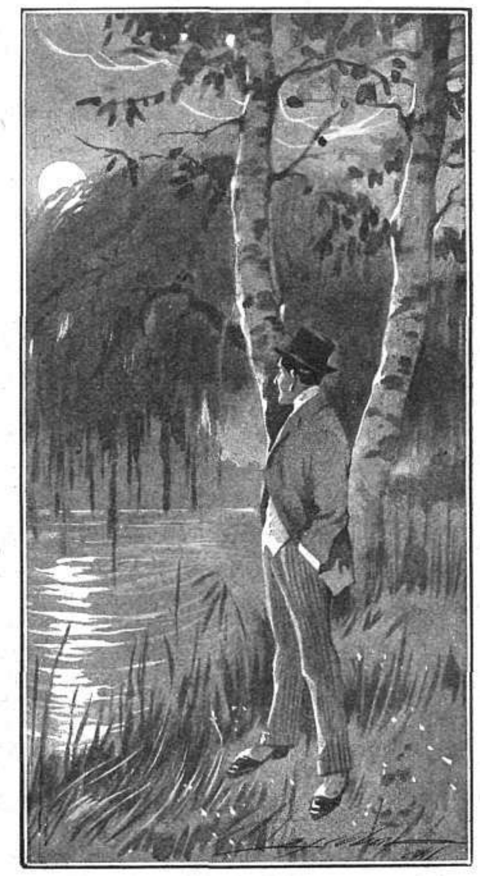


Un marqués troglodita.

EVOHÉ

Paseo con mi Hebe por la senda sombría
diciéndola mil cosas que la musa Talía
cuan una ninfa Egeria, me enseña en gran secreto.
Sorprenden nuestra dicha con afán indiscreto
los faunos bailarines y la fecunda Flora
Diosa de muchas cosas que mi tierra atesora
con otras que Pomona se permitió obsequiarme.
Cuando estoy con mi amada, no consiguen turbarme
ni grifos ni centauros, ni siquiera el Cerbero
que con sus tres cabezas, del averno es portero,
para mejor servicio de madre Proserpina
que reina en los infiernos, porque su alcurnia es fina.
En medio de la calma, no escuchamos más ruidos
que del arpa de Euterpe los mágicos sonidos;
y yo, bajo los rayos del rubicundo Apolo
a la doncella mía mi porvenir le inmolo
con la propicia ayuda de Calíope y Eros.
Sagitarios muy diestros, los flechazos certeros
hasta el alma llegaron, Hebe es mía y soy de ella;
y si Céfiro escucha nuestra amante querella
desde el solio invisible que Jesús sólo ve,
dulcemente nos grita con la brisa: Evohé.

RÓMULO A. ROMERO.



Dibº de Escobar.

FRAY MOCHO adivino

ANÉCDOTA

Y Millán, el locuaz Millán, capaz de acaparar la atención de una bandada de loros devorando los choclos de un maizal, con su charla variada y amena, declaró solemnemente que el calentador carecía de aguardiente y que en cuanto a yerba, se vislumbraban algunos palitos en el fondo del tarro de ostras que servía de recipiente a este artículo de primero y necesario entretenimiento, no así respecto al azúcar, que había en abundancia, gracias a la continua contribución de los compañeros que frecuentaban el cafetín del Mercado, en donde vaciaban las azucareras en los bolsillos para depositarlo religiosamente en el otro tarro, destinado a ese elemento principalísimo para una garufa nocturna de guitarreo y abundante mate con tortas calientes de la panedería cercana.

Los concurrentes echaron mano al bolsillo para ver de hallar la moneda salvadora de la situación y comprar la yerba que faltaba; pero nadie acertó a sacar un cobre. ¡Claro! La reunión estaba formada por los mismos muchachos estudiantes de siempre, insolventes ciudadanos, cuya crónica carencia de dinero les acompañaba veinticinco días del mes y mientras el pago de las becas no venía a fortificar, aunque por breve plazo, sus faltriqueras inútiles.

Bueno, entonces, — declaró Millán, — si no hay para yerba levantemos la carpa y...

— ¡Caballeros milongueros, la milonga está formada! — interrumpió una voz conocida.—Y con las manos en los bolsillos, triturando un casi invisible pucho apagado, se presentó «Fray Mocho», aquel José Alvarez que ese tiempo era en Paraná el alma de las reuniones nocturnas de la mozada estudiantil en sus alegres habitaciones del barrio de San Miguel.

— ¡A ver che, Mocho, si salvás la situación. Estamos por tomar mate, pero no hay yerba!

— ¡Canejo! Si yo sé ni me muevo de allá... ¡Pucha qu'está lindo el bailongo!... Hay cada *caso*, che...

Y los ojos saltones del impagable criollo brillaban con resplandores de quien sabe qué ocultas picardías.

— ¿Y se puede entrar, hermano? — preguntó ansioso un rubio chueco, muy amigo de bailar vals por alto, cosa que al *Mocho* le hizo decir que parecía rana que andaba disparando de la víbora.

— Vamos si quieren, — contestó Alvarez, — pero llevemos las *violas* para dar una serenata al llamar a la puerta. ¡Ya saben lo que son los dueños de casa en estos casos: hay que saludarlos con una polka bien bordoneada y después... hasta la cocina!

No hay que decir que los cinco *trovadores* entraron al baile con sus guitarras y la infaltable flauta, siendo acto continuo invitados con reconfortantes copetines y sabrosos mates con canela y azúcar quemada.

El dueño de casa se había *pasado* a la vereda de enfrente, — al decir de Millán, — porque andaba haciendo algunas cosas propias de un *curdelón*.

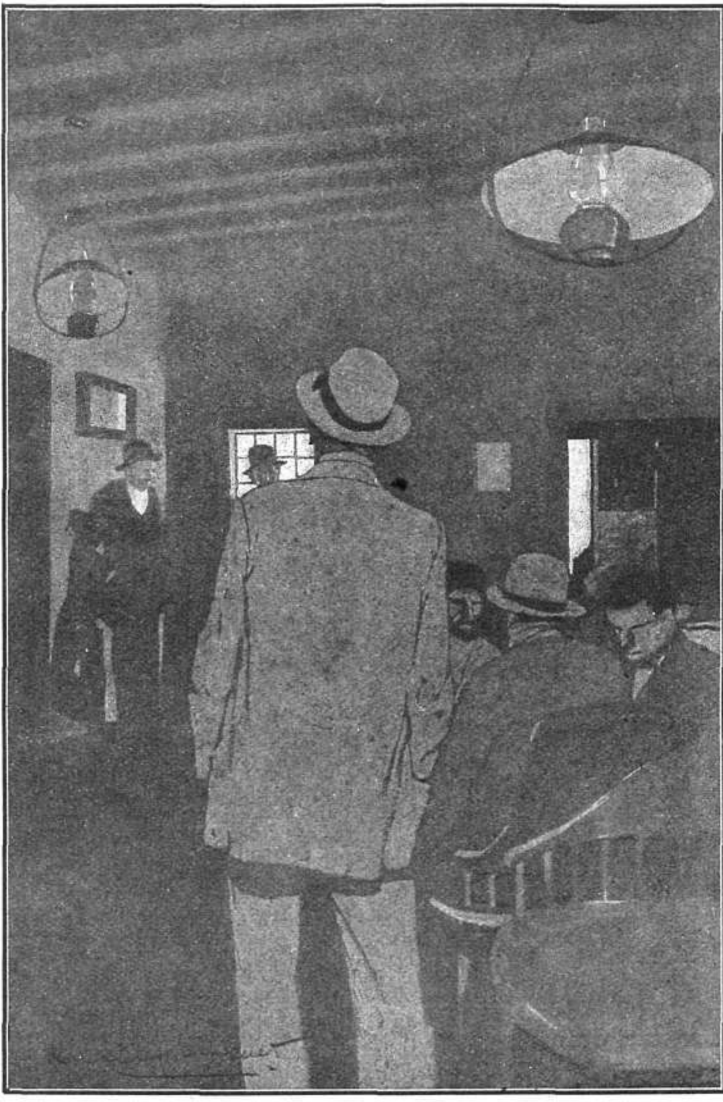
— Yo creo que pronto viene una chocolateada como para festejar la primera comunión, — dijo el «Mocho». —Ya estoy oliendo los preparativos.

Pero decirlo y en seguida producirse un raro movimiento en la sala con cuchicheos, gestos y aspavientos, fué cosa pareja. Algo grave pasaba y Millán trató de saber lo que había.

— Muchachos, — dijo *sotto voce*, — se han caloteado de la cocina tres libras de chocolate... Dice el dueño de casa que va a ganar la puerta y sacarle del buche el chocolate al que lo tenga.

El *Mocho* había estado observando a un chiquilín que hacia continuos viajes afuera y volvía junto a una vieja gorda que estaba sentada cerca de la puerta que daba al interior.

— Yo voy a descubrir al hijo e perra que nos priva de tan suculento lastre, — dijo, — y mandó a Millán a que le llamara al dueño de casa.



— Vea, amigo; lo que pasa aquí es una cosa bárbara, — comenzó diciendo. — Sabemos que le han robado el chocolate; pero felizmente aquí estoy yo que entiendo la magia negra, y voy a descubrir quien lo tiene. Si usted me da permiso, ya mismo, con dos palabras, aclaro el asunto.

— Lo autorizo *dotor*, respondió el viejo, — ya que dice qu'es mágico pa saberlo. Emprincipie no más.

Y en medio del silencio general, «Fray Mocho» se puso de pie y con los ojos cerrados y el índice derecho apuntando al vacío, dijo:

— ¡A la que tiene el chocolate le anda un alacrán por la cabeza!

Y ¡cosa estupenda! la señora gorda se pegó una recia palmada en la cabeza, lanzó un grito y se desmayó.

JUAN CRUZ MIGUEZ.

Gualeguay, junio, 1915.

Dib. de Málaga Grenet.

El espíritu de rebelión, en la poesía popular argentina

La poesia, fuente de luz, de amor y de belleza, ha sido también la encarnadora del espíritu de rebelión en las luchas del pueblo por la libertad. Cantor y guerrero, por su dama y por su independencia, el payador de nuestras pampas debe, pues, ser evocado, figura admirable de romance y de leyenda, cruzando la inmensidad del desierto, la guitarra a la espalda, jinete en el flete fiel y, al alcance de la mano hercúlea, el facón de combate, listo siempre a ser esgrimido, entre un *cielito* y un *triste*, contra el primer adversario que, audaz e insolente, se atravesara en su camino de hombre libre.

Cielito, cielito, si.
Mi asunto es un poco largo:
Para algunos será alegre
Y para otros será amargo.
. . . .
Mejor es andar delgado,
Andar águila y sin pena,
Que no llorar para siempre
Entre pesadas cadenas.

Así Santos Vega, el prototipo de nuestro poeta popular, aquel de la larga fama que, según la tradición,

murió cantando su amor
como el pájaro en la rama,



fué sembrando gérmenes de rebelión en sus cantos, gérmenes que más tarde habían de fructificar en el drama épico que dió por resultado la independencia política argentina. Y es quizás la parte más idealista de ese movimiento, que tiene por base un problema exclusivamente económico, como lo prueba, en forma definitiva, el famoso programa de los hacendados que redactó Moreno, la que constituye ese grupo de gauchos poetas que, cantando vidalitas guerreras, atraviesa los territorios de las provincias unidas, vidalitas guerreras a cuyos acordes van creciendo como trombas los ejércitos de la revolución.

Hemos dejado en el más profundo olvido, dice acertadamente Enrique García Velloso en su reciente «Historia de la literatura argentina», las expresiones poéticas anónimas que magnificaron aquel momento. Y es en la musa popular, ingenua, bella o bárbara, donde la poesia netamente argentina acuñó monedas con su busto; es en esa musa desordenada, atrabiliaria, ripiosa, incongruente, pero hondisimamente sentida y expresada, donde se hallan las entonaciones más conmovedoras de la epopeya emancipadora. ¿Quién forja aquellos romances y cuartetas, aquellas décimas y octavillas, que cantan al son de la guitarra, los soldados libertadores, en derredor del fogón, cerca del vivac, mientras el cimarrón pasa de mano en mano y los danzarines florean un «cielito»? Ese sublime poeta es el pueblo, el alma del pueblo de Mayo.

Afirma Joaquín Costa que al pueblo distinguen las mismas cualidades que a los niños. El pueblo «inconsciente, voluble, caprichoso, pero ingenuo, hoy derriba los ídolos que levantó ayer; pero jamás oculta la verdad ni desfigura a sabiendas lo que pensó o hizo, o lo que vió hacer u oyó que había sido hecho». Y esa verdad y esos pensamientos y hechos del ejército libertador, viven y palpitan en las expresiones de su musa popular, hasta el punto de que podemos reconstruir, instante por instante, la historia guerrera de aquel entonces. Tales romances no nos engañan cuando nos pintan el ambiente espartano del campamento del Plumerillo, en las vísperas de Chacabuco, o la desenfrenada orgía que ofreciera en el Norte a sus legiones, el genio perturbador y magnífico de Castelli.

¡Lástima grande que muchas de esas composiciones anónimas, hayan sido desvirtuadas por la tradición oral y otras, injustamente, substituídas en la memoria de este pueblo por odas y poemas que pretenden disfrazar su insignificancia espiritual, con pompas retóricas, que lindan entre lo sublime y lo ridículo! Esos poetas amanerados y presuntuosos son, en cierto modo, desleales a «su momento» porque creen hacer la obra imperecedera cobijándose bajo Píndaro y volviéndole la espalda a Santos Vega».

Cantores y guerreros, románticos y enamorados, los gauchos poetas van despertando corazones a la vida y a la libertad. Carecen de un concepto filosófico, político o económico que les oriente como a los luchadores de hoy. Pero un sentimiento de rebelión les anima y les impulsa contra los opresores de su raza. Entonces brota la estrofa en el labio del cantor del pueblo, y al compás melodioso de la guitarra, suena aquélla, ardiente y bravia, convocando a las huestes a las luchas por la libertad. Tienen la intuición maravillosa, son los videntes, reveladores o profetas del momento, de cuyas almas altivas surge el verbo precursor de la sublevación contra el tirano. Contra el rey y sus representantes van a clavarse como dardos de oro que quedaran ardiendo en sus corazas, los cantares que aun esperan la mano cariñosa que los recoja en las páginas de nuestro folklore.

Mejor es andar delgado,
Andar águila y sin pena,
Que no llorar para siempre
Entre pesadas cadenas...

—

Leed ahora estas décimas que un poeta argentino pone en boca de Santos Vega y en las cuales, efectivamente, hay versos íntegros intercalados y recogidos de los labios del mismo payador:

Los que tengan corazón,
Los que el alma libre tengan,
Los valientes, esos vengan
A escuchar esta canción;
Nuestro dueño es la nación
Que en el mar vence la ola,
Que en los montes reina sola,
Que en los campos nos domina
Y que en la tierra argentina
Nos da su patria española.

Hoy mi guitarra, en los llanos,
Cuerda por cuerda así vibre:
¡Hasta el carancho es más libre
En nuestra tierra, paisanos!
Mujeres, niños, ancianos,
El rancho aquel que primero
Llenó con solo un ¡te quiero!
La dulce prenda querida,
¡Todo!... ¡el amor y la vida
Es de un monarca extranjero!

Ya Buenos Aires que encierra
Como las nubes, el rayo,
El Veinticinco de Mayo
Clamó de súbito: ¡guerra!
¡Hijos del llano y la sierra,
Pueblo argentino! ¿Qué haremos?
¿Menos valientes seremos
Que los que libres se aclaman?...
¡De Buenos Aires nos llaman,
A Buenos Aires volemos!

¡Ah, si es mi voz impotente
Para arrojar, con vosotros,
Nuestra lanza y nuestros potros
Por el vasto continente,
Si jamás independiente
Veo el suelo en que he cantado,
No me entierren en sagrado
Donde una cruz me recuerde:
Entiérrenme en campo verde
Donde me pise el ganado!

Y continúan vibrando a través de las pampas, para ir a repercutir al pie mismo de las cordilleras, de este y del otro lado, las coplas revolucionarias, inflamando de rebelión los pechos americanos.

Atribuídas al santafecino Vera, allá, en los épicos dias de la albora-

da republicana, corrieron, en Cuyo y a espaldas de esta región, las siguientes estrofas:

El augusto día
Empezó a brillar,
En que los esclavos
Pueden respirar.
El hombre recobra
La gran majestad
Que Naturaleza
Le quiso donar...
....

No hay libertad sin luces;
Al pueblo obscurecido
De sus grillos el ruido
Jamás le despertó.
....

¡Oh, padre de los hombres,
Que libres les formaste,
El bien que les donaste
No lo usurpe el error!
Que de una vez acabe
Al último tirano,
Esa divina mano
Que a Chile protegió...
....

No luce en ellas, por cierto, el estro de un Santos Vega, el payador legendario que llegó a la sencillez y delicadeza de forma y sentimiento, en cuartetas tan elocuentes como aquella famosa que dice:

De terciopelo negro
Tengo cortinas,
Para enlutar mi cama
Si tú me olvidas.

Pero está latiendo en cada uno de sus versos la más sincera y brava aspiración a la libertad y el odio hacia todas las tiranías, espíritu de rebelión, germen sagrado que ha de fructificar más tarde en los cerebros y en los corazones de los poetas futuros, los aedas del presente que llevan en gestación mundos nuevos de libertad y de luz, tan intensos y refulgentes que sus rayos llegan a deslumbrar aun a los ojos más audaces, ofuscando, por lo tanto, a los de mirada débil.

Dice un alto ingenio que «estas canciones deben ser sorprendidas y fijadas a raíz de los sucesos que les han dado ocasión de nacimiento; que los grandes dolores como las grandes alegrías sociales, se desvanecen pronto; la historia envejece con mucha rapidez; los más exaltados transportes del entusiasmo público pasan en un día, con las preocupaciones inmediatas del presente, relegan muy pronto los pueblos sus angustias de ayer al panteón de las remotas historias, rara vez evocadas por su fantasía, ni aun para valerse de ellas como enseñanza. Mientras el hecho se consuma, da ocupación al bello arte y la canción sigue todas sus inflexiones y vive de su propia vida; consumado aquél, el ciclo se cierra; el pueblo regresa a la vida privada y la musa lírica vuelve un momento después a predominar sobre la narrativa y la épico-lírica.»

De acuerdo. Pero es el caso precisamente que en la Argentina, después del coloniaje y la independencia, viene la lucha intestina, el caudillaje y la guerra contra el indio, no menos cruel. Entonces aparecen los herederos directos de los payadores, los Godoy, los Hidalgo y los Ascasubi, los Hernández y los Del Campo, encarnadores también de los impulsos rebeldes del gaucho, que no se extinguen. Porque ocurre aquí, como en todas las latitudes del globo, que después de las grandes jornadas de la libertad, es ésta aprovechada por una clase, en desmedro y perjuicio inmediato de los que más hicieron por forjarla. Así con el gaucho, combatiente ayer para libertar a la tierra, que pelea en lucha bravía contra la naturaleza, el poder español y la resistencia del indio; que abre, heroico y abnegado, el camino al colono; y así hoy con el colono, héroe moderno del trabajo y la paz, que fecunda el suelo haciéndolo florecer en espigas de oro. Ni el gaucho ni el colono han sido ni son los dueños, es decir, los poseedores verdaderos de la tierra conquistada por ellos; el primero arrancándola de la tiranía española y el segundo sembrándola con inteligencia y tesón.

Después de libertar el suelo, después de haber dado su brazo para abatir la opresión de Europa, el gaucho se sintió oprimido por los mismos a quienes defendió. La autoridad republicana, amparando a los actuales detentadores del suelo, los señores feudales de esta hora, le ató las alas pretendiendo someterlo al yugo deprimente. Aquí está la décima condensadora de la nueva protesta provocada por la peregrina pretensión. Es el grito de la campaña libérrima, contra la ciudad tiránica:

Naides tiene que pedir
Pase para otro partido,
Pues libre el hombre ha nacido
Y ande quiera puede dir.
Y si es razón permitir
Que el pueblero vaya y venga,
Justo es que el gaucho no tenga
Que dar cuenta a donde va,
Sino que con libertá
Vaya a donde le convenga.

Y esta otra, escrita mucho antes de que se soñara en la Argentina con dictar leyes que, como la de residencia y la social de hace unas horas, van contra todos los hombres libres del presente momento histórico, que abogan por la abolición de los terratenientes; dice la décima:

Si el pasto nace en el suelo
Es porque Dios lo ordenó,
Que para eso agua les dió
A los ñublados del cielo.
Dejen, pues, que al caramelo
Le hinquemos todos el diente
Y no andemos, tristemente,
Sin tener en donde armar
Un rancho para sestiar
Cuando pica el sol ardiente.

Y terminemos este esbozo evocando la figura arrogante de José Hernández, el gaucho más poeta o el poeta más gaucho de esta tierra, como queráis, el altivo y doliente creador de «Martín Fierro», ese poema que, como alguien lo definió, es el símbolo de una época de nuestra vida, la encarnación de nuestras costumbres, instituciones, creencias, vicios y virtudes, el grito de una clase luchando contra las capas superiores de la sociedad que la oprimen, la protesta contra la injusticia, el reto varonil e irónico contra los que pretenden legislar y gobernar sin conocer las necesidades de los que producen y sufren, el cuadro vivo, palpitante, natural, estereotípico de la vida de un pueblo; aquel que templó su instrumento al son del dolor humano, poniendo música a sus «opiniones» sobre

Males que conocen todos
Pero que nadies cantó

según su expresión feliz; y que cerró su melodía poniéndole broche de oro, con esta sentencia digna del espíritu de un redentor:

Que si canto de este modo
Por encontrarlo oportuno,
No es para mal de ninguno
Sino para bien de todos,

después de haber dado una lección de energía y de independencia con aquella estrofa que no deberíamos cansarnos de repetir, para ejemplo de flojos, acomodaticios y serviles:

De nadie sigo el ejemplo,
Nadie a dirigirme viene,
Yo digo lo que conviene
Y el que en tal hueya se planta
Debe cantar, cuando canta,
Con toda la voz que tiene.

ALBERTO GHIRALDO.



Dib. de Dumont.

LA LAGUNA "EL JUNCAL"

Un asunto muy viejo y siempre nuevo, hoy de palpitante interés, por el peligro que entraña para la población de Viedma.

Casi paralelamente al curso del Río Negro y desde el paraje llamado «Potrero Cerrado», hasta un punto denominado «Punta del Agua», en la depresión de terreno que existe entre el río y las lomas de la «Cuchilla»,— límite del valle,— hay un gran bajo que se llama «El Juncal».

Este se extiende de Noroeste a Sudeste, sólo a dos leguas de distancia del pueblo, tomando una gran parte de su ejido y lo mejor de sus chacras, muchas de ellas de propiedad fiscal e inmejorables para la agricultura.

Ese bajo es la amenaza constante y permanente que tiene la población de Viedma.

¡Hoy desborda de agua; es un mar!

Desde la última creciente extraordinaria del Río Negro, — en 1899, — creciente que provocó el desbordamiento de la laguna «El Juncal», cuyas aguas, en avalancha repentina, arrasaron casi por completo al pueblo, los habitantes de Viedma, viven en continua zozobra, y no es para menos.

La laguna «El Juncal», esta enorme extensión de agua que, a nivel normal, tiene un volumen aproximado de más de *trescientos cincuenta millones de metros cúbicos*, midiendo un largo que alcanza a más de sesenta kilómetros y un ancho que varía entre 1.500 y 4.000 metros, con una profundidad que en algunos puntos llega a cuatro metros, es el fantasma que siempre tienen por delante *el agricultor, el industrial, el comerciante*, el que ha invertido o desea invertir su capital en este hermosísimo valle de Viedma.

Señor Guillermo Prange, ingeniero municipal que conjuntamente con el ingeniero Víctor Marchi, de la Dirección de Tierras y Colonias, se han preocupado de la posible próxima catástrofe.

Ha sido, es y será, mientras exista en las condiciones actuales, la ruina de todos.

Es la causa principal, — tal vez la única, — que ha detenido, que ha cristalizado el progreso de la capital del Río Negro.

Boquetes por donde entra el Río Negro a la laguna «El Juncal», a la altura de la población de San Javier, distante 5 leguas de Viedma.

Los campos que en otros tiempos, — no muy remotos, — fueron hermosísimos trigales, han desaparecido por completo y en su lugar no se ve sino agua, agua, siempre y por todas partes agua.

Los derrames incontenidos del Río Negro han producido, desgraciadamente, esta transformación.

Hoy la amenaza es mayor y el peligro se considera inminente.

Los repuntes anticipados y extraordinarios del Río Negro y sus afluentes, hacen temer, — con todo fundamento, — la repetición de la inundación de 1899.

Existen, además, otras causas para considerarla aun mayor y segura: 1.º, el aumento comprobado del nivel de la laguna, — nivel ya alto de por sí, con respecto de el del pueblo, — por razones fáciles de comprender, pues el Río Negro, en el transcurso de los años, ha ido acumulando allí una enorme cantidad de limo; 2.º, que la laguna, en esta época de los repuntes del río, no ha estado jamás con el caudal de agua que ahora tiene; y 3.º, que las bocas abiertas por las aguas del Río Negro, en los puntos bajos de su margen derecha, han aumentado en número, en anchura y en profundidad.

Urge, pues, remediar de alguna manera la situación angustiosa en que se encuentra la población de Viedma, sino se quiere verla azotada por una nueva catástrofe.

Los perjuicios que ahora sufriría serían enormes y tal vez irreparables, calculándose en más de un millón de pesos moneda nacional las pérdidas materiales que acarrearía al vecindario la inundación, sin contar que la gente pobre sería la más perjudicada, pues se hallaría sin recursos y sin sus pobres viviendas, levantadas a costa de tantos sacrificios.

Sino se apresura la ejecución de las obras de defensa de Viedma, ya estudiadas técnica y financieramente por el Ministerio de Obras Públicas de la Nación, y para las cuales el Honorable Congreso ha votado los fondos necesarios, será tarde, y Viedma habrá desaparecido nuevamente.

No es posible demorarlas un día más. Por contrato o por administración, ellas deben ejecutarse sin ninguna dilación, por o menos en su parte más urgente.

Por de pronto, hoy ya no es posible pensar en tapar las bocas o boquetes más importantes por donde el Río Negro entra con sus aguas al «Juncal».

Es tarde. Las aguas de los repuntes del río llegan mucho más acá del «Paso del Molino», rodean al terraplén construído en ese punto el año pasado y lamen ya la única loma que constituye la débil defensa natural de Viedma. Si los repuntes del río continúan en intensidad, como ya está anunciado, sólo podrá evitarse la inundación y la destrucción de Viedma con el desagüe de «El Juncal», en un punto que se elija en «la loma de la Salina», cerca del límite Sudeste del ejido de Viedma, a fin de que sus aguas vuelvan al Río Negro, salvo el caso de que se adopte el proyecto, ya abandonado, de encauzar el agua de la laguna hacia el mar.

Víctor Marchi

Viedma, julio de 1915.

Ultimas informaciones de Sarrasqueta



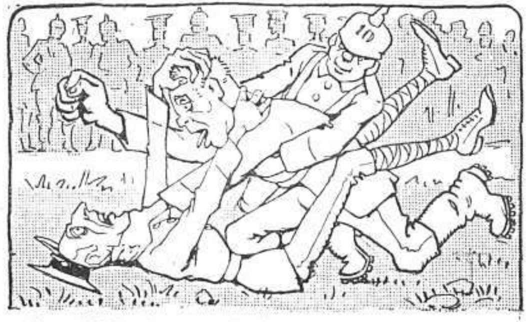
Señor Director: Como dicen que estoy demente, que perdí el juicio crítico, y que no encontraré la razón, ni aun la quinta, el general me dió la absoluta y la venia para regresar a la patria.



Antes de ponerme en viaje, le envío las últimas y sensacionales informaciones de la guerra, todas bebidas en muy buenas fuentes y pasadas por la censura.



(En secreto.) Como no me permitieron acercarme ni a diez leguas de la línea de fuego, a pesar de ser testigo de vista, no vi nada. Por mi crédito, guarde reserva de cómo conseguí estas noticias.



Un oficial teutón y otro inglés se trabaron en lucha personal. El asistente del teutón, que llevaba las de perder, puso a su patrón encima del inglés, al que venció.

(Esto lo he copiado del duelo de Don Pedro el Cruel, con su hermano Don Enrique de Trastamara, al que ayuda su escudero, y dice:—¡Ni quito ni pongo rey, pero ayudo a mi señor!)



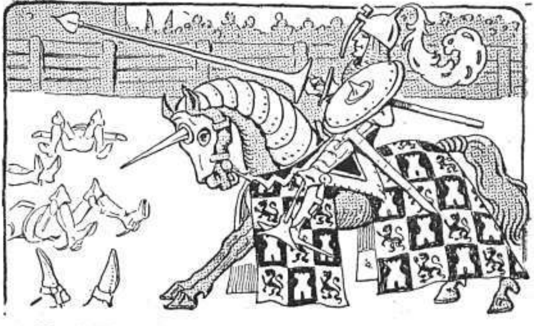
En la plaza A., que estaba sitiada, se apoderaron como rehén de un hijo del general defensor de ella. Le dijeron que si no se rendía a discreción, pasarían al nene por las armas. El mismo les envió el sable por correo.

(Para esto me he inspirado en Don Guzmán el Bueno, cuando arroja su puñal al moro.)



Se asegura que los turcos, en el Cáucaso, degüellan sin piedad a los hijos de los cristianos, a pesar de las desesperadas súplicas de las madres.

(Esta noticia se me ocurrió viendo en un cambalache un cuadro que representaba «La degollación de los inocentes, por Herodes».)



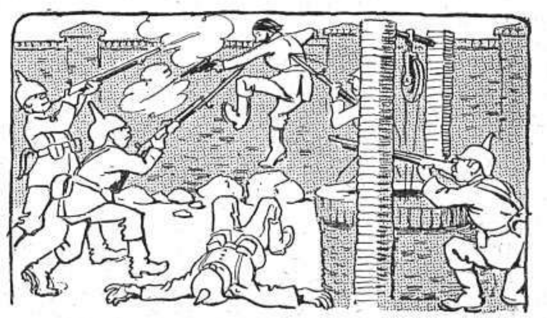
Un oficial entró sólo, revólver en mano, en una trinchera ocupada no sabe si por quince o por quince mil enemigos, y los rindió a todos, uno a uno.

(Esta hazaña es del drama «El Cid Campeador», cuando dice: — ¡Con quince luché en Zamora y a los quince los vencí!)



Las más grandes victorias inglesas se deben a la aparición y poderosa ayuda, en los momentos más graves, de San Jorge en su caballo blanco.

(Esto lo he sacado de la aparición del milagroso apóstol Santiago matamoros, en la batalla de Clavijo.)



Un espía prisionero intentó fugarse de la cárcel, saltando una tapia y defendiéndose heroicamente de sus numerosos perseguidores que, a bayonetazos, lograron clavarle en la pared como a una mosca.

(Esto lo he compuesto leyendo la «Vida y Muerte de Juan Moreira».)

Dib. de Redondo.

EL PRIMER TELÉGRAFO

Se han cumplido en estos días tres años del *fallecimiento del mayor de ingenieros*, don Santiago Buratovich, nombre que, a pesar de la importante obra de progreso realizada por quien le llevaba, suena poco en las crónicas del pasado. Fué una de esas personalidades que ejecutan su obra sin preocuparse de los elogios de las camarillas, considerando inapreciable dicha el poder servir a la civilización y a la patria.

Dentro de pocos años será conmemorado el cincuentenario del primer telégrafo argentino, y corresponde al mayor Buratovich el primer puesto de honor en esa gloria nacional que marca tan incalculables progresos.

Buratovich, en 1869, inició en el país sus trabajos de ingeniería sobre líneas telegráficas de la nación, continuando su labor en 1871 al 72, dedicado a construir líneas de tranvías en San Nicolás de los Arroyos, Rosario y Paraná. El proyectó los primeros ferrocarriles que hubo de tener la provincia de Santa Fe, durante el gobierno del doctor Simón Iriondo.

Trajo a la república una bien adquirida preparación en el ramo, por haber actuado en las obras del Canal de Suez, a las órdenes del famoso Lesseps. Los proyectos del Puerto de Rosario, el ferrocarril del Sauce a San José y Montevideo, y el Puerto del Sauce en la República del Uruguay, se deben a Buratovich, aunque fueron llevados a la práctica con algunas modificaciones, algo más tarde.



Mayor don Santiago Buratovich, organizador y constructor de la primera línea telegráfica nacional.

Construyó y puso en explotación la línea telegráfica de Buenos Aires a Montevideo que, bajo la denominación de «La Internacional», funcionó con un cable desde Punta de Lara a La Colonia, y desde ésta a la capital Uruguaya. También formó, en la ciudad de La Plata, la empresa de tranvías «La Nacional». Hizo la línea telegráfica de la nación, desde Rosario a Córdoba y Tucumán.

Siendo ministro de guerra el doctor Adolfo Alsina, en 1876, le nombró jefe constructor del Telégrafo Nacional. El primer ramal de éste, lo llevó el mayor Buratovich a través de la provincia de Buenos Aires, hasta el Azul, Carhué y Guaminí.

Durante el desenvolvimiento de aquellos penosos trabajos, venciendo las dificultades del desierto, *tuvo que repeler las agresiones de los indios* en repetidas ocasiones. Cerca de «Dos Hermanas», a cuatro leguas de Olavarría, batió a los salvajes en mayo del 76. En julio del mismo año, antes de llegar a Lavalle, volvió a combatir con la indiada. Al acampar en aquel punto, durante la madrugada del 6 de agosto, fué preciso afrontar los ataques de dos mil indios de las tribus de Catriel de Namuncurá. El 13 de octubre, cerca del Arroyo Pescado, tuvo otro combate con los indios Pincel. A los veinte días, volvió a pelear entre aquel paraje y Guaminí, antes de poder fijar las instalaciones de la oficina telegráfica que iba tendiendo.

Al proseguir su avance, entre Puan y Bahía Blanca, se encontró por dos veces con los indios, el 20 de marzo y 27 de mayo. Durante la marcha desde Bahía a Patagones, hubo nuevas refriegas cerca de Río Colorado (Fortín Mercedes).

Aquel año recibió el mayor Buratovich orden del general Roca para pasar al Río Negro y hacer estudios del trazado que debía seguir el telégrafo, procediendo a la construcción de la línea desde Carmen de Patagones a Choele-Choel, y desde aquí hasta Fuerte General Roca. Dicha construcción fué comenzada en 2 de mayo de 1880, sin experimentar interrupción hasta llegar al paraje denominado «Negro Muerto», donde en agosto rechazó un violento ataque indígena, obligando a los asaltantes a retirarse hasta Patagones. Pocos meses después, fué preciso interrumpir las obras para contrarrestar nuevos avances de los indios, a los cuales persiguió Buratovich hasta General Roca y Choele-Choel, donde pudo acorralarles y apoderarse de sus caballadas.

En enero de 1882 volvió a combatir cerca de Río Neuquén y en El Divisadero. En todas estas acciones no tuvo mayores pérdidas, hasta el combate de Río Agrio, en que él mismo fué herido de un bote de lanza en la pierna izquierda.

Durante la expedición del año 1880, actuó a las órdenes del general Villegas, y construyó en Puente Maldonado ramales militares, usando como aisladores algunos fondos de botellas rotas. Esta línea sirvió para establecer un circuito entre las principales divisiones del ejército, la Comandancia de la Chacarita, Flores, Corrales y la residencia donde estaba el general Levalle acampado.

Construyó los fortines de Arroyo Seco, Pescado, Avanguardia y otros.

Según las documentaciones de estos hechos, consta que las distintas obras realizadas por el mayor Buratovich fueron ejecutadas con una tercera parte del presupuesto confeccionado en las oficinas del telégrafo. Es decir, con una considerable economía.

De esa manera fueron echadas las bases del gran organismo telegráfico de la República, y es justo acordarse del mérito que tienen esas obras de verdadero progreso nacional, y a la hora de la gratitud, rendir su tributo a los hombres de trabajo.



Recuerdo de la expedición al Sur. — Fotografía sacada en el interior del fortín de Carhué, al lado del primer aparato telegráfico. — Mayor Buratovich v el entonces comandante Espina.

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.

EL MUSIC-HALL

POR
ELIGIO GONZÁLEZ CADAVID
DIBUJOS DE ALEJANDRO SIRIO

El título de la revista que se «jugaba» esa noche, — «pardon» por el galicismo, — aparecía con enormes letras rojas en los carteles que anunciaban el espectáculo. Era un título dulcemente evocador de aventuras dislocantes. Algo así como una escapada de un mancebo ingenuo, en un descuido de su tutor...

— «¿¡Vienes, tú!?»

El encanto del título de la «revue» francesa, reside según parece, en la cantidad de signos admirativos y de interrogación que lo aderezan. Media docena de estrellas de tipografía, horripilantemente verdes o rojas, unos cuantos nombres de «demoiselles» y «gils», «en sus maravillosas creaciones» y el título de la revista, tentador como una guiñada picaresca, completan el cartel del «music-hall».

Nadie se entera de lo que sucede en esas pintorescas obras. Esto, naturalmente, no es vicio esencial de las revistas francesas, pues, por el contrario, es condición elemental de todas las obras de ese matiz que se representan en los escenarios españoles.

Una hermosa casa, blanca y abrillantada, como un sabroso producto de confitería, aparece en el telón del foro. Estamos en Rusia. Unos cosacos llegan en ese momento y nos dicen, acompañados de una música de platillos ensordecedora, unas cosas que deben ser muy alegres, pues, en vista de ello, bailan desaforadamente unas danzas que, según el programa, son rusas; pero que, según nosotros, son simplemente acrobáticas...

La Commère que es una señora de desenvueltas, muy desenvueltas maneras, canta algo muy oportuno que le sucedió en el «Brésil», país que se recuerda con mucha frecuencia en las revistas francesas. Empero sus ripios no deben interesar como debieran a sus compañeras de escenario, pues la atención de ellas está pendiente del humorismo de un caballero inglés que en ese momento, cabalgando en el antepecho de un palco, les arroja con cómica puntería bombones y flores, con una ferocidad inaudita...

Esta amable comunicación entre la sala y el escenario, trae aparejada a veces deliciosas incongruencias históricas. ¡Cuántas veces se ven a apetitosas contemporáneas de Ramsés II, en el «tableau» egipciano, por ejemplo, sostener coloquios en un francés imposible y en un castellano peor, con los «habitués» de primera fila!...



De pronto la Commère, aquella desenvuelta señora de ojeras profundamente tenebrosas y escandalosos carmines, anuncia un cuadro español. Se impone, de consiguiente, un paso doble y un telón representando a Sevilla...

El decorado lo conocemos todos... ¿Quién no ha visto en su vida una caja de pasas de uva? Allí están todos los elementos para conocer a Sevilla, es decir a España, pues, como nadie debe ignorarlo, la península está alrededor de la Giralda.

Las bailarinas inglesas, con ese garbo sólo reservado a las hijas de Albión, ataviadas con mantillas y madroños, enloquecen al público con su gracia natural, bailando unas sevillanas que quitan la «caeza».

El donaire que ponen en la danza española, es dislocador, arrancando entusiastas exclamaciones:

— ¡Así se baila, niñas!

— ¡Viva la gracia británica!

Y un señor español, en la fiebre del entusiasmo, pronuncia una frase sobre la patria de las danzarinas, que, a fin de no perturbar la neutralidad española, nos abstenemos de reproducir.

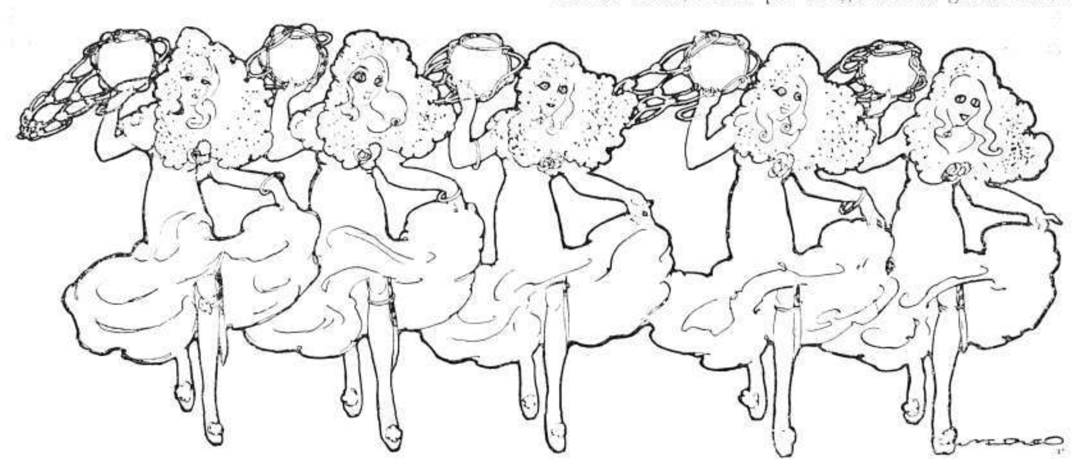
En los intervalos, entre el gris antipático de aquella abigarrada concurrencia, se destacan con brillantes colores las indumentarias femeninas. Damiselas pintarrajeadas, hasta lo inverosímil, ponen la nota pintoresca en aquella feria del pecado.

El mozalbete tímido y el «caballero formal», olvidando sus honrosos antecedentes, balbucean palabras que en otras ocasiones llevarían el escándalo a sus conciencias y el rubor a sus mejillas...

Algún extranjero, con una destilería en su cuerpo, procura explicar a tres o cuatro damas, en un idioma absurdo, algo que a ellas ni a nadie les es dado comprender... Más allá cuatro señores ingleses, cargados de años y de «wisky», acompañando el cuarteto del «foyer», gravemente cantan una canción popular. El estribillo lo repiten a grandes voces; pero, eso sí, muy serios y estirados, sin alterar un músculo de sus rostros, enrojecidos por el alcohol...

La concurrencia va abandonando lentamente el teatro, sin esperar la terminación del espectáculo. Unos a iniciar sus orgías: otros a sus hogares. Y casi todos tarareando alguna fácil canción o pensando en unas medias conturbadoras que por algún tiempo bailan diabólicamente como una gentil alucinación, en las mentes sugestionadas por el peligroso espectáculo...

Peligroso espectáculo... ¿Después de asistir a esas deleitosas representaciones, qué extraño es que este artículo aparezca plagado de barbarismos, como una crónica social, hecha por un gacetillero galicursi?...





LOS REZAGADOS...

ELLA. — Pero... Oye: ¿qué haces tú en París? ¿No te da vergüenza no estar en el frente?... ¡Un hombre joven no debe «emboscarse»!

EL. — ¿Y tú?... ¿Crees que una mujer patriota está mejor en el «bar» que en la Cruz Roja?

ELLA. — Yo hice lo posible para entrar a una ambulancia... pero no me aceptaron... Había que dar un curso de anatomía y pagar cincuenta francos.

EL. — Yo he ido ya dos veces al consejo de revisión; pero ambos me han reformado...

ELLA. — ¿Y por qué? ¿Acaso estás enfermo?

EL. — No tengo los centímetros de pecho que exige el reglamento...

EL BAR - MAN. — ¡Buenos «números» de que se ha salvado el ejército!...

ELLA. — ¿De modo que es cuestión de céntimos y de centímetros?

EL. — Justo... Aunque tu prefieres pagarte un vestido de *soirée*, ahora que todo se cierra a las diez, en lugar de ponerte la toca blanca.

ELLA. — Sí; pero hoy nadie paga cuentas...

EL BAR - MAN. — Oigan ustedes: cuatro francos las consumaciones, dos cincuenta los cigarrillos, esto hace:... seis cincuenta.

ELLA. — Seis, cincuenta... ¿Lo oyes?

EL. — *¡Mais, non, sans blague! ¿Est-ce que t'as voulu m'amener ici pour faire la poire?...*

El bar - man se indigna. Entra un agente de la paz.

EL POLICÍA. — ¡Sus papeles, señor!

EL «REFORMADO». — Aquí están.

EL POLICÍA, LEYENDO. — Rumano, profesor de tango... ¡Sígame usted a la comisaría!

ELLA. — *¡Zut, alors!...*

JACQUES LOMBARD.

París, julio, 1915.

Dib. de Ribas.


Teatros
Odeon
Mlle Madeleine Carlier
De la Compañia
HUGUENET
Casino
Victoria
Sta Esperanza Iris
1ª tiple de la compañia de Opereta
Casino
"La Preciosilla"
Que debutó con exito en
el alegre Music Hall
Royal
Orga la Morita y Faico
Notable pareja de
baile español

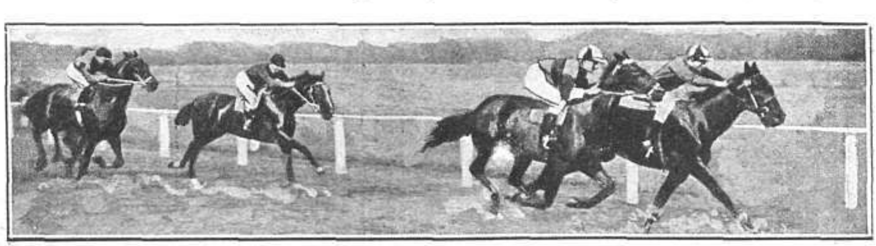
LA ULTIMA CARRERA

Ibarra se jugaba el todo por el todo. Ganando su caballo, los quinientos boletos, multiplicados por el grueso sport que daba Petit Bleu, lo pondrían de nuevo a flote y después... después, orden, tranquilidad, sosiego. No más noches borrascosas en el Armenonville ni más veladas en el Círculo: ya era tiempo de pensar seriamente y de sentar el juicio.

Y tan era tiempo, que, de no ganar Petit Bleu, no le quedaba más recurso que... ¡Era estúpido esto! Pero, ¡qué hacerle! En el mundo en que vivía, los arruinados no tienen más que dos salidas. Convertirse en parásitos, mendigar baratos, aceptar pequeñas comisiones indignas y humillarse a todos, o pegarse un tiro.

Quizá hubiera aún otro recurso. Sí, lo había. ¡Trabajar!... Mas, antes que esto, todo, cualquier cosa. ¿Trabajar él? ¿El, que había tirado en ocho años medio millón de pesos?

Pero Petit Bleu ganaría, de esto no se podía dudar. El hermoso alazán era el único que quedaba de su antes numerosa caballeriza y había escapado a la liquidación del stud porque nadie quiso comprarlo, manco, casi deshecho.



Ahora, tras un descanso prolongado y provechoso, el caballo inservible, desacreditado, en el que nadie pensaba ya y a quien nadie jugaría un boleto, de golpe, impensadamente, había tenido un levante súbito, increíble: en los aprontes realizaba hazañas, volaba. Entonces, con infinitas precauciones, había preparado el golpe que no podía fallar. No podía, no: era cosa segura.

Se había retirado a un rincón del Paddock para dar sus últimas instrucciones a López, al indiecito a quien él, sacándolo del montón, había protegido y encaminado hasta hacerlo jockey.

El muchacho era agradecido, le constaba.

— Oíme bien, muchacho. Tengo necesidad, ¿comprendés?, necesidad de que me ganes esta carrera. Si crees que he hecho algo por vos, probámelo ahora.

¿Oís? Estaba pálido, nervioso. El muchacho, algo cohibido por el tono solemne de su patrón, bien distinto del acostumbrado, golpeaba la bota con el látigo.

— ¡Yo creo que no podemos perder!

— Sí, lo sé; también yo lo creo: pero te advierto que si no ganamos... te quedás sin patrón... ¡Me pego un tiro!

El indiecito tuvo un relámpago en los ojos. ¡No, eso no, ganaría; ganaría, podía estar seguro!

* * *

El muchacho, cuando salió con Petit Bleu a la pista, seguía pensando todavía en las palabras del patrón. ¡Pegarse un tiro! Tenía, pues, entre sus manos la existencia de aquel hombre, gracias a quien era algo. Había corrido siempre sin preocupaciones, atento a seguir en todo las instrucciones que recibiera; pero ahora era distinto, ahora era preciso ganar, fuese como fuese... Ganaría.

Analizando la fuerza de sus contrarios, llegó a la conclusión de que si no le ocurría algo, una desgracia, su caballo era imbatible. ¡Corría tanto este Petit Bleu!

De pronto, un toque de campana hizo volver a los más lejanos: fueron llegando uno tras otro y se alinearon frente a la cinta. Largaban frente al palco.

López largaba bien, se tenía fe.

Le tocó el lado de afuera. Su caballo, excitado, briosísimo, mañereaba algo; pero él, pacientemente, lo hizo entrar, acariciando las largas crines, palmeándole el fino pescuezo. Miró atentamente al starter y esperó.

Como un relámpago la cinta se alzó, rápida, y en el mismo momento Petit Bleu dió un bote sobre las patas, alzando las manos, negándose a partir. ¡Maldita cinta! El muchacho clavó los talones rabiosamente y castigó con furia; Petit Bleu se abalanzó y en cuatro saltos, tras dos nuevos rebencazos, ya corría parejo, último sí, pero en forma inponderable, como él sabía correr.

Giró el primer recodo abrigado a los palos, ganando terreno: razonando fríamente, López vió que la mala largada no modificaría su chance. Según sus previsiones, Centella hacía el tren, más atrás entre el pelotón reconoció a Necochea, la famosa yegua, única a quien temía, más que por ella misma, por el maestro que llevaba encima. ¡La corría Stubbs!

Midiendo la distancia calculó que tendría tiempo para colocarse; entretanto llamó al freno y su caballo, obedeciendo, aminoró la velocidad. Frente al viaducto vió que adelante se hacía un claro y moderadamente, sin esfuerzo fué haciendo entrar a Petit Bleu. Centella, apurando el tren, agotaba sus últimas fuerzas y López, previendo que Necochea tentase una disparada peligrosa, peinó suavemente y uno a uno, fué dejando atrás, primero a Boby, después a Canciller y a Régulo, que corrían apareados, más tarde a Centauro: en el penúltimo codo ya estaba a dos cuerpos de Necochea y poco antes de doblar el codo final, como Centella, rendida ya, se abriese, tuvo que imitarla perdiendo terreno. Vió la cara de Stubbs, que volviéndose a medias, con su viveza de siempre se daba cuenta del percance. El americano giró el codo ceñido, rozando los palos y de inmediato apuró la carrera. Era lógico.

López entró al derecho a cuatro cuerpos de la yegua y entonces lanzó su montura al ataque. Petit Bleu, por el centro de la pista corría como un huracán, toda su real calidad puesta en evidencia a cada salto, a cada vigoroso empuje de sus patas nerviosas que apenas tocaban la tierra. Enfrentaron el tinglado cerca uno de otro, perseguidor y perseguido. El indiecito, agazapado sobre el pescuezo observaba a Stubbs. Este, de soslayo, observaba a López. Y Petit Bleu avanzando, avanzando, ganaba terreno siempre. Entonces Stubbs taloneó con fuerza y cuando López lo imitó, la distancia se hizo menor todavía: pasaron las populares en franca lucha, sin aventajarse, estirados los caballos en toda la potencia de sus medios, acompañando los jockeys con movimientos del busto los enviones del animal.

Necochea no se rendía: López vió el disco rojo a doscientos metros y de pronto, con un brusco latigazo sacó ventaja: repitió el golpe y Petit Bleu avanzó todo el pescuezo. En vano Stubbs se descoyuntaba y acribillaba los ijares de la yegua, Petit Bleu ganaba... ganaba...

El clamoreo de las tribunas llenaba el aire con un estruendo de triunfo.

López se aseguró; faltaban quince metros para la meta y su caballo venía sobrando: entonces dió rienda suelta a su animal, con el alma inundada de gozo, pensando en el patrón a quien salvaba y de pronto, a cinco metros de la raya, le pareció que la tierra se abría, que el hipódromo daba una voltereta, que Petit Bleu, escapando de entre sus piernas se hundía en un abismo sin fondo, que él volaba... alto... alto...

* * *

Cuando el público vió rodar a Petit Bleu, el vocerío ensordecedor enmudeció de golpe: se hizo un silencio solemne que duró algunos segundos; después, todos los pechos desahogaron su angustia en un solo grito. ¡Rodó Petit Bleu!, y este grito impidió que se oyera un pistoletazo que sonó allá, en las alturas de la gran tribuna, donde Ibarra cumplía su promesa.



MÁXIMO SÁENZ.

Dib. de Marín.

Los nuevos ministros



Dib. de Málaga Grenet.

Son dos inquietos y dos trabajadores impacientes, pero tenaces, los nuevos colaboradores que ha incorporado don Victorino a su ministerio.

El doctor Francisco J. Oliver, se ha ocupado siempre de finanzas en su cátedra de la Facultad de Derecho y en la Cámara de Diputados, y según sus declaraciones hará finanzas en el ministerio y no política, lo que Dios quiera que pueda cumplir.

El doctor Carlos Saavedra Lamas, si bien no se ha especializado en educación; es un estudioso con condiciones de labor y, según sus amigos, desarrollará accion fecunda en el gobierno.



Vida política



Asamblea del Partido Constitucional, celebrada en el Prince George's Hall, a fin de sancionar las reformas a su carta orgánica.

Fiesta patriótica italiana



Señoritas que vendieron cedulillas, en la gran fiesta que celebró el domingo la colectividad italiana, en «La Fratellanza Militare», con objeto de allegar fondos al comité de guerra.

Kermesse pro Cruz Roja Italiana



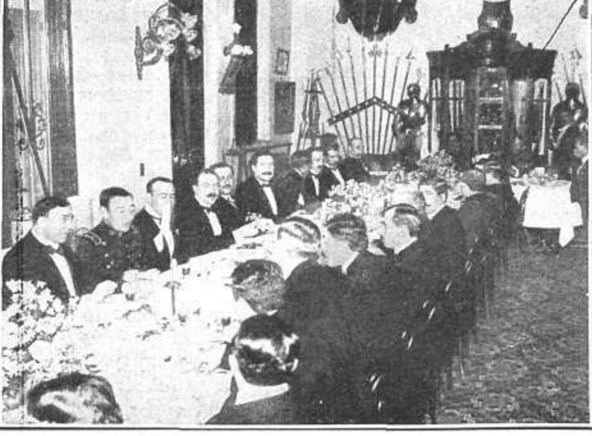
Comision de damas de la «Croce Rossa», rodeando al ministro de Italia, al inaugurar la gran Kermesse y Bazar de Caridad, el sabado pasado.

Ateneo Nacional



El señor Martín Gil, dando su conferencia sobre el tema «Las probabilidades de la vida en los otros planetas».

En el Círculo Militar



Banquete ofrecido al mayor doctor Julián Cáceres, por sus amigos y camaradas, celebrando el próximo enlace del obsequiado.

Demostración al pintor Quirós



El gran banquete con que los amigos del pintor Cesareo B. de Quirós obsequiaron a éste, celebrando sus recientes triunfos artísticos.

Congreso de la Juventud Católica



Altos representantes del clero y delegaciones de sociedades católicas, asistiendo a la inauguración del Congreso de la Juventud Católica, en el Colegio del Salvador.

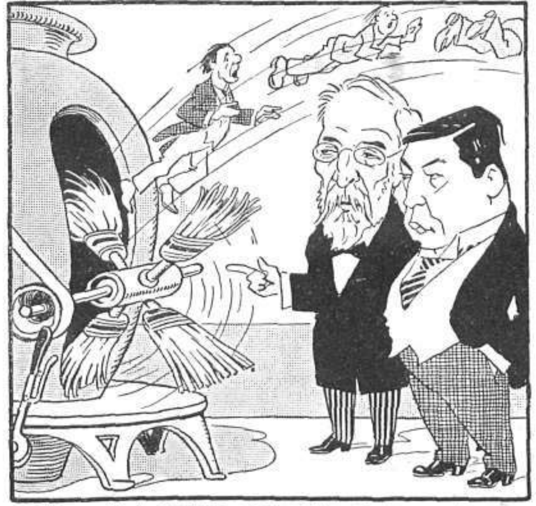
Emisión menor



Calderón. — Debemos enorgullecernos. En la Argentina, vale un toro sesenta mil pesos; eso quiere decir que aquí producimos la mejor carne.
El inglés. — Y en Inglaterra nos la comemos.



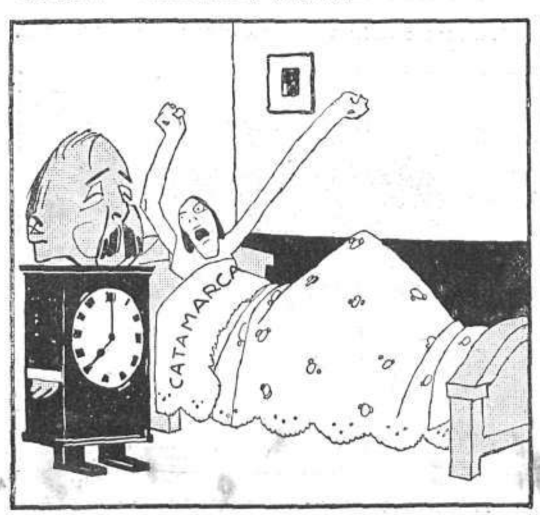
Udabe. — Ustedes, para reunirse, necesitan solicitar permiso con diez días de anticipación.
Estudiante. — ¿Como si se tratara de un pagaré?
Udabe. — Precisamente. Sólo que en vez de protesto, lo que tememos es la protesta.



Ortiz. — En la mecánica moderna hay ciertos aparatos que resultan antiestéticos.
Murature. — Antiestéticos y peligrosos.

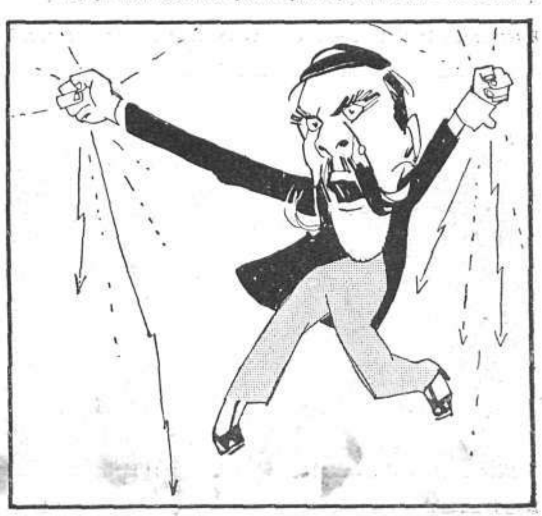


Castañeda Vega. — Ahora tenemos que estudiar este Presupuesto.
— Sí; ya le sacaremos punta para que sea más entrador.



Catamarca. — Con este despertador, no hay forma de olvidarse de ir al «Mercado».

Dib. de Polimani.



Gramajo. — ¡Estoy desesperado! ¡Busco algo para abaratar la vida, y no me sale más que cosas para entristecerla!

Aniversario de la muerte del general San Martín

Palco oficial durante el homenaje. — El doctor R. A. Beltrán, leyendo su discurso.

Una parte del público en la plaza San Martín, durante el homenaje nacional al libertador.

Durante el acto público.—El monumento al general San Martín, rodeado de tropas que rindieron honores al iniciarse el Himno Nacional.



Don Manuel María Oliver, leyendo su discurso, al procederse a la plantación de una piña en el cuartel de granaderos a caballo.

El ingeniero Tobal, plantando la piña del pino de San Lorenzo, a nombre de la Forestal Argentina.

Córdoba aristocrática. — La sociedad "Entre nous"



Señora Matilde Funes de Beltrán Posse, presidenta fundadora.

Desde el año 1909, en que se fundó esta aristocrática sociedad cordobesa, sus progresos han sido notables.

Su carácter de filantrópica, intelectual y recreativa, da oportunidad a las distinguidas señoritas que la constituyen, a poner de manifiesto tan simpáticas iniciativas, como realizar actos de beneficencia y colaborar en ellos, hacer obras de caridad, como confeccionar vestuarios para niños pobres, estimular las buenas acciones y la conducta moral, adjudicando premios al efecto.

Además, los paseos organizados por la sociedad «Entre nous», así como sus fiestas, son un modelo de corrección y buen gusto, por lo que gozan de fama entre la culta y distinguida sociedad cordobesa.



Señora Teresa Cabrera de Revol, presidenta del período 1911-12.



Señora Rafaela Posse de Juárez Revol, actual presidenta reelecta.



Grupo obtenido en el Hospital de Niños, en una de las periódicas reparticiones de ropas, juguetes y caramelos, que hace la sociedad entre los pequeños asilados.

Meeting pro Méjico



Asamblea pública realizada por iniciativa de la Asociación Latino-Americana, para protestar por la intervención de Norte América en los asuntos internos de Méjico. Hicieron uso de la palabra el señor Manuel Ugarte y otros oradores conocidos.

De actualidad



Señor M. Alvarez Reynolds, nombrado secretario de la Contaduría General de la Nación.



Sr. A. Sartori, autor del libro «Una vuelta al mundo en la fragata Sarmiento», recién publicado.

Las obras de la beneficencia



Inauguración oficial del Instituto Superior de Economía Doméstica, fundado por la presidenta general de las Conferencias Vicentinas, señora Leonor Tezanos Pinto de Uriburu. — El presidente y otros funcionarios, escuchando el discurso de la señora de Uriburu.

Los restos del doctor Adolfo Alsina



Reducción de los restos del doctor Alsina, los cuales fueron depositados en un cofre de bronce, acto que presenció la comisión de homenaje y los descendientes del patricio. — El secretario de la comisión, señor L. Tapia, leyendo el acta.

Necrología



Señor José Lainati. — Señora Carmen E. de Agesta. — Señorita C. Peredo Hansen. — Señora C. Villalba de Serra. — Señorita Ana Bagú. — Señor Juan Gazzolo. — Señor Arturo R. Gir.

LA CARICATURA EXTRANJERA



INSTRUCCIÓN DE RECLUTAS

— ¡Arriba las manos! ¡Ríndete!
— ¡Cómo! ¡Si yo te he visto antes!

(De *Punck*, Londres.)



LO QUE VALE EL PATRIOTISMO

Ocho chelines semanales en las trincheras; ocho libras semanales en las bancas.

(De *Tatler*, Londres.)



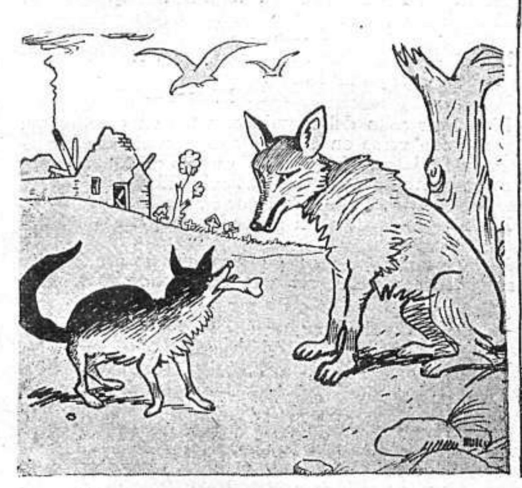
— ¿Dónde va usted con su nieto?
— Es que sale mañana para el frente.

(De *Le Rire*, París.)



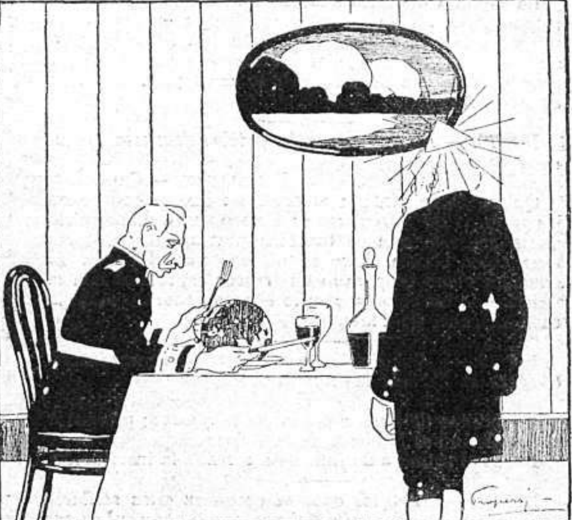
Transporte de prisioneros, de la última clase francesa.

(De *Lustige Blatter*, Berlín.)



— ¿Ves cómo se matan los hombres?
— Ah, sí... ¡pero no se comen!
— Todavía no, porque van vestidos.

(De *La Campana de Gracia*, Barcelona.)



El amo. — ¡Esto para empezar, después me darás el resto!

(De *Numero*, Turín.)

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto á Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

PREGUNTAS CONTESTADAS

N.º 76. — *¿Qué son los frascos «Thermos»?*

S. V. — Capital.

Para muchas personas es un misterio el cómo esos frascos de viaje llamados «Thermos», pueden conservar, durante muchas horas, invariable la temperatura de un líquido, lo mismo que éste se encuentre helado que hirviendo, o poco menos. Hay quien cree en un mecanismo oculto, y para muchos, el hecho es tan inexplicable como podría serlo para nuestros abuelos, si levantaran la cabeza y se enterasen de que tales frascos existían.

Todo el secreto, sin embargo, consiste en que el frasco es doble. Está formado por dos frascos de cristal, uno dentro de otro, con un espacio intermedio. Se extrae el aire de este espacio, y se cierra perfectamente, haciendo así el vacío que obra como un mal conductor de la temperatura, y permite, por tanto, al contenido del frasco, permanecer caliente o frío largo tiempo.

—o—

N.º 77. — *¿Cuál es el secreto de los encendedores automáticos?*

JUAN S.

Estos encendedores constan de un pequeño tubo en el fondo del cual se encierra un poco de algodón en rama empapado en alcohol metílico, bencina u otro líquido inflamable y de fácil evaporación. Encima del tubo y sostenido por una pequeña armazón hay un alambrecito vertical que se pone rojo casi en seguida de destapar el tubo e incendia el vapor que se desprende del líquido empleado.

A primera vista se cree que el alambre se calienta por la fricción de los vapores que se escapan rápidamente del fondo del tubo; pero en seguida se comprende que el efecto es demasiado grande para una cantidad de energía tan pequeña. La causa del fenómeno es el alambre mismo y todos los encendedores que se venden actualmente puede decirse que funcionan del mismo modo. El alambrecito es del material llamado esponja de platino o de cualquier otra esponja metálica, y tiene la propiedad de absorber rápidamente los gases. Toda substancia que absorbe los gases, los hace ocupar menos espacio, es decir, lo comprime, y todo gas al comprimirse se pone siempre tanto más caliente cuanto mayor es la compresión.

La esponja metálica absorbe centenares de veces su propio volumen de gases, y lo efectúa en tan corto tiempo que no da lugar a la radiación del calor desarrollado, y por eso el alambrecito se pone al rojo y prende la mecha de alcohol que sirve para encender el cigarro.

—o—

N.º 78. — *¿Qué significa la palabra francesa «gouache»?*

DIBUJANTE. — Capital.

Quiere decir: pintura al agua, en que se emplea en las mezclas de los colores el blanco, para distinguirlo de la *acuarela* que es también pintura al agua, sin usar color blanco. Este se obtiene por el papel. El gouache viene preparado en frascos especiales con el nombre de los colores, siendo el más conocido el de la casa Lefranc, de París.

—o—

N.º 79. — *¿Qué condiciones se necesitan para inscribirse en la Escuela Militar de Aviación?*

H. ARRUTO. — Chivilcoy.

Ser militar de línea u oficial de la reserva; presentar una solicitud al Ministro de la Guerra.

Desde el primero de julio está cerrada la inscripción.

—o—

N.º 80. — *¿Cuántos años se necesitan para recibirse de ingeniero mecánico civil? ¿Cuántos años hay què cursar en el industrial y cuántos en el de ciencias exactas, físicas y matemáticas?*

R. R. — Capital.

Cursar cinco años en la Facultad de Ingeniería, y si es alumno de la Escuela Industrial completar el programa, rindiendo examen en la Facultad de Ingeniería de las materias siguientes: Literatura, Fisiología, Historia Antigua y Moderna.

—o—

N.º 81. — *¿Qué significa «Racing», nombre del popular club de football de Buenos Aires?*

JUAN CAPRAROLA.

Quiere decir: Club de la fuerza.

—o—

N.º 82. — *¿Fué alguna vez Rubén Darío empleado de correos y telégrafos en Buenos Aires, y en qué fecha?*

JOSÉ TIVORA. — Concordia.

Fué secretario privado del vicedirector, en 1898-99.

—o—

N.º 83. — *¿Manuel Ugarte ha publicado libros de poesías?*

M. E. — Alvear.

«Vendimias juveniles», editado por la casa Garnier, hace aproximadamente cinco años.

—o—

N.º 84. — *¿Qué requisitos se requieren para ingresar en la Escuela de Aprendices Mecánicos?*

R. RAIMONDO.

Ser argentino nativo, tener de 14 a 17 años de edad, presentar una solicitud de ingreso ante el directorio de la Escuela de Aprendices Mecánicos. Es necesario que se pida en el local de dicha escuela el folleto que habla sobre los ingresos.

—o—

N.º 85. — *¿Qué es bueno contra el dolor de muelas?*

M. A. — Capital.

En ciertos casos de dolores de muelas, los remedios ordinarios producen efectos tan pequeños que, de diez veces, nueve hay necesidad de recurrir a los servicios del dentista.

La extracción de una muela o de un diente envuelve, sin embargo, tantos riesgos, por muy hábil que sea el operador, que no es extraño se preocupen los médicos de buscar paliativos a los dolores e inflamaciones de la boca en evitación del proceso quirúrgico.

El doctor Max Kner, de Viena, aconseja el empleo de un tópico calmante, fácil de preparar en casa y de escaso coste. Redúcese todo ello a echar 2 gramos de tanino en 10 de alcohol rectificado, y a aplicarse sobre el sitio del dolor con un algodón hidrófilo una pequeña cantidad de la solución. Garantiza el doctor vienés que, no sólo desaparece a los pocos momentos el más rabioso dolor de muelas, sino que, en el caso de haber inflamación, cede ésta totalmente. Además, el tanino afirma los dientes o muelas flojas.

—o—

N.º 86. — *¿Cuándo se empezaron a usar los sellos para las cartas y qué forma tenían?*

PÉREZ. — (Rosario.)

El primer sello del mundo se puso en circulación, como puede verse en cualquier diccionario enciclopédico, en Inglaterra, el día 13 de mayo de 1840.

Fué inventado por Sir Rowland Hill y dibujado y compuesto por el célebre pintor inglés Mulready.

El grabado lo hizo un grabador muy notable, llamado Thompson.

El inventor del sello fué recompensado espléndidamente y causó la admiración de todos sus compatriotas.

—o—

N.º 87. — *¿Quién usó la primera pata de palo?*

LEANDRO. — (Lanús.)

Herodoto (484-408 A. J.), menciona el caso de un prisionero a quien habían amputado una pierna y que la substituyó por una de palo y huyó de la prisión.

En 1885, en una tumba de Capua, se encontró otra pata de palo acompañada de varias reliquias, que se supone sean del año 300 A. C. Esta pierna artificial se conserva en el Museo del Real Colegio de Médicos de Londres, citándola en el Catálogo como «pierna artificial romana». El aparato ofrece la forma de un pié, y está hecho con pedazos de bronce delgado sujetos a un asta de madera.

LA MUJER Y LA CASA

LAVADO DE BLONDAS

Las blondas negras se lavan con cerveza; se planchan cuando están húmedas, pero cubriéndolas con muselina y planchándolas por el revés.

PARA COMBATIR EL INSOMNIO

Para combatir el insomnio, lo mejor es acostarse siempre a la misma hora.

La habitación debe estar alejada de ruidos bruscos; porque los ruidos habituales y constantes de la calle, después de acostumbrarse a ellos, no molestan.

No dormir con luz.

Mantener siempre aireada la habitación, dejando abierta una banderola y mantener una temperatura alrededor de 15 grados.

Usar cobijas que no sean pesadas.

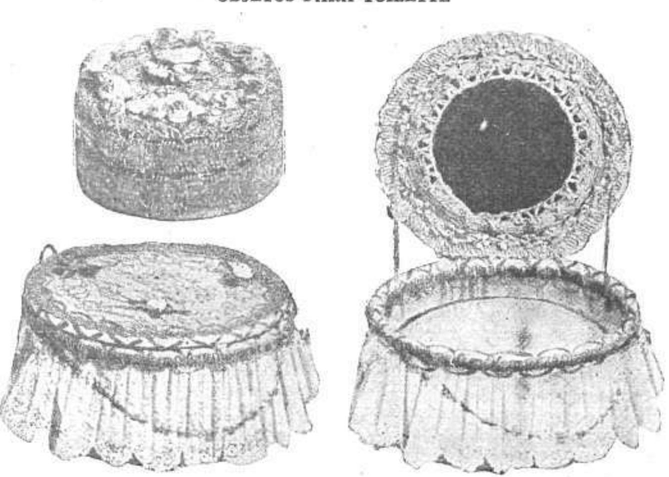
La almohada no debe ser muy alta.

El colchón tiene que ser blando sin exageración.

Comer muy poco de noche y no ocuparse en las horas anteriores al sueño de trabajos mentales que fatiguen.

Todos los medicamentos contra el insomnio son dañosos, sino los prescribe un médico para cada caso.

OBJETOS PARA TOILETTE



La polvera, la alhajera y la cestita, cuyos grabados insertamos, están confeccionadas en tela antigua, guarnecidas de «soutache» oro viejo, con volados de encaje blanco, la primera y tercera, respectivamente, y completadas en su bonito conjunto por guías de rositas rococó.

REGALO PARA BEBE

No hay nada más difícil que hacer un regalo a bebé. ¡Todo resulta tan vulgar! Existe, sin embargo, un objeto muy poco visto. Consiste en un bol del tamaño de una taza, tallado en roble, para evitar que el pequeño, con sus movimientos irreflexivos, pueda romper la porcelana. Esta extrema rusticidad se modifica con un borde de plata y un escudo para grabar el nombre del chiquitín. La cuchara es de nácar muy claro, con la punta redonda y una bola de plata al final del mango.

PECECITOS DECORATIVOS

Los pececitos exóticos, esos animalitos un poco extraordinarios y muy decorativos, que los japoneses reproducen en lacas y porcelanas, figuran desde hace algunos meses, entre plantas y flores, como adorno de «hall», en pequeños «aquariums» de cristal tallado, que suelen colocarse sobre una mesa o en el suelo.

LA FARMACIA EN CASA

Señora, forme usted su botica casera de este modo:

Alcohol alcanforado, para fricciones.

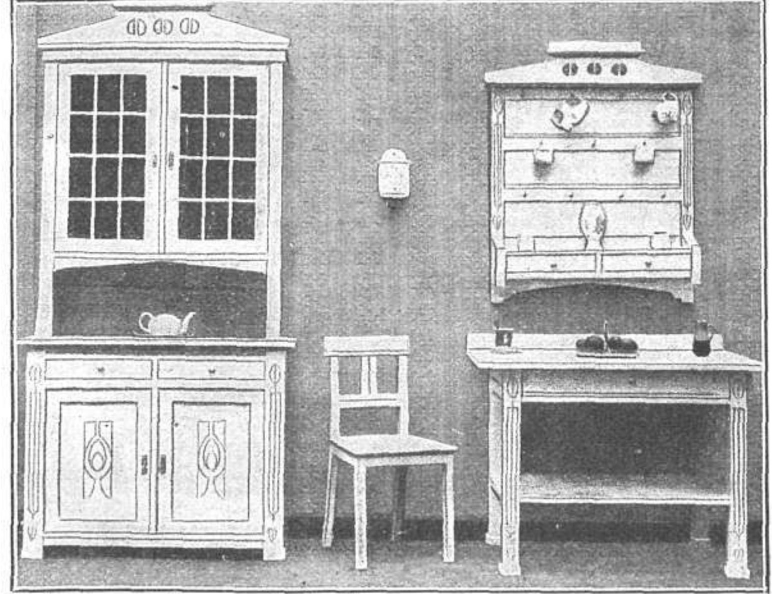
Bicarbonato de soda, digestivo.

Eter, antinervioso, 15 gotas en la cuarta parte de un vaso de agua azucarada, y en caso de síncope, se da a oler.

Alcohol de menta, digestivo, 13 gotas en un vaso de agua azucarada.

Polvo de alumbre, contra las enfermedades de la garganta. Se usa en gargarismos, en la proporción de dos gramos de alumbre por 250 gramos de agua azucarada. Agua de azahar, calmante de los nervios excitados. Acido bórico, desinfectante. Arnica y tiras emplásticas. Permanganato de potasa, desinfectante. Tintura de yodo. Amoniaco, contra picaduras de insectos. Manzanilla. Tilo.

LA COCINA MODERNA



El arte, que en estos tiempos tomó la dirección de la casa, ha entrado también en la cocina, transformándola y embelleciéndola. Nada tan artístico, dentro de su sencillez, como esta mesa y esta alhacena, por ejemplo. Nada, al mismo tiempo, tan limpio y atrayente.

PARA LLEGAR A CENTENARIO

Margarita Mac Pethivier, que vivió más de cien años, a alguien que le preguntaba como había hecho para llegar a tan extrema vejez, le respondió:

— Son más dignos de lástima los haraganes que los pobres; trabajad siempre, ocupad el espíritu y las manos, y sin saberlo llegaréis a los cien años.

LOS PARPADOS

Para calmar la irritación de los párpados, es bueno lavarse dos o tres veces al día, con agua de arroz cocida, algo templada.

CONTRA LA NARIZ COLORADA

Mezclar agua de azahar a razón de una cucharada de sopa; alcohol a 90º; una cucharadita de café. Tintura de hamamelis virgínica, 15 gotas; bicarbonato de soda, 1/4 cucharadita.

Pasar esta loción por la nariz con un pincelito y dejar secar.

LADY DAISY.

VAYA A COMPRARLO A PARIS

En Lille, la industrial ciudad francesa, hoy en poder de Alemania, tuvo lugar el diálogo siguiente entre *un oficial teutón y una francesa, que pone de manifiesto* el espíritu de la mujer de Francia, siempre oportuno y siempre agudo y malicioso.

El oficial entra a una tienda de novedades, buscando algo para enviar de regalo a su novia.

— Este bibelot es elegante, estos encajes son finos; si no le gusta eso, esta cartera primorosamente trabajada — *decía amablemente la vendedora enseñando* la mercancía, y todo era rechazado con la misma frase despectiva:

— No sirve, no es bastante; algo mejor, lo más rico y suntuoso que tenga: se trata de mi novia.

La vendedora entonces, con dulzura y con gracia, le replica:

— Entonces, señor, lo mejor es que espere y vaya a comprarlo a París.

El oficial, entendiendo la ironía:

— *Seguiré su consejo.*

— Pero avise a su novia para que tenga paciencia — agrega la vendedora al devolverle el saludo.

UN BURRITO MASCOTA



El diminuto burrito que muestra nuestro grabado es la mascota que, siguiendo una tradición del ejército británico, tiene uno de los regimientos del Canadá que luchan *en Flandes*. El burrito se llama Teddy, y es, según sus dueños, de una gran inteligencia, y se ha encontrado siempre con su batallón en todos los combates sin que haya sido herido hasta ahora. *Un burrito* mascota es costumbre en el ejército inglés.

EL HISTORICO CASTILLO DE CHAMBORD

El histórico castillo de Chambord pertenecía al príncipe austriaco Elías, que lo tenía como su residencia de verano en las márgenes del Oise, y el gobierno francés ha resuelto confiscarlo y que en adelante sea *propiedad* del Estado, con las valiosas colecciones que hacían un museo de la mansión principesca. El príncipe Elías es hermano de la princesa Zita, esposa del príncipe Eugenio, heredero de Austria.

UN PORTERO GIGANTE



Este personaje es el portero de la Cámara de Diputados de Italia, y es considerado como el personaje más alto, pues mide 1.95 metros de estatura. En el grabado aparece conversando con el diputado hon. Cámera.

758.820.000 NACIONALES PERDIDOS

La guerra que ha soportado Bélgica durante un año, según cálculos hechos por la comisión ad-hoc franco-inglesa, ha causado destrozos en diversas ciudades, que se avalúan en la enorme cifra de francos mil seiscientos millones cuatrocientos mil, o sea pesos moneda nacional setecientos cincuenta y ocho millones y ochocientos veinte mil.

Las ciudades que han sufrido más, han sido Termonde, Amberes, Leuze Mall, Malines, Aerchot, Lovaina, Mons, Charleroi, Tirlemont, Namur, Lieja y Dinant.

UNA BOMBA INCENDIARIA



Esta es una de las bombas arrojadas desde los zeppelines, y que al chocar producen gases que se inflaman e incendian el edificio, tren *o buque donde caen*. Exteriormente van recubiertas de una cubierta de cáñamo como las damajuanas; en la parte superior está el percutor que incendia una materia resinosa, que llena el centro, *y en la parte inferior* fósforo blanco, que produce, al quemarse, gases muy espesos.

¿CUANTOS BUQUES TOMARIAN PARTE EN UN COMBATE EN EL MAR DEL NORTE?

La escuadra inglesa, llamada «Home-fleet», que cuida actualmente el Mar del Norte, y que espera a la escuadra alemana para presentarle combate, se compone, según los datos que se conocen, de 24 dreadnoughts y 43 cruceros acorazados, en todo 67 unidades con 55.000 hombres de tripulación, 472 cañones de grueso calibre, 890 cañones medianos, 876 cañones chicos y 245 tubos lanzatorpedos. Además, una escuadra ligera de 285 unidades, con 195 *cañones de grueso calibre*, 800 tubos lanzatorpedos y 2.155 cañones chicos.

A esta formidable escuadra puede Alemania oponer:

43 acorazados poderosos, 9 grandes cruceros acorazados, 30 cruceros acorazados ligeros, 50 contratorpederos, con: 336 cañones de gran calibre, 678 cañones medianos, 900 cañones chicos, 450 tubos lanzatorpedos y 49.000 hombres de tripulación.

Además, un número de submarinos que se desconoce y con potencia ofensiva también desconocida.

El día que estas poderosas escuadras choquen, la historia registrará el combate más formidable que se pueda imaginar.

LAS FUENTES DE MOISES

A doce kilómetros al sudeste de Suez, se encuentran las históricas fuentes de Moisés, en medio del desierto de arena y cerca de los montes de Ataka.

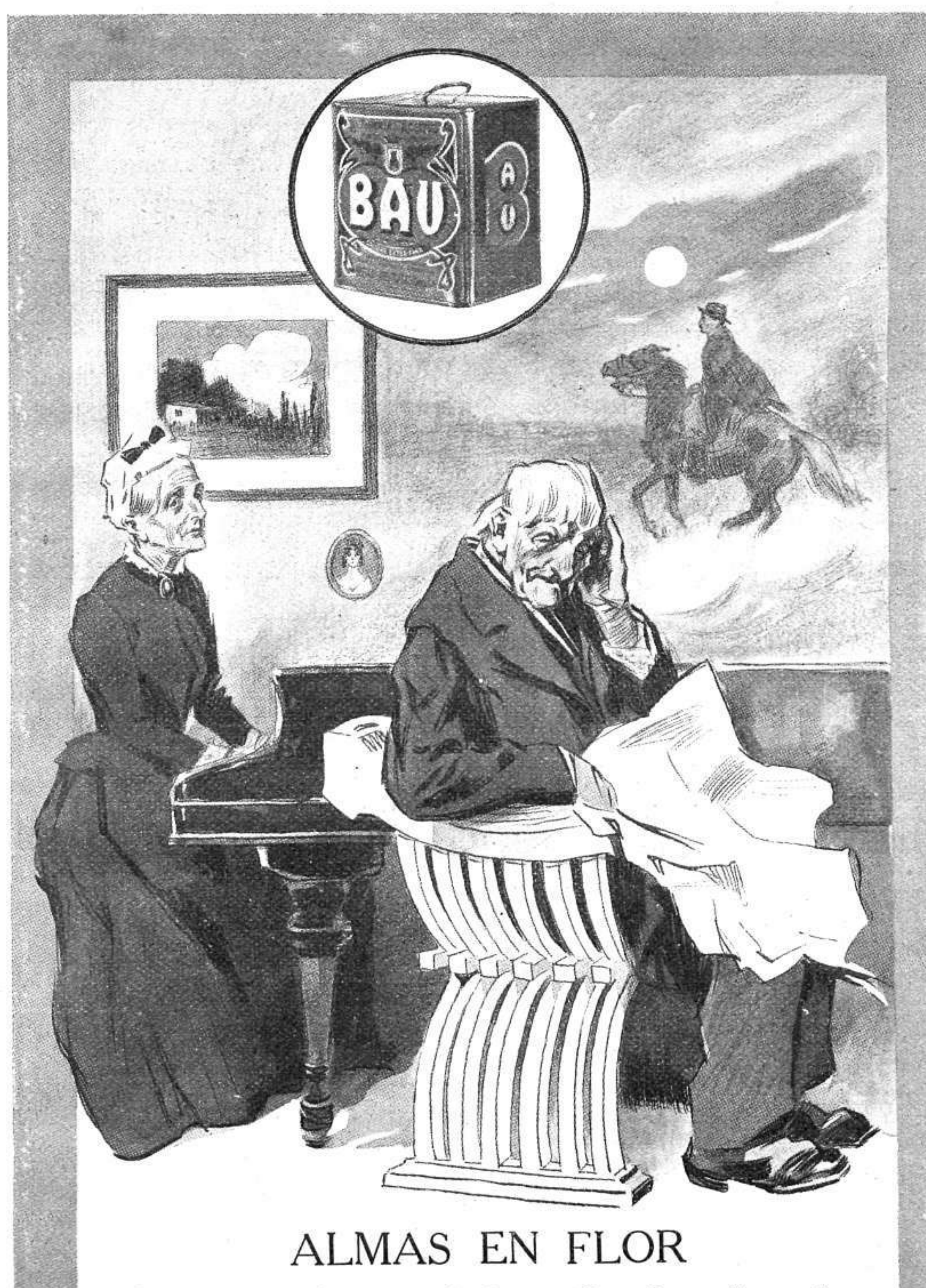
El pintoresco oasis donde están las fuentes mide apenas un kilómetro de circunferencia, pero está totalmente cultivado de dátiles y de legumbres.

La fuente donde, según la Biblia, Moisés bendijo transformando su agua salada en agua dulce, se conserva rodeada por un antiquísimo muro, y la leyenda de su origen hace que los árabes la tengan en gran veneración.

CIEN TONELADAS DIARIAS DE PAPEL

El *gran rotativo americano «Nueva York Herald»* consume por año 36.550.000 kilogramos de papel, o sea 100.000 kilogramos por día.

El gran diario tiene una fábrica propia, donde elabora la montaña de papel que exige su tiraje.



ALMAS EN FLOR

La vejez son los remordimientos. Cuando a ella se llega con la conciencia limpia, se goza de la eterna juventud, a pesar de los años. No es otra la "Fuente de Juvencia".

Ofrecemos en este cuadrito el caso general en nuestra tierra, de dos viejitos con el alma todavía en flor:

Se desarrolla la escena en la intimidad del hogar; hora,

(Continua a la vuelta)

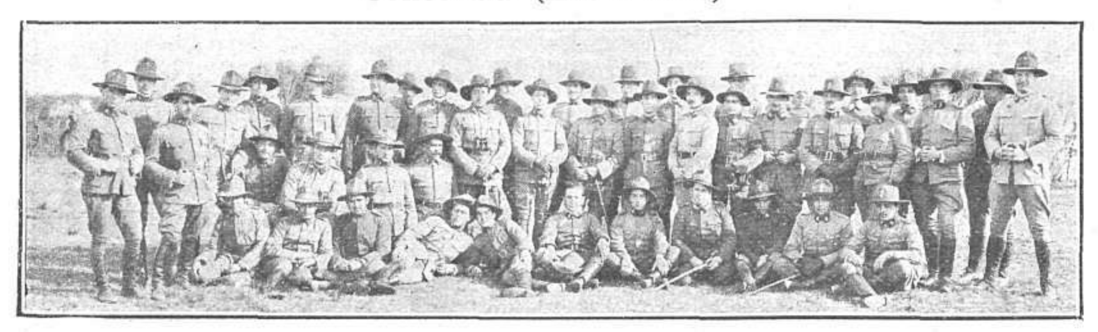
la del atardecer de uno de nuestros plácidos domingos de invierno; se confunden en el mismo sentimiento de melancolía las dulces expresiones de luz y de color que envía el crepúsculo y el trémulo sonido de la campana que toca a oraciones, voz de religión. Ese domingo tiene para nuestros dos viejitos un significado total de vida, ya que vida es amor: es el cumpleaños de su compromiso matrimonial.

Ungidos con la santa paz que fluye de sus almas, viviendo la solemnidad y armonía de esa hora del Angelus, contemplan desde su retiro: él, ese medallón-retrato de aquella niña que hoy es su viejita; ella, el cuadrito al óleo de "las casas" de la Estancia donde un domingo tal como éste, hace años, muchos, muchísimos, "él" ofrendó su corazón para toda la vida, a ella, a la linda María Rosa; linda, sí, porque era la niña más hermosa de su tiempo, la encantadora viejita de hoy.

Conversándose sin palabras sus almas a través de esos ojos que siempre más llenos de amor encuentra el uno en el otro, se va sumiendo "él" en un ensueño de tiempos lejanos, y "ella", al notarlo silenciosamente se sienta junto al piano viejo y deja que sus dedos corran por el teclado evocando los sonidos del aria predilecta de su novio, mientras él revive escenas de sus tiempos de juventud, de noviazgo, y vuelve a verse a caballo galopando en medio de la noche para llegar el domingo temprano antes de la hora de misa a la Estancia de su querida novia María Rosa, a quien hoy, tan cariñosa y tan viejita llaman todos Rosa María, por el bien que esparce a su alrededor.

Ayer como hoy suena tan dulcemente el aria. Ayer como hoy, María Rosa tiene manos con nombre de flor, jazmines; las mismas manos aristocráticas preparaban con aceite "Bau" el plato predilecto de su novio, y como entonces, ahora, Rosa María, la viejita de las manos de marfil-jazmín, sigue preparando con aceite "Bau" el plato predilecto de su viejo querido.

Concordia (Entre Ríos)



Grupo de oficiales, alumnos de la Escuela de Tiro, en Concordia, en pose para CARAS Y CARETAS.

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben *estar acompañados* de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DE JULIO

Número 874.—311: Siete estados debajo de tierra; 312: No hay sábado sin sol; 313: Semanario; 314: Pecaminosa; 315: A campo abierto; *316: Piano*; 317: Aislada. **Número 875.** — 318: Concursado; 319: (Mariana), animar, ananá, rana, Ana, mi, a; 320: (Independiente), dependiente, pendiente, diente, té; 321: Desiguales; 322: Doblete; 323: Roma-mora; 324: El llanto sobre el difunto; 325: Esponja-Japonés; 326: 1.º Envejecer, 2.º La obscuridad, 3.º La letra M. **Número 876.** — 327: Corea, orea, rea, ea, a; 328: Lámina; 329: Más vale un toma que dos te daré; 330: Yo ante todo y sobre todo; 331: Isabel, balsa, Elba, la, s; 332: Corazón; 333: Caballero; 334: (En la vertical) Salamanca), Sevilla, Madrid, Guadalajara, Albacete, Pamplona, Jaen, Granada, Alicante, Zaragoza. **Número 877.** — 335: Amarantina; 336: General en jefe; 337: Rodearse de enemigos; 338: Nerón, reno, roe, no, e; 339: Poroto; 340: Antecedentes; 341: Así es; 342: Rojo, obús, Jura, osar. **Número 878.** — 343: Tomar al pie de la letra; 344: Alberto, trébol, robar, toro, aro, la, b; 345: Cárpatos; 346: Oro, Oruro, Neuquen, Yatay, Ana; 347: Dos pelos negros y los demás blancos; 348: Mano, mono, Momo; 349: En cinco segundos; 350: Río Tajo.

RESULTADO DEL CONCURSO DE JULIO

Por soluciones, se han adjudicado el primer premio, consistente en una cartera para hombre, al señor **Oscar Ferreyra** (Uspallata, 843, ciudad), y el segundo premio, un juego cigarrera y fosforera, al señor **Enzo R. Cipriani** (Almirante Brown, 873). Por colaboraciones, corresponde el primer premio al señor **Enrique Prazitti** («Rino»), *Río Santiago, por los juegos números* 311 y 315, consistente en un bastón con puño de plata, y el segundo, a la señorita **Filomena C. Dandino,** un reloj para señorita, con prendedor.

Nota. — Los premios pueden retirarse en la administración, cualquier día hábil.

N.º 1

Intercalación comprimida, por L. A. Carelli

R IDIOMA IO

N.º 2

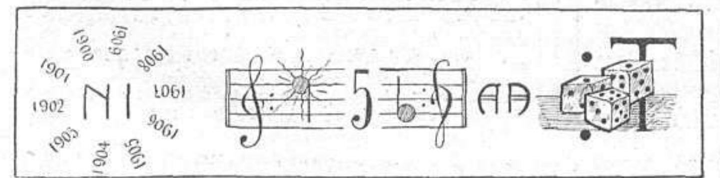
Charada, por D. Siemens

Del colegio retornaban
un grupo de criaturas,
que de un «todo» se mofaban.
Y con desprecio miraban
su grotesca figura.
«Prima» «quinta» y «quinta» «dos»
muchachos muy educados,
protegieron al «total»
de las furias de animal
de los chicos desalmados.

N.º 3

Frase comprimida, por «Rino»

(Fuera de concurso)



N.º 4

Frase comprimida, por «Mes»

A RI 1 / 2 / 500 A

N.º 5

Telegrama logogrifo, por José Gavaldá

1868548
64375434 6434178
12345678

N.º 6

Jeroglífico químico comprimido, por G. Pinto

H² O
H² O

N.º 7

Interpretativa, por G. Pinto

CUERVO

N.º 8

Logogrifo, por «Pianero»

1 2 3 4 5	**Nombre de varón**
1 5 3 2	**Nombre de mujer**
5 4 3	**Verbo**
1 5	**Nota**
5	**Vocal**

N.º 9

Rombo numérico, por P. Enrione

6	**Vocal**
1 4	**Sílaba**
2 3 6	**Juego infantil**
3 6 1 2	**Mineral**
5 2 4 1 6	**Planta**
1 2 3 4 5 6	**Artista**
6 5 1 2 3	**Nombre de varón**
3 2 5 6	**Tela**
6 5 2	**Constelación**
1 2	**Sílaba**
4	**Vocal**

N.º 10

Comprimido, por «Pianero»

2 ESTRU O

N.º 11

Refrán comprimido, por «Rino»

(Fuera de concurso)



N.º 12

Logogrifo jeroglífico, por T. Legarreta

MONEDA

3 2 1 4

N.º 13

Jeroglífico comprimido, por J. B. Villa



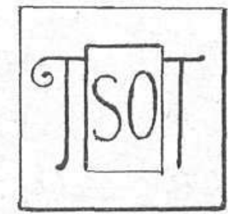
N.º 14

Comprimido, por C. Darthés

CHILENO

N.º 15

Jeroglífico comprimido, por «Tanita»

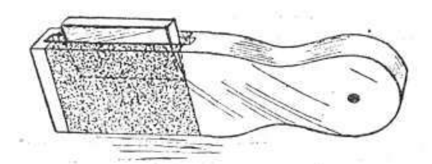


NOTA. — Las soluciones para el concurso de agosto se recibirán hasta el 2 de septiembre *próximo.*

La charada publicada en el número 880, con el número 8, queda fuera de concurso, por tener una falla.

Concurso de pasatiempos
AGOSTO DE 1915
Cupón para saluciones
N.º 882

PARA AFINAR LA PUNTA DE UN LAPIZ



Se sirve a menudo de papel de lija para afinar la punta de un lápiz. He aquí el medio de servirse de él, colocándolo sobre una tablilla de madera que se transforme en un utensilio práctico que los dibujantes utilizarán con ventaja.

Se corta en un trozo de madera de diez a quince centímetros de espesor, una tablilla, cuya forma está indicada en la figura adjunta.

Sobre uno de los lados se practica un corte en el cual se introduce una cuña en forma prismática que sostiene las extremidades del papel. Este rodea así el soporte sobre el cual se frota el lápiz.

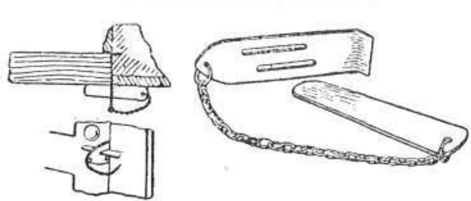
Una cucharadita de vinagre, añadida al agua en que se cuecen las aves, las pone muy tiernas, aunque sean viejas, y no afecta en nada al gusto.

Jabón líquido. — Publicamos a continuación una receta con la que se consigue una jabonificación completa y casi instantánea.

Se toma 50 gramos de potasa cáustica al 70 por ciento, después 200 gramos de almendras dulces y 80 gramos de alcohol al 90 por ciento. Se calienta todo, agitando, en baño de maría, al que se va elevando gradualmente la temperatura hasta conseguir la completa jabonificación, en lo que se invierten algunos minutos. Hecho esto, se añaden 160 gramos de glicerina, 500 de agua destilada y 10 gramos de esencia de limón, otro tanto de esencia de vergamota y de aceite de verbena, y se continúa la operación como se ha indicado.

Cuando se quiere cambiar el aire de una habitación en poco tiempo, se abre la ventana y la puerta, y se mueve ésta hacia atrás y hacia adelante, muy deprisa, como si fuera un abanico.

UN PICAPORTE QUE SE COLOCA INSTANTANEAMENTE



Si tenéis en vuestro bolsillo este pequeño aparato, podréis siempre cerrar bien la puerta de vuestro cuarto aunque esta puerta no esté provista de cerradura. Este nuevo picaporte es sumamente práctico, porque se coloca instantáneamente y su eficacia es muy grande. Está constituído por una pequeña lámina de acero perforada por sus dos lados, la cual está unida por una cadenita a una lengüeta metálica. La lámina se coloca en el marco de la puerta como lo indican claramente las figuras adjuntas. La lengüeta, atravesando las dos perforaciones de la placa, asegura a la puerta una verdadera cerradura.

EL SUFRIMIENTO

consigue abatir a las personas más fuertes.



Los ataques neurálgicos y el **dolor de cabeza** enloquecen, interrumpiendo la actividad del hombre y mortificándole constantemente.

La NEVRALGINE MERICE es el analgésico ideal, porque **quita el dolor en quince minutos.**

La NEVRALGINE MERICE es una preparación que **no contiene antipirina,** y los médicos más famosos la recomiendan por sus excelentes cualidades, como lo comprueban **miles de certificados.**

Pídase en las buenas Farmacias y Droguerías.

PECTORAL

LEGRAIN



El gusto AGRADABLE y la acción INMEDIATA E INFALIBLE de esta preparación, son las causas que justifican su renombre y fama mundial: si lo duda **CONSULTE a su MEDICO**

He aquí la fórmula analizada y aprobada del PECTORAL LEGRAIN:

Elixir de Garus....	800 c c
Benzoato de soda..	10 0 0
Terpina...........	5 0 0
Clorhidrato codeína.	1 0 0
Jarabe goma......	300 c c
Glicerina.........	600 c c
Thiocol...........	30 0 0



EN LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

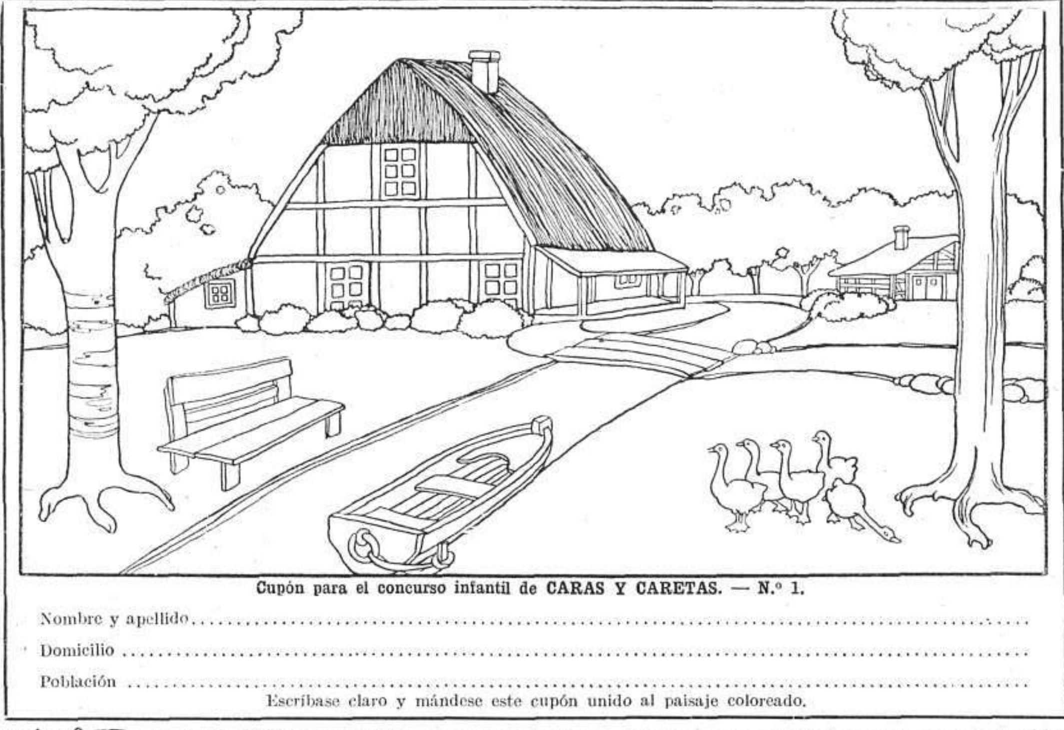
CAMPONOVO & Cía., REPRESENTANTES — **LAVALLE, 477** — Buenos Aires

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o a la gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires

Se otorgarán **CIEN PREMIOS**, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen. Pueden mandarse todos los cupones que se deseen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.° 1.

Nombre y apellido ....

Domicilio ....

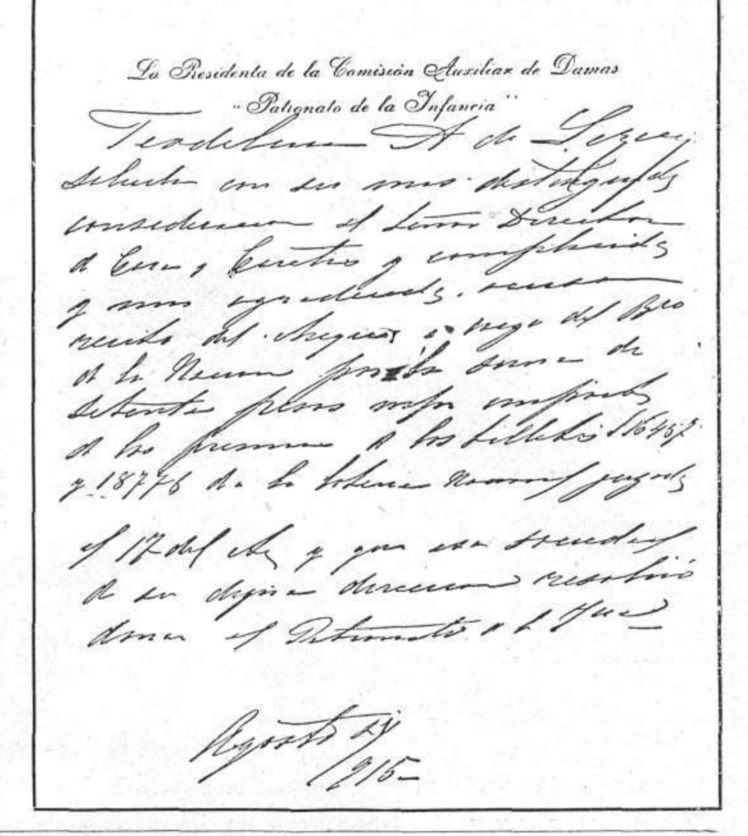
Población ....

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



MAXIMA DEBETUR PUERO REVERENTIA

Reproducción y transcripción de la carta en que la señora presidenta del "Patronato de la Infancia", acusa recibo del producido de los billetes premiados de la Lotería Nacional del 17 del corriente, que regalamos a nuestros lectores en forma de participaciones. Habiendo resultado dos premios mínimos, se destinaron al "Patronato", según las cláusulas publicadas.


La Presidenta de la Comisión Auxiliar de Damas
"Patronato de la Infancia"

Teodelina A. de Lezica saluda con su más distinguida consideración al Señor Director de Caras y Caretas y complacida y muy agradecida acusa recibo del cheque a cargo del Banco de la Nación por la suma de setenta pesos m/n importe de los premios de los billetes 16457 y 18776 de la Lotería Nacional jugada el 17 del cte. y que esa Sociedad de su digna dirección resolvió donar al Patronato de la Infancia.

Agosto 27/915

Teodolina Alvear de Lezica saluda con su más distinguida consideración al señor director de «Caras y Caretas», y complacida y muy agradecida acusa recibo del cheque a cargo del Banco de la Nación, por la suma de setenta pesos moneda nacional, importe de los premios a los billetes números 16457 y 18776 de la Lotería Nacional, jugada el 17 del corriente, y que esa Sociedad de su digna dirección resolvió donar al Patronato de la Infancia.

ENTRE LAS RAZAS ABORÍGENES

LOS ARAUCANOS

Belleza araucana.

Mujeres araucanas.

Estatua de Caupolicán.

La raza que puebla el Arauco se hizo famosa durante la conquista, por el valor desplegado para no someterse al conquistador. Don Alonso de Ercilla nos dió a conocer, en su poema «La Araucana», en hermosos versos, el carácter de este pueblo indomable.

Hoy mismo son considerados los araucanos, en Chile, como una raza independiente, cuyas costumbres y usos difieren de los demás habitantes.

De todo aquel pueblo que inmortalizó Caupolicán no quedan al presente más que 140.000 indios dedicados a la agricultura: éstos se hallan divididos en tribus y sometidos a un cacique.

Entre los araucanos existe la poligamia, y cuanto más rico es el indio más mujeres puede tener. Las mujeres se compran por animales vacunos, caballos y tejidos, o por objetos de plata, de que tanto gustan adornarse.

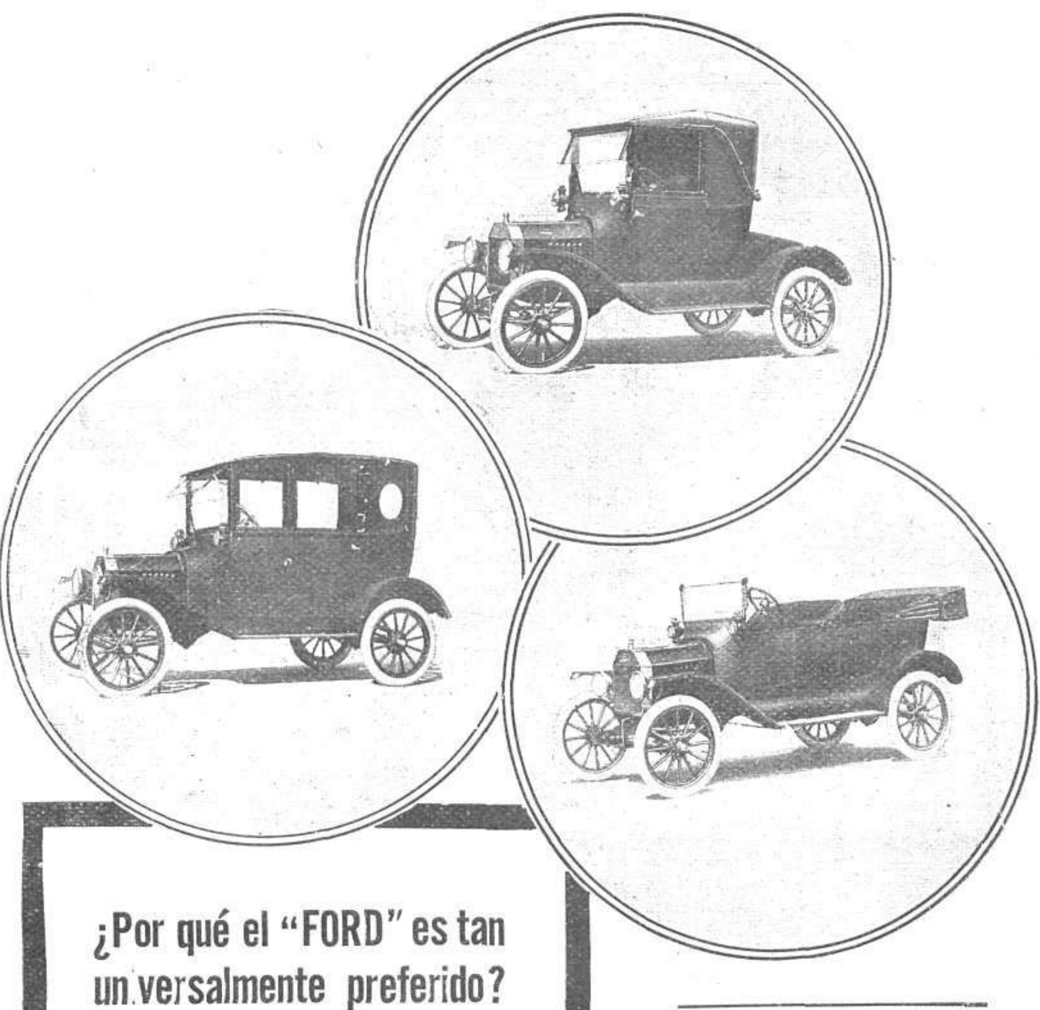
Los indios pobres, que no pueden permitirse el lujo de comprar esposa, roban una joven y se la llevan a la cordillera, y pasados unos días allí, tienen derecho a ser admitidos en la familia.

Religión no tienen propiamente estos indios; pero creen en un Dios principal Ngünemapum, a quien adoran sobre todo; también rinden culto a otros dioses, que son delegados de éste, para pedirles pequeños favores.

Los araucanos son muy supersticiosos, y creen en los *machi*, médicos, especie de curanderos y astrólogos, que lo mismo curan un mal, que vaticinan alegrías o desgracias para la tribu.



Fiesta de Nguiatum, que se verifica cuando ha muerto un deudo de la familia, preparando carne de caballo y Muday, chicha.



¿Por qué el "FORD" es tan universalmente preferido?

Porque la extrema sencillez de su construcción y la eliminación de todo lo innecesario, científicamente combinadas con la alta calidad de los materiales y con la perfección de la mano de obra, hacen del "FORD" un automóvil casi indestructible en el uso diario.

Porque su chassis, construido totalmente con **acero Venadium**, le permite resistir con exceso las mayores tensiones y soportar las más rudas pruebas.

Porque es barato en su costo y muy económico en su uso.

Los precios, a pesar de la nueva carrocería torpedo e iluminación eléctrica, son iguales que antes, o sea:

Doble Faeton,
4 cilindros, 20 HP., $ 1950
Voiturette,
4 cilindros, 20 HP., $ 1700
Landaulet,
4 cilindros, 20 HP., $ 2500
Coupelet,
4 cilindros, 20 HP., $ 2600
Sedan,
4 cilindros, 20 HP., $ 3150

FORD MOTOR Co. - LAVALLE, 1702

BUENOS AIRES

Tenemos coches de huella, especiales para campo.
Ofrecemos toda pieza de repuesto, a precio de fábrica.

REMITIMOS CATALOGOS, GRATIS

Agente general en el Uruguay:
JUAN SHAW - Rincón, 414
MONTEVIDEO

— AGENCIA JOHNSON —

Los araucanos


En una ruca indígena.


Familia de araucanos, después del trabajo.


El indio araucano Neculman.

Sus industrias son muy primitivas; pero, aunque con telares muy rudimentarios, tejen unas mantas y ponchos de lana de oveja y vicuña, que son de verdadero gusto; lo curioso de estos objetos son los dibujos y el tinte empleado, que es de mucha duración.

También trabajan los metales, principalmente la plata, con la que hacen todas las joyas de uso personal, como anillos, pulseras, collares, etcétera.

Las armas y utensilios que emplean son todavía muy primitivos, puesto que para la guerra hacen uso de hachas de piedra y de lanzas con una punta de hierro.

En cerámica continúan aun trabajando como hace siglos, sin emplear otros medios de cocción que los que emplearon sus antepasados, sujetándose a los mismos dibujos y formas.

En sus costumbres tienen fiestas curiosísimas, como la de Nguiatum, que realizan cuando ha muerto una persona, y en cuya ceremonia preparan las mujeres la comida y la chicha de maíz, *Muday*. A esa fiesta concurre toda la tribu con sus instrumentos musicales, tombo, panderos y flautas de bambú d cuatro metros de largas, y allí bailan y cantan en honor del muerto y abusando de la chicha. Si el muerto era persona de posición, se le entierra con sus armas, caballos y vacas.

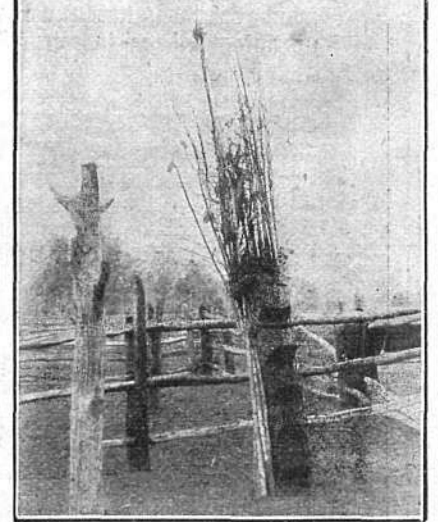
Los araucanos, al presente, sin perder sus costumbres pintorescas, se someten al progreso y tienen escuelas primarias, siendo la más notable la establecida en Temuco, por el señor Neculman, quien a pesar de ser araucano de raza, está casado con una chilena, y es un hombre cultísimo; y se ha propuesto hacer progresar el Arauco. Además, es presidente de la sociedad Caupolicán, la que patrocina a todos los araucanos, tanto dándoles consejos útiles para el mejor rendimiento de las cosechas, cuanto en todo lo que sea a favor del indígena respecto a su instrucción.

Los araucanos, están hoy sometidos, y el gobierno chileno trata por todos los medios de encauzarlos en la civilización, pero les deja conservar sus usos y costumbres.

Como se trata de una raza fuerte, los resultados han sido positivos, y el Arauco, es una de las regiones más productivas.

SERGIO GEIMAN.


Tipo indígena.


Escalera que usan los «Machi», médicos, para, desde arriba, hacer las preces y sacar los males del cuerpo



La expresión de los pies



Irritabilidad.



Timidez.

Hay que observar los pies de la gente y vigilar hasta sus menores movimientos. Los pies tienen su expresión, lo mismo que la cara; pero con la diferencia de que la expresión de los pies no puede disimularse tras una sonrisa convencional. Los pies hablan a su modo, y cuando se consigue aprender su lenguaje, se dispone de una clave preciosa para descifrar uno de los grandes misterios del mundo: el pensamiento de la mujer.



Nerviosidad.

Obsérvense los pies de las personas que toman asiento en el tranvía o en un restaurant; apenas habrá dos mujeres y dos hombres que tengan sus pies en idéntica posición; si los hay, a buen seguro que en sus caras se pintará la misma expresión, o de lo contrario podéis asegurar que una de las personas disimula admirablemente.

Una persona, una mujer sobre todo, que está contenta, cruza ligeramente los pies al sentarse. Si la alegría se convierte en interés hacia cualquier cosa, uno de los pies tiende a rodear el tobillo del otro.

Nadie ignora que la posición clásica, digámoslo así, de la persona que goza de una gran alegría física, es con los pies extendidos, levantada la punta hacia arriba. Todo buen actor conoce este modo de representar la felicidad material, y en la vida real se encuentra esta posición de los pies con mucha más frecuencia que en la escena.

Los pies descubren muchos secretos; por eso conviene conocer su lenguaje.

Cuando se hace una pregunta de interés a una muchacha, no hay que atender a su rostro ni a sus palabras tanto como a sus pies. Si uno de estos está con la punta levantada, balanceándose graciosamente sobre el tacón, cualquiera que sea la expresión de su rostro, puede afirmarse que su poseedora pasa por momentos de indecisión.

Nuestras fotografías pueden dar al lector algunas nociones de este lenguaje; pero a decir verdad, es esta ciencia de las que no se aprenden bien sino con la propia observación.



Despreocupación. Presumiendo. Satisfacción. Gran perplejidad.



Las especialidades farmacéuticas nos dejan muy poca utilidad.

Podríamos venderlas más caro y ganar más; pero el cálculo sería malo, porque nuestra venta disminuiría y no podríamos renovar tan a menudo nuestro stock.

Vender mucho para comprar a menudo y tener artículos frescos. Esto es una condición.

Comprar mucho, con los mayores descuentos, para poder vender barato. Es otra condición.

La cuestión precios, es objeto de nuestra mayor atención; seguimos muy de cerca todas las oscilaciones y subimos o bajamos los precios, según lo que cuestan los artículos cada vez que los recibimos.

Nuestros clientes tienen, pues, la seguridad de comprar en nuestra casa **todo artículo a su valor exacto.**

Todos los productos que salen de nuestra casa, son garantidos frescos y legítimos.

Farmacia Franco - Inglesa

581, Sarmiento, 587 - Buenos Aires

Notas varias



El vicepresidente del «Ateneo Hispano Americano», señor A. Martín Jiménez, dando su conferencia sobre «Política económica hispanoamericana», ante crecido y selecto auditorio, en el local del Ateneo.

Enlaces en provincias



Ré-Navarro. — Rufino. Cuscú-Crocco. — Chacabuco.



Forno-Galvani. — Levalle (F. C. P.) Lugones-Monts. — Capital Federal.



Miranda-Crescenciol. — Rosario. Vildozza-Vildozza. — Frías.

POR UN PESO $ 1



OFERTA ESPECIAL

Remitiremos una cajita de 3/4 de kilo, de la deliciosa Crema de Frutas, marca "GIRASOL", porte pago.

ESTE nuevo postre, recientemente puesto en venta, ha tenido una aceptación colosal; y como deseamos que todos los que aprecian un **buen postre,** prueben nuestras cremas de las frutas más favoritas de la República Argentina, o sean **Guinda, Ciruela, Durazno o Frutilla,** hacemos esta especial oferta.

TAMBIEN enviaremos un cajón de 4 1/2 kilos por $ 5, porte pago. Se ruega especificar la clase de fruta que se desee, al hacernos su pedido.



W. LOVETT y Cía.

3589, Jorge Newbery - Buenos Aires

PO-HO

$ 2.50

EN TODAS LAS FARMACIAS



INHALADOR
para RESFRIOS
FLUID-EXTRACT
para REUMATISMO

MUY EFICAZ

PIDAN PROSPECTOS

J. CIZEK
MAIPU, 669
BUENOS AIRES

AGENCIA JOHNSON





GRATIS SE REMITE UN MARAVILLOSO LIBRO que enseña a dominar la voluntad y desarrollar el gran poder magnético para tener éxito en la vida. Es de gran utilidad para Señoras, Señoritas y Caballeros. También se remite el gran catálogo de OBRAS DE MAGIA Y CIENCIAS OCULTAS. Pídalo por carta, adjuntando 10 centavos en estampillas, para el envío, a

A. I. LANGUBA — Apartado 1490 — Buenos Aires

EPILEPSIA CURADA

Pida folleto «A», gratis, que contiene todos los informes del afamado REMEDIO de TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

25 años de éxito.
Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.
A. G. HUMPHREYS.
Casilla de Correo 675. Buenos Aires.

Casa Vaccaro

CAMBIO DE MONEDA

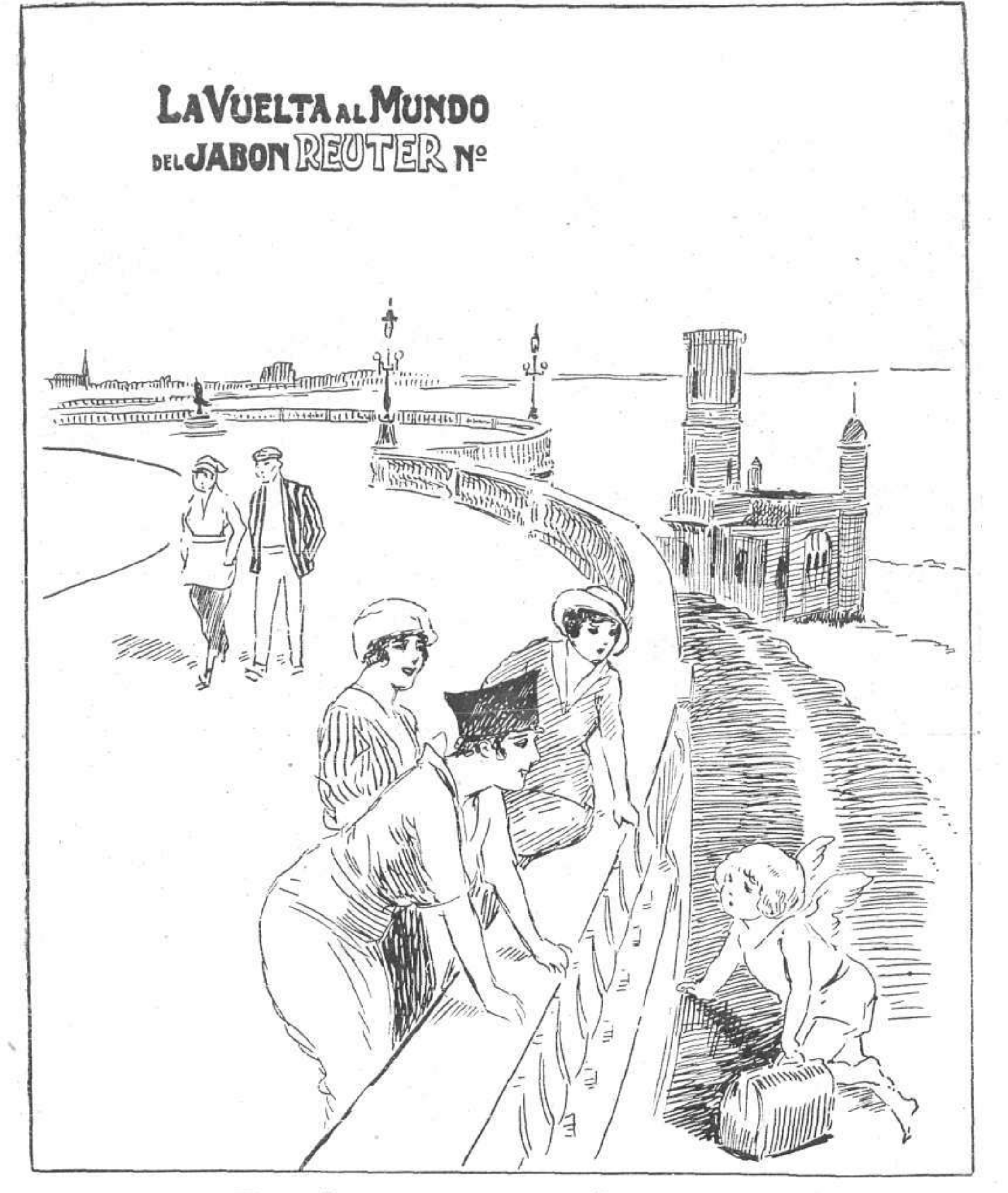
Es la más acreditada y la que opera con los precios más módicos de la República. Compra y vende títulos, acciones, certificados, cupones, oro, plata y papel-moneda de todos los Bancos del mundo. Permanente existencia de plata fina de 1000 m. y boliviana para fundir.

Dirija sus pedidos a: **Severo Vaccaro** AV. DE MAYO, 646 Buenos Aires.

Nota. — La casa no tiene sucursales.

TEODOLINA (Santa Fe). — Pic-nic ofrecido a los escolares, en la estancia del señor Migliano.

SAN JUAN. — Fiesta del personal ferroviario, en su local social.



Diálogo marplatense

— ¿Cómo te va, che? — sonó la voz argentina, a la que contestó la del querube tan cariñosamente recibido:

— Deliciosamente, piba; como es justo que me vaya en este admirable Mar del Plata.

— ¿Pero no te habías marchado para las *Uropas*?

— Sí; pero ya estoy de vuelta del otro mundo.

— ¿Sano y salvo?

— Como es de ley en quien tiene el espíritu y el cuerpo limpios de toda mácula.

— Che, cómo has venido de bien hablado.

— ¡Uf! ¡Lo que se aprende por allá!

— Y lo que se verá, ¿no?

— Atrocidades. Mejor se está por acá.

— Lo decís con segunda.

— Pero, ¿vos creés que hay *otro* Mar del Plata y otras porteñas?

— Dejate de cantar, jilguero.

— Y lo que te rondaré, morocha.

— Todavía no me has dicho lo que me traís en ese pichón de valija.

— Lo que más falta te hace.

— No seas atrevido. ¿Me falta algo?

— Sos orgullosa, como buena porteña.

— ¿No puedo serlo?

— Siempre que te acomodés a mi receta.

— ¿Qué es?

— Tomá.

— ¡Ah! El Jabón Reuter. ¡Qué alegría!

— Acompañado del diploma europeo que lo declara el *non - plus - ultra* de los jabones.

— Entonces, mejor que mejor.

— Y con la delicia de este mar platense, resultará divino.

— Es verdad, che. Bueno, adiós. ¡Ah, y bien venido!

— Bien hallada, preciosa. Y no olvidés mi regalo.

— Ni qué decir tiene. ¡Viva el Jabón Reuter!

— Un millón de gracias.

De Famaillá (Tucumán)


La procesión de la Virgen del Carmen, patrona de este pueblo.

Necrología en provincias


Doctor B. Gaya. — Campana.


Señor J. Contreras. — Rosario.


Señora J. G. de Contreras. — Rosario.


Señora E. H. de Agusti. — Gualeguay.


Señor M. T. Sosa. — Catamarca.


Señor J. Fornaciari. — Tucumán.


Señor C. Bonetti. — Las Toscas.

LOBERIA. — Almuerzo campestre ofrecido por el señor R. Sedantes, a sus relaciones.

CORONEL DORREGO. — Comisión de las recientes fiestas populares.

25 DE MAYO. — Grupo de alumnos de la Escuela Normal.

DIONISIA (F. C. S.) — La escuela 7 del pueblo, «Comandante Nicanor Otamendi».



CONSTRUCCIÓN ESPECIAL PARA FUNCIONAR CON **PETRÓLEO** DE COMODORO RIVADAVIA

21.000 HP. instalados en la Rep. Argentina

Cía. INDUSTRIAL DE ELECTRICIDAD

Canning, 3711 — Buenos Aires

Vaseline
CHESEBROUGH
MARCA DE FABRICA



Boratada

La "VASELINE CHESEBROUGH" BORATADA debe usarse en todos los hogares cuando se necesite un ungüento que cicatrice y calme.

Pídase con insistencia la "VASELINE CHESEBROUGH" en su paquete original. Se vende frascos y tubos.

Búsquese el nombre de

Chesebrough Mfg. Co.

(Consolidated)

Nueva York — Londres — Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

ACEITE

"FRANCÉS"

Producto natural de inestimable valor

Importadores:
J. ARDANZA y Co.
1535, San José, 1545

SAN JUSTO. — Demostración al comisario señor Mariano Chauniell.

SAN NICOLAS. — Familias que asistieron al lunch en honor del doctor Alvarado, en el casino del regimiento 5.º

UNIN. — Bodas de oro de los esposos señora María Guerrini y don José Balestrassi.

CAPITAN SARMIENTO. — Pic-nic realizado en la estancia del señor Juan A. Mármol.

De Territorios

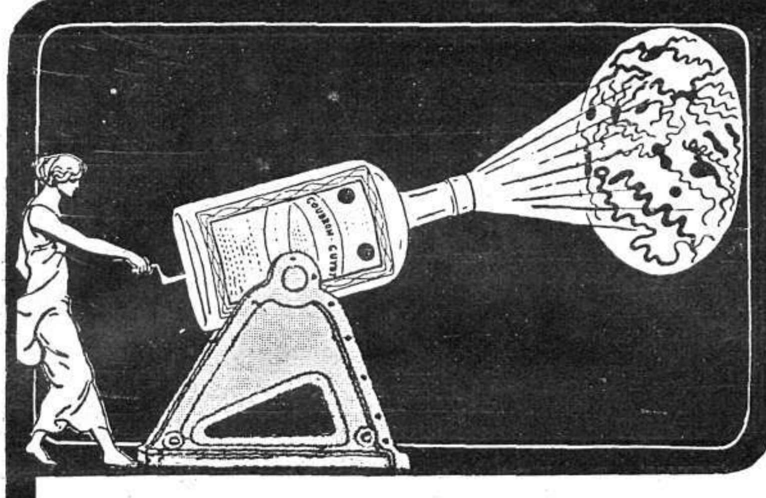


CASTEX (F. C. O.) — Bendición de la piedra fundamental para la iglesia de este pueblo.

FORMOSA. — Recepción dada por el gobernador al violinista argentino Andrés S. Dalmau.

MISIONES. — Pic-nic en casa del vecino señor Manuel Paíz, en Chimoraim.

TRELEW (Chubut). — Los primeros pobladores, llegados hace 50 años.



LA **ARTILLERIA** DE **LA HIGIENE**

Lo mismo que el cañón mata a los enemigos de la Patria, mata el ALQUITRAN GUYOT a todos los malos microbios, que son los enemigos de nuestra salud y aun de nuestra vida.

Nadie ignora hoy que los microbios son la causa de la mayor parte de las enfermedades graves. Pues bien; el **Alquitrán Guyot** mata a la mayoría de esos microbios, por lo cual el mejor modo de preservarse de las enfermedades epidémicas es tomar a las comidas **Alquitrán Guyot.** Y es que el Alquitrán es, en primer término, un antiséptico y, al matar a los microbios dañinos, nos preserva y nos cura de multitud de enfermedades, aunque más particularmente está recomendado contra las enfermedades de los bronquios y del pecho.

El uso del **Alquitrán Guyot,** a todas las comidas y a la dosis de una cucharada cafetera por cada vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo aun la tos más rebelde, y para curar el catarro más tenaz y la bronquitis más inveterada. Es más; a veces se consigue dominar y curar la tisis ya declarada, pues el Alquitrán detiene la descomposición de los tubérculos del pulmón al matar a los malos microbios, causa de dicha descomposición.

¡Desconfiad del consejo, realmente interesado, si, en lugar del verdadero Alquitrán Guyot, os propusiesen tal o cual producto! Para lograr la curación de bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, y, necesariamente el asma y la tisis, es absolutamente preciso especificar bien en las farmacias que lo que deseáis es el **verdadero Alquitrán Guyot.** Aunque lo mejor para evitar todo error es fijarse en la etiqueta que, si es del verdadero Alquitrán Guyot, lleva el nombre de Guyot impreso en grandes letras y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, así como las señas: Maison L. FRERE, 19, rue Jacob, Paris.

RIQUEZA, HONOR Y GLORIA

Ustedes pueden conseguir con nuestro libro.

Los altos puestos, las grandes aspiraciones humanas están al alcance de todo el mundo, para poder salvar los momentos difíciles de la vida.

Hasta el momento, era de los privilegiados el alcanzar nombre y fortuna. Por medio de nuestro libro, cualquiera persona, sin distinción de sexo, puede escalar hasta llegar a ser un honor para sí y sus semejantes; es tan sencillo y tan práctico que aun un niño puede entenderlo y desarrollar **la voluntad, la memoria, la energía, la dicha, el amor, la riqueza.**

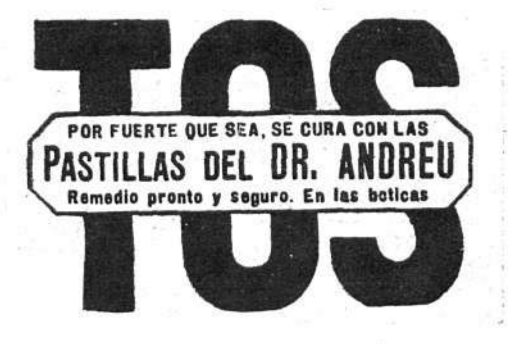
GRATIS y franco de porte, lo enviamosa quien lo solicite, pidiéndolo por carta a la

Bibioteca Americana de Exito
572, Apartado 572, Buenos Aires

Juan Rhut, empleado,
Antes, $ 60;
actualmente, $ 500.





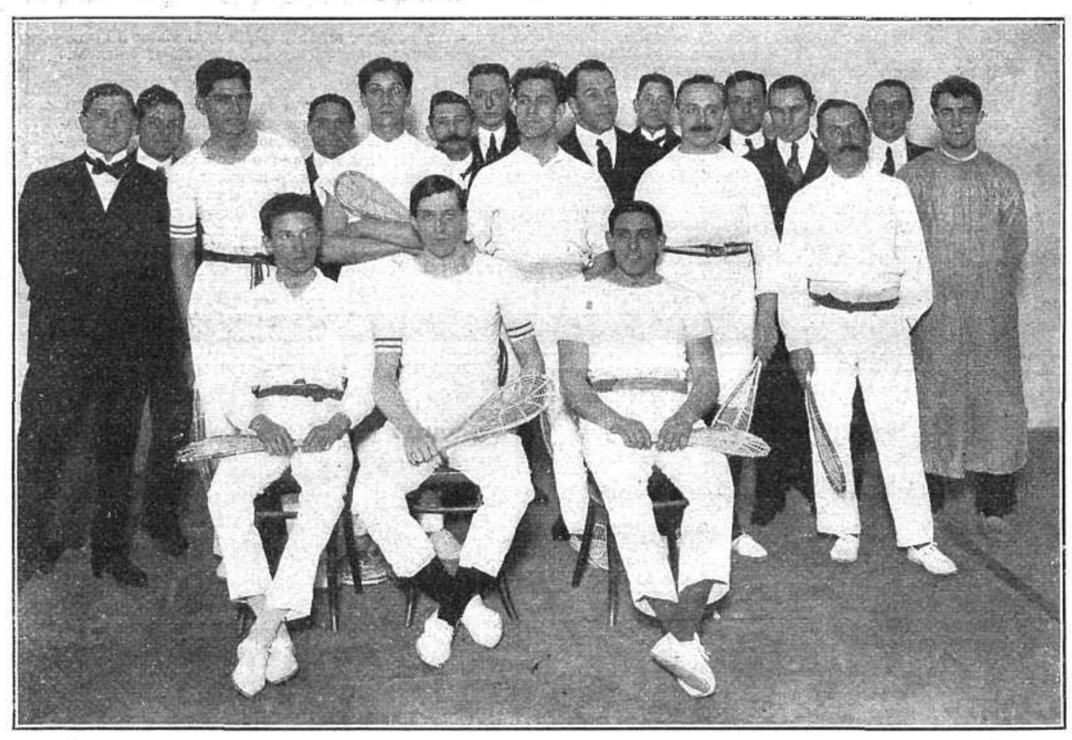




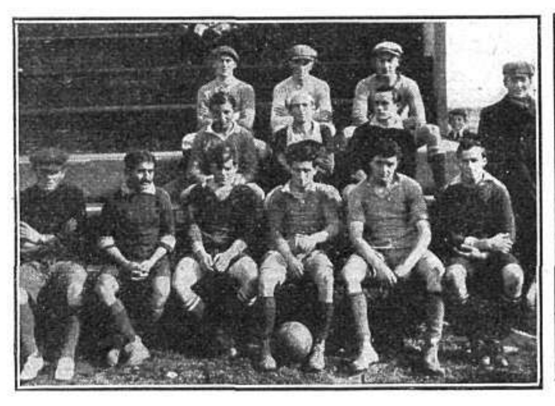
RAFAELA (Santa Fe). — Señor V. Alvarez, campeón pedestre.



FOOT-BALL. — Team «F. C. Oeste», sección Intermedia, cuya actuación en la presente temporada es sobresaliente.



Parejas de pelotaris de tercera categoría, que toman parte en el campeonato interno que se celebra en el «Club de Gimnasia y Esgrima».



FOOT-BALL. — Team «Independiente», sección intermedia.



PARANA. — Team «Estudiantes», del Colegio Nacional.

El Gran Barítono
Titta-Ruffo



Muy pocos artistas de la época contemporánea han alcanzado una perfección tan grande como la de TITTA-RUFFO, en el arte de vocalizar y de actuar. La potencia y claridad de su voz y su absoluto dominio de todas las dificultades técnicas, no han sido superadas ni igualadas por otros en esta generación.

Los grandiosos éxitos de TITTA-RUFFO en la última temporada del Teatro Colón, han estimulado naturalmente el interés del público por los magníficos discos "VÍCTOR", que cantó recientemente y que son la reproducción fiel, la fotografía verdadera, si así se puede decir, de la voz del eminente artista.

Algunos discos "Víctor-Victrola", últimamente registrados por Titta-Ruffo:

10''	N.º	87138 – **E suonan le Campane** (Ettore-Titta). Canción	$	**6.00**	m/n.
10''	»	87195 – **O che m'importa?** (Ettore-Titta). Canción..........	»	**6.00**	»
10''	»	87137 – **Thais** (Massenet) "Aime Fanciullo ancora"	»	**6.00**	»
10''	»	87143 – **Thais** (Massenet). "Ecco la terrible citta"	»	**6.00**	»
10''	»	87194 – **Nabucco** (Verdi). "Tremin gl'insani del mio"	»	**6.00**	»
10''	»	87125 – **Zazá** (Leoncavallo). "Piccola zingara"	»	**6.00**	»
12''	»	88395 – **Dai canti d'amore** (Ettore-Titta). Canción	»	**9.00**	»
12''	»	88396 – **Gioconda** (Ponchielli). "O monumento"	»	**9.00**	»
12''	»	88466 – **Otello** (Verdi). "Credo"	»	**9.00**	»
12''	»	88486 – **Cristoforo Colombo** (Franchetti). "Aman lassú le stelle".	»	**9.00**	»

Pídanse las listas especiales de los discos "Víctor", cantados por TITTA-RUFFO, CARUSO, DE MURO, SANMARCO y otras celebridades.

Víctor Talking Machine Co. - Camden, N. J., E. U. de A.

PRATT & Cía.

108, Calle San Martín, 112 - BUENOS AIRES

Calle Córdoba esquina Maipú - ROSARIO

DELLAZOPPA & MORIXE

729-733, Plaza Independencia (Costado Norte)

Sucursal: Sarandí, 614 - MONTEVIDEO, URUGUAY



APUNTES Y RECORTES

Según la Constitución argentina, cada provincia es un estado autónomo que tiene su propia Constitución, elige sus autoridades y se da sus propias instituciones locales, sin intervención del gobierno federal. Pero la Constitución debe ajustarse al principio republicano de gobierno, asegurar la administración de la justicia, el régimen municipal y la educación primaria y respetar los poderes delegados del gobierno federal. Los demás derechos e inhibiciones de los gobiernos de provincia se determinan en la Constitución, artículos 107 y 108. Los asuntos litigiosos entre las provincias deben someterse a la decisión de la Suprema Corte Federal. El gobierno federal puede, en determinados casos, intervenir en los territorios de las provincias (Constitución, artículo 23).

Los caimanes nacen de unos huevos muy parecidos en su forma y sabor á los de gallina, pero mucho mayores. En el Oeste de la India y en las costas occidentales del Africa, suelen encontrarse escondrijos de caimanes, con centenares de huevos que sirven de alimento a los indígenas.

En la fabricación del jabón se emplea ahora un aceite que se extrae de las semillas de tomate, en Italia.

En la Isla de Capri, las mujeres cargan los equipajes de los turistas y hacen otros trabajos de fuerza, porque los hombres se dedican exclusivamente a pescar, al oficio de cochero y a vender corales.

En las escuelas de Rusia, eligen los estudiantes entre aprender el francés o el alemán, y el setenta por ciento elige el alemán.

La gran muralla de la China, fué levantado doscientos años (a. C.), y es de mil doscientos cincuenta millas de longitud, veinticinco pies de alta y sus cimientos son de veinticinco pies de espesor.

Los huevos de avestruz son los más grandes; pesan por término medio tres libras cada uno, equivalente a veinticuatro huevos de gallina.

Los árabes, fueron los primeros que usaron la flor de azahar para coronas nupciales. Las ramas del naranjo, ostentan la flor y el fruto simultáneamente, y por eso es considerado como símbolo de prosperidad.

Para escribir, Confucio, usaba un pincel hecho de pelo de camello en lugar de pluma, tal como sus antepasados venían haciendo desde muchos siglos atrás, y el mismo sistema sigue usándose en la actualidad, entre chinos y japoneses. En los países orientales, para escribir, se emplea la caña cortada en forma de pluma.

El uso del jabón para la limpieza no es muy antiguo. En principio no era más que una especie de cosmético para unir el cabello y dar lustre al rostro; pero en cuanto se advirtieron sus excelentes propiedades para la limpieza, se extendió rápidamente su uso. En Italia se montaron varias fábricas, especialmente en el pueblecito marítimo cercano a Génova, llamado Savona, el cual tomó el nombre de *savon*, que aun conserva en Francia. Casi en seguida empezó a fabricarse en España y en Francia, donde adquirieron gran fama, y aun la conservan, los jabones de Marsella.

EN LA PUERTA DEL ALMACEN



— Me da lástima verle a usted entrar ahí.
— Pues si me viera usted salir.

GEOGRAFIA



— ¿Sabrás decirme dónde se encuentra Europa?
— ¡Europa! se encuentra... en el manicomio.

EFECTOS DE LA GUERRA



— ¿Ya no hay más valses vieneses ni húngaros?
— No te importe; tendremos «pipers» escoceses y bailaremos la jiga.

En Amsterdam existe una factoría donde se tallan 400.000 diamantes al año. La mayor parte del trabajo está hecho por mujeres.

El Museo Británico contiene libros escritos en conchas de ostras, ladrillos, tejas, huesos, marfil, plomo, hierro, pieles de carnero y hojas de palmera.

Los boteros holandeses miden las distancias que recorren con su barca, fumando.

La distancia entre dos puntos determinados la calculan por tantas o cuantas pipas cargadas de tabaco, con lo cual dan a entender las pipas que se fuman mientras recorren la distancia mencionada.

Un solo árbol de caoba, cortado recientemente en Honduras, y convertido en tablas, ha sido vendido en 50.000 pesos.

El mayor cementerio del mundo es el de Roma, donde hay más de 6.000.000 de cadáveres enterrados.

Las mayores islas del mundo son Nueva Guinea, Borneo y Madagascar. La primera es cuatro veces mayor que la Gran Bretaña.

La longevidad del peral es asombrosa. Hay muchos árboles de este género que llevan más de trescientos años fructificando.

Su vida es mucho más larga que la del manzano, el cual rara vez pasa de los ciento o ciento cincuenta años de existencia.

El peral crece también mucho más que el manzano. Hay árboles de dos siglos que tienen dimensiones enormes.

Más de la tercera parte de la superficie total de la tierra está cubierta de árboles.

La mosca común produce al volar la nota musical *fa*, o lo que es igual, sus alas vibran 335 veces por segundo. La abeja emite la nota *la*, equivalente a 440 vibraciones por segundo.

Se acaba de construir en la India, sobre el Ganges, un puente que puede figurar entre los más grandes del mundo, pues está tendido en un punto en que el río tiene más de un kilómetro de ancho.

Tiene quince ojos de noventa y un metros y medio de luz y se alza a veintiocho metros sobre la superficie del agua.

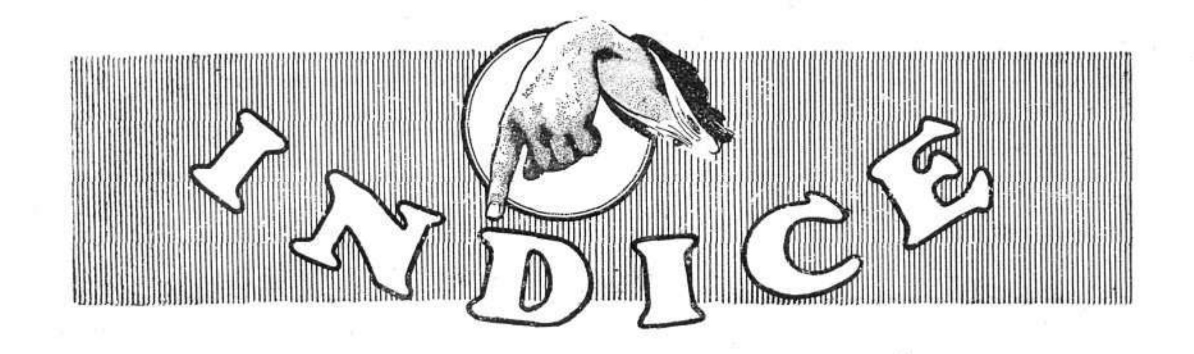


Talleres Gráficos de Caras y Caretas



AÑO XVIII

CUARTO BIMESTRE DE 1915.



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PROSA

VERSO

REDACCION

A

B

C

D

E

F

PROVINCIAS

ILUSTRACIONES EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

RETRATOS

C

D

E

F

G

H

I

J

L

Ll

M

N

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

RETRATOS EXTRANJEROS

VARIAS

APUNTES Y RECORTES

DIVERSAS

LA MODA AL DIA

PAGINAS INFANTILES

SECCIONES FIJAS